《外国留学生工作研究》

2015 年第 4 期(总第 100 期)

目 录

・《外国留学生工作研究》百期献词	
《外国留学生工作研究》主编 陆	
【留学生跨文化教育研究】	
·中华民族传统文化与来华留学教育研究 ······ 南京师范大学 高	j立平(3)
・基于管理者视角的留学生跨文化沟通效果评价指标体系的构建	
江苏大学 江永华	王斌(12)
・中东、中亚、南亚来华留学生跨文化适应研究	
新疆医科大学 艾来提・米	吉提(22)
·浅谈来华留学生中国文化传播者的基本素质 大连医科大学	李静(26)
·中亚留学生跨文化管理策略初探 ······ 北京信息职业技术学院 梁	沙维(30)
【留学生奖学金管理研究】	
・地方政府留学生奖学金配置研究	
——以南京市为例	
河海大学 汪群 陈	医红娟(35)
·关于中国政府奖学金生管理工作的思考 ······ 同济大学 吴	舒程(41)
·来华留学生奖学金项目优化管理研究 ····· 广西大学 李	家军(45)

【留学生教学工作研究】

【留学生管理工作研究】

- ·中医药高等院校留学生招生进入"微时代"
 - ——以上海中医药大学为例
- ·来华留学生医疗健康保险制度研究 ······ 清华大学 文雯(73)

【留学生教育发展研究】

- ・浅谈我校留学生教育现状与发展策略 ……… 西北工业大学 孙武斌 孙傲(77)
- ·浅谈我校推进教育国际化的策略 ······ 苏州大学 朱苏静(82)

【留学生素质教育研究】

- ·关于来华留学生德育教育的思考 ······ 武汉大学 卢江滨 黄伟(86)
- ·浅谈高校国际化背景下的留学生素质教育 ······ 郑州大学 苏国营(90)
- ·来华留学生文明行为探究 ······ 广西医科大学 李夙云(93)
- ・来华留学生素质教育探析 ……… 中国石油大学(华东) 许琳(97)

《外国留学生工作研究》百期献词

《外国留学生工作研究》主编 陆应飞

我们怀着喜悦的心情迎来了《外国留学生工作研究》100期生日。

百期的历程,饱含着作者、编辑、印刷和发行工作者们的辛苦和欢乐。饱含着广大读者的关怀和企盼。在这百期纪念之际,我们向一切参与、关心和支持《外国留学生工作研究》的朋友们表示衷心的感谢!

《外国留学生工作研究》是全国高校外国留学生教育管理学会会刊,创办于1990年,是唯一专门研究探讨来华留学生教育管理理论和实践的全国性刊物。

在历届会长的直接领导下,本刊二十多年来从未间断,目前已出版了100期,刊登了近2000篇论文,已有1000多名从事来华留学教育工作者,先后在本刊上发表了自己的科研成果。

本刊论文内容丰富,涉及来华留学生教育管理的方方面面,既有一定的理论高度,又具有实践应用价值,对来华留学生教育管理工作具有指导和促进作用。

本刊的作者既有一线的留管干部和教师,又有各级领导干部及专家学者。本刊为他们 提供了一个沟通和交流的重要平台,发挥了学术交流的重要功能。

本刊作为宣传我国来华留学教育方针和政策的喉舌,作为展示我国来华留学教育学术研究的窗口,作为探讨中国特色的来华留学教育的学术园地,始终精心选稿组稿,刊登反映来华留学教育改革发展前沿的研究课题和成果,服务政府、服务会员。

本刊始终面向实践,抓住来华留学教育中面临的热点、难点等问题,组织研究探讨,解决实际问题,为一线工作的同志们提供参考、借鉴,对来华留学教育工作起到了引领作用。

本刊始终坚持质量第一的方针。在选稿上以质论稿。无论是重点院校的来搞,还是一般院校的来稿,本刊一视同仁;无论是知名专家学者的来搞,还是一般年轻留管人员或教师的来搞,本刊都平等相待。本刊还特别重视扶植年轻作者,尊重和爱护他们的研究成果。

本刊的论文都是对当时来华留学教育所遇到的理论与实践的探讨,记录了来华留学教育的印记,记载了来华留学教育的历史发展过程,留下了历史文献,形成了历史积淀。这种积淀不仅仅对研究来华留学教育历史有帮助,而且也有助于研究现实问题,因为现实与历史紧密相联。

正如教育部郝平副部长在中国高教学会外国留学生教育管理分会成立20周年庆典大

会上的讲话中所说,《外国留学生工作研究》已成为"宣传政策、提供理论、沟通信息、指导工作的重要阵地。""许多研究成果,为政府部门对来华留学生教育管理工作的科学决策,提供了重要依据和坚实的理论基础,为来华留学教育事业的发展做出了重要贡献。"*

我们欣喜地看到,很多领导同志和留管干部表示,他们对会刊的每篇文章都要认真地阅读;有些学校的留管部门专门选取本刊上的有关文章,组织留管干部和教师,结合本单位的具体情况集体讨论学习,将他校的先进经验运用于本校的留学生教育管理工作实践中;有些作者告知我们,他们在本刊发表的论文对他们评职称和职务晋升起到了很大作用等等。这些都是对我们工作的肯定,也是对我们的鼓励和鞭策。

本刊已出版了100期,经历过风风雨雨的洗礼,总结了经验教训,找到了合适的定位和发展方向。回顾过去,我们不能对成绩沾沾自喜,对不足耿耿于怀,而要更好地面向未来,把《外国留学生工作研究》办得更好。

在这出版 100 期的大喜日子里,笔者作为在本刊已工作了近十年的主编,更是欣喜不已。作为编者,我们深知自己的责任重大,工作中兢兢业业,唯恐有负于读者。今后,我们要更耐心地回答作者和读者的咨询,认真征求领导、作者和读者的意见,虚心听取批评和建议,收集反馈信息,以求集思广益,不断改进和完善编辑出版工作,为来华留学教育事业作出更大的贡献。

* "解放思想,开拓创新,推动来华留学工作科学发展"(教育部郝平副部长在中国高教学会外国留学生教育管理分会成立 20 周年庆典大会上的讲话),《来华留学教育管理研究 (2010)》,北京语言大学出版社,2011 年 6 月。



37 猫为圈。年婚已园人平猫般猫人的佳最大佳中港港住寿局。年增已园人平25岁相岁佳最大佳中香港住养命,当110岁相岁相岁。

中华民族传统文化与来华留学教育研究

南京师范大学 高立平

一、研究的背景、目的、方法

1. 研究背景

(1)以经济实力崛起的新兴大国迫切需要文化实力的护航

我国政治稳定,经济快速发展,综合国力不断增强,在国际事务中的话语权和影响力不断增大,但是我们对中国文化的表达还较薄弱,还没有形成与国家实力相应的文化影响力,在国际舞台上屡被误读、遭到横加批评的现象依然没有较大的改观。中国就是在这样的一个世界环境里迎接机遇并面对挑战的。

(2) 西方世界的多数人并不真正了解中国

2012 年 12 月,由察哈尔学会等机构联合研究发布了《中国国家形象调查报告 2012》。报告调查了英国、美国、澳大利亚、南非、印度和马来西亚,数据显示:发达国家对中国"有很多了解"的为 8%,"有一些了解"的为 62%,"完全没有了解"的占 30%。

对中国"完全没有了解"的受访者比率在三个受访的发达国家(英国、美国、澳大利亚)都超过了20%,英国甚至达到了40%。而对中国"有很多了解"的比率除了印度外,都没有超过20%,大多数都在10%以下;对中国有一些了解的人,也认为中国是"神秘的"。

"在海外受访者印象里,中国是一个'强势的'、'进取的'的国家,这在各国受访者中没有显著差异:在调查覆盖的六个国家都有超过60%的受访者对此表示认同。但不同国家受访者对中国这种强势发展的解读和态度有所差异:印度、美国和马来西亚的受访者对中国的强势发展表现出较大的防范心理,有较多的受访者认为中国是'具有攻击性的'"。

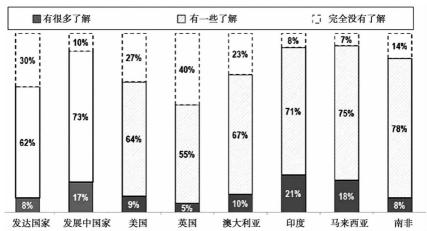


图 1 海外民众对中国的了解程度

这样的数据结果,告诉我们一个西方世界民众对中国了解度的真实状况;也告诉我们西方世界对中国的各种责难和批评基本上都是建立在"先入为主"和自我利益的基础上的;中国文化的传播力和渗透力都还没有实现,我们的文化传播还基本上处于"独白"阶段。

(3)来华留学生的规模在不断扩大,但是在华留学生缺少对中国文化的核心理解

中国的崛起使更多的人认识到留学中国的未来价值,来华留学生规模不断扩大。但是,在华留学生的教育中,关于中国文化的教学和传播还没有引起足够的重视。

西南大学耿军、刘猛 2010 年做过汉语国际教育硕士专业学位留学生的中国文化教学的调查报告,结果发现:大部分留学生首先暴露出的是一些知识层面的不足,如对中国文化的理解仅限于传统文化部分;即便对传统文化有些印象,但对中国传统文化的许多重要概念十分陌生;对中国文化名人、典籍、建筑、哲学、宗教、文学戏剧等等方面的知识几乎为零 很多学生觉得学习中国文化并不轻松,他们并不能很好地理解中国文化的内涵、中国文化的核心问题,也根本谈不上以之作为思考中国问题、看待中国现象的钥匙。

(4) 对来华留学生进行中国传统文化的传播和教学的研究还没有得到应有的重视

经过调研发现,目前在来华留学生教育的研究领域,相对集中的关注话题是:来华留学教育的管理研究,教育模式及教育质量,来华留学教育的现状、问题、对策,外国留学政策的变化,国际学生流动的因素、不均衡性以及对人力资源市场的贡献,国际学生评价项目介绍和研究,跨境教育提供和服务贸易,来华留学教育发展的影响因素,留学生跨文化适应等。

关于中华传统文化与来华留学教育研究这一课题目前研究成果较少,中华传统文化与 来华留学教育研究这一课题目前还未得到应有的关注和展开。

(5)来华留学生具有接收中国文化的现实条件,是传播中国文化最适合的受众

人对异国文化的接收路径,基本上是沿着意向(通过媒介)-感受(亲身体验)-认知(了解民俗风情)-理解(核心文化价值观)而实现的。

在进入异国文化环境之前,其对异国文化的图景主要是通过媒体、图书等方式以意向的 方式建构起来的,在进入异国文化环境之后,通过感受、认知、理解而建构起完整而相对准确 的异国文化概念。

这样一个完整的接收过程,来华留学生最具有条件实现;来华留学生也是中国文化传播 最适合的受众,文化传播受众选择的重要对象就是青年人,通过青年人而影响未来。

同时,人在中国,亲身的文化体验加上中国文化精髓的准确介绍,有助于改变他们在来中国之前对中国"先入为主"的观念。

江西师范大学李春雷、李镓在调研中发现:母国文化背景、个人心理倾向影响着对东道国家的总体概括印象,影响着对中国的图式认知。文化图式成为来自不同国家留学生的自我身份构建的基础。但是在实际接触到中国人看见过中国的真实状况之后,62%的留学生认为总体印象都有很大的改变。

2. 研究目的

(1)明确来华留学生教育中关于文化传播的内容选择,究竟是"中国文化"还是"中国传统文化

有研究者认为,汉语国际推广背景下中国文化体系的建设要关注文化的时代性。"一

谈到中国文化,人们似乎马上想到老子、孔子,想到"仁、义、礼、智、信",似乎离开古代文化,现代中国没有文化可言,……我们应放眼于文化的时代性、变化性与开放性,不必厚古薄今,而是在尊重历史的基础上正视现代的文化生活。"

但是本课题研究认为,中国传统文化中有丰富的精神内涵,影响着一代一代的中国人,传播中国传统文化不是"厚古薄今",而是"探古知今",正如杜维明教授指出的"传统是心灵的栖息地,是每一个人塑造理想的地方,我们的信仰,我们的人生观,我们的宇宙观,乃至人与人之间的关系和我们对自我的理解,皆发源于此。"这就是对来华留学生进行中国传统文化教育的出发点,就是要使其在核心价值的层面认识当代中国、理解当代中国。

(2) 完成面向来华留学生的中国传统文化课程设计

通过研究,架构起面向来华留学生的中国传统文化传播内容的选择、文化表达方式上应该防止的倾向。希望本课题对来华留学生进行中国传统文化教育有所贡献。

3. 研究方法

文献研究法是本课题采用的基本研究方法之一。通过这种研究方法,能全面了解和掌握国内对这一课题的研究状况,关注的领域和话题,并在此基础上拓展和深化本课题的研究。

访谈法是本课题采用的另外一种基本方法。这种方法通过灵活的访谈形式,对课题研究中的问题予以讨论并对相关情况得到确认。本课题主要访谈了四类人员:

- 一是在我校学习的外国留学生,主要是英国和美国的学生,通过访谈他们对英国和美国的大学是否开始面向国际学生的文化课程予以了解和确认:
- 二是访谈了我校在美国高校学习和进修的部分老师,通过他们了解美国大学开设文化课程的情况,其中美国塞勒姆大学开始的文化讲座资料就是一位老师提供的;
 - 三是访谈了部分高校的国际处同道。

四是通过自己在美国加州大学富勒敦分校进行培训的时候,与讲授美国文化的教授进行的访谈,富勒敦分校关于美国文化讲座的开设情况就是那时获得的。

研究成果中关于对来华留学生传授中国传统文化要从中西文化的差异开始,就是基于 几年前和一名澳大利亚学生对我们中文教材的批评,当时她很不客气地说你们教材编写的 内容好像我们外国人都是"白痴",只有你们懂礼貌。她的批评事实上反映了我们在教材编 写上的一种无意识现象,缺少对其它文化的了解,也缺少必要的尊重。

二、我国高校面向留学生开设中国传统文化课程的现状和问题

随着来华留学生规模的不断扩大,很多高校在留学生教育中开设了各种形式的中国概况课程、或中国传统文化赏析类的课程,课程的开设以介绍中国文化、留学生跨文化适应为目的。课程多以书法(中国画)课、戏曲、武术、民乐欣赏、传统节日介绍、手工艺展示、饮食文化等等为主要内容进行介绍和展现。

调研中发现也有的学校开设了中国概况课程,主要围绕十二个话题授课,分别是:

中国简介如国家象征、行政区域划分、地理位置、主要山川河流、历史等;

中国文化的基本点:如天干地支、十二生肖、二十四节气、姓名以及数字九和龙的涵

义等;

北京简介:如地理位置、气候特征、市树市花、交通、饮食以及名胜古迹等;

中国教育以及教育历史简介;

科学技术成就,如四大发明、圆周率、地震仪、算盘等;

中医章节主要介绍中医学的两大基本原理 — 五行理论和阴阳理论、中医特点、诊断方法和治疗手段:

中国建筑部分主要介绍皇家建筑、寺庙、园林、不同地域民宅的特点;

中国重要传统节日;

中国的饮食文化;

名胜古迹主要介绍我国的世界文化遗产;

中国的民间文化和手工艺品;

中国文学艺术。

通过这些内容,我们可以看出目前高校在开设中国文化课程上,内容的选取上基本上都是从具体的文化表现形式入手的,还存在重"形"而轻"神"的现象。较多地对中国传统文化的表现形式、诸如艺术的、文学的、教育的、科技的、自然地理的、日常生活的等方面进行了简要的介绍和展示,吃喝玩乐、衣食住行、表现得热闹,但是唯独忽视了最值得最应该表达的深层的文化内核 - 中国传统文化中价值观的内容。

当然,出现这样的情况,并非高校没有做好,而是映射了我国在中国传统文化传承方面的严重不足;对外文化表达意识和表现方式方面的整体薄弱;但是,出现这样的情况,并非高校没有责,目前对来华留学生进行中国传统文化教育的内容进行系统、具体的梳理还没有形成,没有合适的教材和读本。

同时,我们也知道在博大精深的中国传统文化中梳理出最重要的、足以深刻表达中国文化优秀精髓的内容并非易事;国人的中国传统文化修养还要继续养成,我们还缺乏必要的师资,这些教师既要有深厚的中国传统文化功底,又要对面向留学生开设中国传统文化介绍类课程充满热情。所以,传播中国传统文化任重道远。

三、中国传统文化课程要以中西文化差异作为切入点

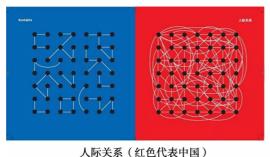
或许有人会奇怪为什么中国传统文化课程要以中西(中外)文化差异作为切入点,开设中国传统文化课程当然从中国文化开始。

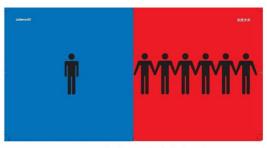
在跨文化的交往中,个体一旦进入异国文化环境,对其文化具有强烈的差异敏感,最迅速而直接地感受到了文化差异,同时会极大地增强对其自身文化的忠诚和依赖,表现出对异国文化的不适应并进而无意识地抵制异国文化。

所以,开设中国传统文化课程从中西(中外)文化核心内容比较开始,会让学生在接受心理上有亲近感、被肯定感,从而提升他们对中国传统文化了解的好奇心、兴趣、以及一探究竟的愿望。而不是一上来就进行中国传统文化宏大叙事的自我言说,让别人听不懂,不愿听。

那么,中西文化的主要差异在哪里?我们很多人都在网上看到过一个德国人图解中外

差异的图片,图片从行为方式、生活习惯等角度入手,对中外差异进行了形象的描述,但是, 这些行为方式的差异、生活习惯的不同,背后是有文化根源的,可惜图片描绘不出来。





生活方式(红色代表中国)

那么这个文化根源是什么? 美国的 Bill Perry 在他的书 A Look Inside America 中做了比 较,虽然,他没有直接说是美国和中国的比较,而是说美国价值观、其他价值观,但是,可以看 出这个其他价值观中中国的影子或是亚洲的影子。他认为美国价值观和其他价值观主要有 13 个不同:

美国价值观	其他价值观
1. 个人主义	1. 群体主义
2. 平等、公正	2. 地位、等级制度
3. 直接、开放、率直	3. 不坦率、好面子
4. 面向未来	4. 面向过去
5. 征服环境	5. 接受命运
6. 视改变为本性、积极	6. 稳定、持续、传统
7. 征服	7. 人际关系、和谐
8. 不拘礼节	8. 正式、礼仪
9. 竞争	9. 出身继承
10. 自立、个人发展	10. 合作
11. 实"干"取向	11. "存在"取向
12. 实用性、效率、底线	12. 哲学思考
13. 物质主义	13. 精神追求

《哈佛商业评论》2003 年 10 月刊上发表 John L. Graham 和 N. Mark Lam 的文章《中国谈 判》,其中就与中国进行商业谈判需要理解中国文化的角度,对中美文化差异进行了比较。 作者认为具有5000年历史的中国文化之根由四条粗实的文化线将中国人联结在一起:

其一是农业社会,大多数的现代中国人也依然深受几千年来亲近土地的影响;

其二是道德约束,儒家思想强调一个遵循仁爱道德的社会可以维持社会繁荣和稳定并

免受攻击:

其三是象形文字,象形文字是图片似的而不是象西方的字母相连的,所以中国人的思维 方式是趋向于更加整体化的信息处理;

其四是中国人对外国人的戒心,历史上饱受外侵使中国人只相信两件事:家族和银行账户。 他们认为中美的基本文化价值和思维方式以及如何进入谈判过程是有差异的,主要表现在:

	美国人	中国人				美国人	中国人						
	个人主义的	集体主义的			如何	如何	T 15 5	短会	长会				
基本	平等的	等级的						无任务 通道阶段	非正式	正式			
文化	信息导向的	关系导向的		如何			通過例权	电话推销	中间人				
价值	化约法的	整体的		进入		全授权	有限授权						
观和	相继的	循环的					谈判	谈判	谈判	谈判	信息交换	直接	不直接
思维	寻求真相	寻找方法		过程		建议为先	解释为先						
方式 	争论文化	讨价还价文化			沿田十十	进攻的	提问的						
					说服方式	急躁的	忍耐的						
					协议条款	达成好交易	达成长期关系						

西方人在与中国进行正式工作交往时,通常会主动了解文化差异,以获得计划推进的顺利和成功,相反,我们中国人乐于了解国外的情况,却缺少主动深入的文化比较,认识也常常限于表面现象。

我们经常听到,一谈到中国人和外国人的差异,我们很多人都会说中国人重视家庭,家庭观念强,言外之意好像外国人不重视家庭,家庭观念不强,而事实情况并非如此,那么,为什么会出现这样的情况,原因是我们很多人对外国并不真正的了解,我们所大量了解的也是他们文化的表现形式,各种文化片段。所以,了解中外文化的主要差异,可以在互相尊重的基础上进行中国传统文化的传播和推广。

中:

- 1. 思想来源不是宗教文化
- 2. 群体中的人,社会生活结构中的
- 3. 人是内省的,谦虚、含蓄。
- 4. 家庭观强调责任和家庭和谐
- 5. 重德:道德修养、人伦之序、自然之序
- 6. 天人合一,与自然和谐

西:

- 1. 思想来源于宗教文化
- 2. 人是自由的,张扬、直接。
- 3. 人是自然独立的,个人主义。
- 4. 家庭观重视感恩和个人幸福。
- 5. 重德:道德修养、契约精神
- 6. 征服自然

本课题研究认为,中西文化这6个方面的主要差异,足以揭示出不同思维方式、行为习惯、生活方式的根源,完全可以作为中国传统文化课程的一个开场白,一个引子,调动起学生的兴趣。

四、介绍中国传统文化要注意文化表达的态度问题

选准中国传统文化表达的切入点,中国传统文化还存在一个如何表达的问题,讲给谁、谁来讲、讲什么、怎么讲的问题。所以要弄清对象是谁,希望听什么、怎样讲效果好,使他们有兴趣、听得懂、能接受。在中国传统文化的文化表达上要特别防止以下5种倾向:

- 1. 文化表达的形式主义,重"形"而轻"神"。虽然作为文化表现形式和中国符号的京剧、武术、舞龙舞狮等很受外国人喜欢,如果每一次关于中国传统文化的表现都离不开这些具体的形式,而忽视了文化核心观念的渗透,长此以往,外国人也会对此熟视无睹或不屑一顾。要在多样的文化表现形式中揭示核心价值观,防止把中国传统文化的表达简单地理解为艺术形式,而忽视核心精神的言说。
- 2. **文化表达的民族主义,重"中"而轻"外"**。作为中国传统文化的讲授者,要准确理解中西文化的差异,防止过分骄傲于中国传统文化的博大精深,对其它文化缺少必要的理解和尊重而无法达成跨文化传播的本意。
- 3. 文化表达的虚无主义,重"外"而轻"中"。作为中国传统文化的讲授者,要准确理解中国传统文化的核心价值观,对中国传统文化妄自菲薄或觉得中国文化一无是处,对中国传统文化的核心价值表达差之千里。
- 4. 文化表达的绝对主义,防止缺少对中国传统文化的"自知之明"。不能直面或承认当下我们在传统文化的传承方面的依然薄弱和工作不利的问题,我们很多人中国传统文化的修养还亟待提高,行为方式中还有很多不那么优秀的地方,不足以展现优秀传统文化的方面。面对我们当下的问题,有助于中国传统文化表达的可信力。事实上对中国传统文化的核心价值观的传播,不只是针对外国人,同样也必须以中国人自己为对象。
- 5. **文化表达的神秘主义,重"芜"而弃"菁"**。要防止过度渲染中国传统文化中的占卜、风水等内容,而掩盖中国传统文化的本真。

五、中国传统文化课程大纲

中国传统文化课程定位是介绍性的课程,授课方式以讲座为主,适当进行讨论课和文化考察。课程目的是使国际学生了解中国传统文化的核心观念,并进而理解中国传统文化对中国人行为方式的规约、对当代社会的影响。

主要内容应包括中西文化的主要差异、中国传统文化的构成、中国传统文化的特点和基本特征、中国传统文化最核心的价值观、日常生活中的中国传统文化等方面内容。

1. 中国传统文化的构成

中华民族是世界上最古老的民族之一,中国又是多民族的国家,在上下五千年的历史中,创造了经久不衰,源远流长的中华文明,形成了兼容并包、博大精深、灿烂多彩的优秀的传统文化。

中国传统文化的思想来源不是单一的,是多种文化思想的融合,儒家思想、道家思想、佛教思想、墨家、法家、阴阳家等等思想的核心内容都集中体现在中国传统文化的体系之中,虽然,儒家思想在通过传统文化中占据了主流地位,但是,我们还是会在我们的观念中发现道家的智慧、佛教的精神...在影响着我们。

2. 中国传统文化的特点

中国传统文化是中华民族在中国古代社会形成和发展起来的比较稳定的文化形态,是中华民族智慧的结晶,是中华民族的历史遗产在现实生活中的展现。主要有四个方面的特点:

- 一是兼容之学,中国传统文化并不是一个封闭的文化,既有本土的思想精华,也以开放的姿态接受并兼容了外来的佛学。
- 二是凝聚之学,中国传统文化是具有凝聚力的文化,把个人与家庭、个人与群体、人与自然有机地联系起来,形成一种稳定的伦理文化关系。
- 三是经世致用之学,中国传统文化突出儒家经世致用的学风,它以探究社会关系中的人为出发点,落脚点是修身、治国、平天下,它重人、重家国、重道德。力求在现实社会中实现人的价值。

四是传承之学。中国传统文化薪火相继,世代相传。虽然在某些短暂的历史时期内有 所中断,但在历史的长河中看基本没有断裂。

3. 中国传统文化的基本特征

特征之一:重"和"。中国传统文化讲求"和"、"和谐"、"和平",即人自身的"和"、人与人的"和",人与自然的"和"、家庭、国家的"和"。

特征之二:重"人"。中国传统文化中,"天"、"地"、"人"被并称为"三灵",强调人是"万物之灵"、是天地的"心",把人看成宇宙的中心和主宰。孔子说"仁者人也",强调"仁"也是强调"人"。所以有人说就是因为从先秦开始的注重"人"的文化特征,并经历代不断强化,从而使中华民族执着于在现实社会安排完善人生而拒绝了把自己全部交给上帝或天国。

特征之三:重"德"。一方面强调注重个人的品德修养,以实践道德的最高要求,在人际关系上强调"己所不欲,勿施于人";另一方面把个人的品德修养与实现理想社会的目标联系在一起。"修身齐家平天下",要治国平天下,先要修身齐家。在政治上重视"德政"。

特征之四:重"家、国"。中国传统文化重"人"的特征,还表现在重视家庭、重视国家,把国视为"家"。把家庭视为人一生活动的中心,把家庭和谐融洽的关系推广至社会、国家。"老吾老以及人之老,幼吾幼以及人之幼",也是由家庭关系推广到社会的。"天下兴亡,匹夫有责",每个人都应有社会责任感。

4. 中国传统文化的核心价值观

(1)仁是儒家思想的核心价值观,包含人伦、德行和义

孔子说"仁者,爱人",孟子说"仁也者,人也"。仁即是爱,"爱人"又有不同的表现形式:对国家、民族的爱是"忠"、对父母的爱是"孝"、对兄弟的爱是"悌"、对朋友的爱是"信"。

"仁"是人与人之间、人与家国之间关系的准则,在中华民族的传统美德中,把这种理想人格置于非常高的地位。"仁"实质上是道德文化,儒家重视良心、良知、良能。良心即情感,在血缘情感基础上发展而形成的道德情感;良知即理性,在血缘关系基础上形成的社会生活准则,即人伦准则;良能指个人道德行为必须符合社会要求。

所以中国传统文化重视的个人,和西方独立的个人不同,这是人伦关系中的个人,是社会生活结构中的个人,是家庭成员一族群成员一国家成员体系中的人。"仁"的思想集中构成了中国社会的人伦价值的核心,强调个体与社会的统一,强调只有把个体置于日常人伦的

网格体系之中,才能展现其地位和意义,以此达成社会的稳定和和谐。

孔子不仅把仁德作为个人修养的核心,还强调要弘扬仁道。孟子在孔子仁的基础上提出了"义","仁,人之安宅也;义,人之正路也。"中国人的民族精神和爱国主义的内在思想来源就在与"仁"并践行"仁道"。

当人的自然生存与道德原则发生矛盾的时候,孔子强调"杀身成仁",孟子强调"舍生取义"。中国历史上的正义之士、民族英雄与革命志士,都把为维护民族和国家利益而舍弃生命看成是"成仁"、"取义"的正义行为。"舍生取义"的道德观为中华民族的浩然正气和爱国主义起到了积极的作用。

(2)在中国传统文化中"和"是一个核心的价值观

不仅儒家思想重视"和",道家思想也重视"和",墨家思想也重视"和"。"和"包含了包容、中庸、平衡、和平、和谐的要义。

儒家奉行中庸之道、"中和之道",把在变动中寻求和谐、稳定的处世方法作为人生的最高境界。

孔子将中庸视为最高的道德,认为它是超功利的,却又有着极大的功用,这功用就是达到人己物我的和谐,使人和事物的发展都能够保持均衡协调。中庸所体现出来的辩证思想和它所追求的人格形态,对中华民族思维方式的形成和演变产生了极大的影响

"和"也是人自身、人与自然之道。《中庸》:"喜怒哀乐之未发,谓之中;发而皆中节,谓之和。中也者,天下之大本也;和也者,天下之达道也。致中和,天地位焉,万物育焉。"这就是说,人的情感和欲望都有一个适中之点,在这个适中的限度内就能达到和谐的境地;一个社会也是一样,若要达到和谐、安定、有序,必须把人的情感、欲望、行为都保持在适当的限度内。中庸不仅是一种抽象的思想原则,而且也是一种修养境界。

"和"是人际关系交往和治国之道。孟子:"天时不如地利,地利不如人和"、"和为贵"、"协和万邦"。

"和而不同"是人类共同生存的基本条件和基本法则。"君子和而不同,小人同而不和"。"和而不同"追求内在的和谐统一,而不是表象上的相同和一致。

道家思想中也重视"和"、追求"和"的宇宙观。道家提倡自然无为,提倡与自然和谐相处。

《周易》中的观点是万物之所以生成变化,是因为阴阳相互作用的结果,如果这种相互作用趋于平衡,那么自然界、人类社会或相互作用的对象就能获得和谐发展的根本条件;但如果这种阴阳作用的结果失和,则必然招致失败或灾祸。

"和"是和平之路,"兼爱"、"非攻"是墨家思想的重要内容。"兼相爱,交相利",这里的"兼相爱"是一种普遍的爱,是理想化了的人与人之间的一种平等关系,也是国与国之间的关系的原则。同时,墨家的"非攻"思想,就是反对侵略战争,主张和平。

中国传统文化与来华留学教育研究是一个大课题。需要大家的共同努力,不断研究、摸索出一个适应不同文化对象的中国传统文化传播内容体系。同时,中国传统文化的传播又是一个大工程,需要长期的努力,不能寄希望于一蹴而就。更是一个需要多方配合的系统工程,共同表达好中国的核心价值观,展现出中国的形象。

基于管理者视角的留学生跨文化沟通效果评价指标体系的构建

江苏大学 江永华 王斌

研究留学生跨文化沟通效果对于大力发展留学生教育具有重要意义:

从政治意义来看,这是国家战略发展需要,学校事业发展需要,人才培养需要;

从经济意义来看,这是事业发展经费投入的需要,具有较高的办学效益;

从文化意义来看,对正确认识自我文化,了解国外文化,掌握跨文化交流技能具有重要作用;

从教育自身来看,这对教育管理、师资、课程改革、学生培养(提高学生素质与交流技能,降低培养学生国际化能力的成本)、研究水平、办学模式、培养学校利益维系者都具有重大作用:

从社会意义来看,对留学所在地的发展也具有一定影响和贡献。

因此,下文以S省J大学的留学生教育为实例,尝试建构留学生跨文化沟通效果评估指标体系,以期对我国留学生教育事业的发展起到借鉴作用。

一、留学生跨文化沟通效果评价指标的提取

截止 2015 年 3 月 1 日,S 省 J 大学有来自世界上 15 个国家的在校各类留学生 1369 人, 分布在 4 个层次(语言生、本科生、硕士生、博士生,含博士后),生源地涵盖亚、非、欧、美 4 洲,留学生中 97% 有宗教信仰(印度教、基督教、伊斯兰教、佛教)。

研究者参考教育部"高等学校外国留学生教育管理评估指标体系"、台湾国立勤益科技大学吴淑英、陈瑞和、罗贞莲的研究论文"非营利组织之活动讯息沟通与效果评估关系模式"、重点参考了杨军红博士的《来华留学生跨文化适应问题研究》与中国人民大学王庚宇等人的"高校留学生校园跨文化人际交往调查报告",设计了开放式问卷"S省高校留学生跨文化沟通效果问卷调查",请留学生们就十个方面的问题给出自己的看法或感受。

样本情况如下:

••	秋。。自己区里,王约入10万是次和1784至。77,11年25万代								
性别	国别	专业	年级	宗教					
男生 12 人	印度7人	医学 12 人	5年级3人	印度教5人					
女生2人	加纳4人	工商管理2人	4年级4人	基督教 4 人					
	巴基斯坦3人		2 年级 3 人	伊斯兰教 5 人					
			1年级4人						

表 1 S省高校留学生跨文化沟通效果问券调查 J 大学样本分析表

表 2 S 省高校留学生跨文化沟通效果问券调查 J 大学答案汇总表

10 个问题	14 名留学生的回答
1、在你来中国前,你印象中的中国是什么样的?	留学生对中国的印象都很好。
2、你了解 J 大学吗? 你为什么选择来 J 大学 留学?	来前对J大学不了解或了解程度一般。
3、请你写下对 J 大学的印象。	对 J 大学印象很好,但 4 年级的留学生对缴费较有意见。
4、你期望在 J 大学留学取得什么收获?	都希望在J大学留学期间能学有所成。
5、在 J 大学留学期间, 你印象最深的事情是什么?	印象最深的是中国学生的帮助和汉语教师评价 较高。
6、在J大学留学期间,最让你不愉快的是什么?	最不愉快的是催留学生缴费。
7、请你对J大学的留学环境给予评价,如生活设施、学习条件、周边环境等。	留学生对校园环境评价较高,但对教师英语授课水平、宿舍后勤服务评价较低。
8、请你对J大学和留学生之间的沟通给予评价, 如领导、老师、管理者等与留学生的沟通。	对 J 大学和留学生之间的沟通给予的褒贬评价态度较为鲜明,1,2 年级留学生基本持肯定态度,5 年级留学生 认为有问题,4 年级留学生则尖锐的说很不好。
9、在J大学留学期间,除了语言问题,你认为还有哪些因素影响沟通效果?	留学生认为除了语言问题,影响沟通效果的因素还有能否与领导直接沟通、倾听、是否尊重留学生、是 否清晰告知规则、规则变动是否提前与留学生交流。
10、你认为什么样的沟通方式最好?	留学生们认为最好的沟通方式是讲英语、面谈。

研究者对留学生的回答进行了归类分析,结合上文的研究发现,管理者的各种沟通活动或沟通具体表现可基本划分为态度与技能两大类。

事实上,管理者的沟通意愿、对沟通的看法、价值观、信仰、情绪、对沟通行为的支配均受到自身态度的影响,正如我们经常所说"态度决定一切",从管理者个体出发来分析其沟通活动或表现,其沟通行为的内在驱动力——态度可以看做是一个考察的维度,正如林跃在留学生教育管理评估研究中所指出,管理者对沟通效果的期望,管理者所开展的沟通行为,管理者对沟通效果的评估都是一种主观性的、结论性的行为。

而技能本文则把它看成是管理者沟通行为的一种物的存在,即技能是具体的,是后天习得的一种技巧,更倾向于一切工具性的为人所掌握使用的方法,是高校管理者与留学生进行跨文化沟通的外在显现,故而沟通技能本文中将它看做是影响沟通效果的另一个考察维度,而这一做法也与众多的著名跨文化交流学者都将跨文化交流技能的训练看成是提升跨文化交流能力的最重要的手段不谋而合。

之后,研究者进一步对影响态度与技能的因素进行分析,构建基于管理者视角的高校留 学生跨文化沟通效果评价指标。

研究者首先考察了教育部的外国留学生教育管理评估指标体系。该评估指标体系是从

管理者角度出发的一种主观性、结论性的评估,从宏观层面对高校外国留学生管理水平分三级 36 个指标进行评估,对建构高校留学生跨文化沟通效果评价指标有重要的指导意义。

表 3 高等学校外国留学生教育管理评估指标体系[1]

一级	 二级	表 5 同等字校外国由字生教育官理评值指标件系 三级		平估等组	汲	<i>L</i>
指标	指标	指标	优秀	合格	不合格	备注
		* Ⅲ -1 留学生教育的教学计划、教学大纲与教材				
	Ⅱ -1 教学条件	Ⅲ -2 专业与课程设置				
	秋子赤口	Ⅲ -3 教室、实验室和图书资料				
I -1 办学	п.	* Ⅲ -4 任课教师合格率				
	Ⅱ -2 师资条件	Ⅲ -5 对外汉语教师教学教师资格和专、兼职比例				
	7 F SC ALI	Ⅲ -6 高层次留学生的导师的配备				
	∏ −3	* Ⅲ -7 留学生食宿及其条件				
	生活条件	Ⅲ-8 留学生文体活动设施和医疗条件				
	II -5	*Ⅲ-9 留学生教育工作的指导思想和发展规划的制定与实施				
	Ⅱ - 3 指导思想	* Ⅲ - 10 留学生管理部门负责人的基本素质				
	与管理机构	Ⅲ-11 留学生管理机构与工作人员素质				
		Ⅲ - 12 相关部门的配合与协调				
	I I −6	Ⅲ - 13 招生宣传工作				
	招生与宣传	* Ⅲ - 14 按规定招收留学生				
	Ⅱ -7	Ⅲ-15 卫生检疫、签证及居留管理				
	涉外管理	* Ⅲ - 16 突发事件的处理与违法行为的协查				
I -2	Ⅱ -8 教学管理	Ⅲ - 17 培养目标与教学计划调整				
管理		Ⅲ - 18 教学质量管理				
水平		* Ⅲ - 19 学籍管理制度及实施				
	Ⅱ -9 文化教育	* Ⅲ -20 中国文化教育				
	- 大心教育 - <u>与心理咨询</u>	Ⅲ-21 留学生的心理咨询				
	Ⅱ -10	* Ⅲ - 22 留学生公寓管理				
	生活管理	Ⅲ -23 留学生食堂管理				
		Ⅲ - 24 留学生课外活动组织				
	I −11	* Ⅲ -25 国家拨款的经费管理				
	经费管理	Ⅲ - 26 自筹经费与自费生经费的管理				
	Ⅱ -12	* Ⅲ -27 留学生档案资料管理				
	信息资料管理	Ⅲ -28 留学教育信息库建设				

一级	二级	三级	ì	平估等组	汲	夕 注	
指标	指标	指标	优秀	合格	不合格	备注	
	н 12	* Ⅲ - 29 课程教学的总体水平					
1 2	Ⅱ -13 教学质量	Ⅲ-30 学历教育留学生毕业率					
I -3 教育		Ⅲ-31 高层次留学生的科研成果与水平					
质量	T	* Ⅲ - 32 留学生与在校生总数的比例					
与办	教室担辖上日本	* Ⅲ -33 学历教育留学生与在校生总数的比例					
学效益	秋日/龙庆 J/Z/八	Ⅲ-34 高层次留学生与在校留学生总数的比例					
1m².	II -15	Ⅲ - 35 留学生回国后发挥的作用					
	其他效益	Ⅲ - 36 留学生回国后开展对华友好活动					
评	评估结果定为优秀、良好、合格和不合格四个等优秀:三级指标优秀率≥80%,核心指标中无良好:三级指标优秀率≥60%,核心指标中无合格:三级指标优秀率≥30%,核心指标中无不合格:未达到合格标准。				:		

带*号的三级指标为核心指标

从表 3 可知一级指标为办学条件、管理水平、办学效益,管理水平事实上是根据留学生教育事业的发展策略、招生、培养、管理的整个过程确定了 20 个子指标,根据这个思路,基于管理者视角的高校留学生跨文化沟通效果评价指标也可以从管理者与留学生沟通的整个过程来考虑其子指标。

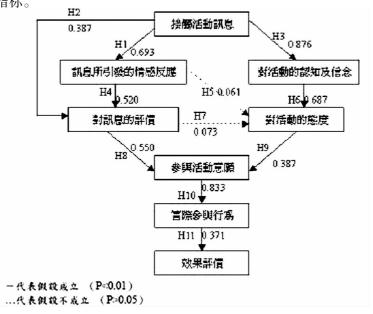


图1 非营利组织之活动讯息沟通与效果评估关系模式[2]

研究者进而考察了吴淑英等人的"非营利组织之活动讯息沟通与效果评估关系模式"。

吴淑英等人探究的是大学院校举办文化艺术活动的成效,其参考广告态度模式及沟通效果模式中之主要组成成份,以作为衡量活动成效的变数及组成关系架构的基础,并建立一个适用于探究校园文化艺术活动效果评估的关系模式,进而利用此关系模式来验证各因素之间因果互动关系,并确认重要的中介变数。

图1是吴淑英等人建构的非营利组织之活动讯息沟通与效果评估关系模式,从某种意义上讲,该研究对本研究有重要的借鉴价值,高校文化艺术活动与基于管理者视角的高校留学生跨文化沟通效果评价研究都属于非营利组织之活动讯息沟通与效果评估范畴,在关系架构上有可资借鉴之处。

研究者继而参考了杨军红博士的《来华留学生跨文化适应问题研究》与中国人民大学王庚宇等人的"高校留学生校园跨文化人际交往调查报告",并多次与J大学的留学生、S省高校和教育厅的留学生管理者做了交谈,确定基于管理者视角的高校留学生跨文化沟通效果评价指标。经与S省高校和教育厅的留学生事务管理者交流初步确定了基于管理者视角的高校留学生跨文化沟通效果评价15项指标。

研究者进而对该 15 项指标做进一步分析,并与 S 省高校和教育厅的留学生事务管理者进行再次探讨和交流,剔除了管理者学习能力、管理者地位、管理者英语水平、与留学生的接触频率、外事法规掌握程度等 5 项与其他评价因素有重合或不适宜作为沟通评价因素的指标,最终归纳出管理者与留学生跨文化沟通过程中,体现其态度的 5 个因素:

管理者沟通的意愿;对沟通的重视度;处事公正、没有偏见;愿意倾听;管理措施不随意。 体现其技能的5个因素:

管理者沟通有计划;沟通信息明确;沟通渠道多样;沟通频度;管理者对异文化的感知。

作为跨文化沟通过程中的主体的人,对于不同文化的理解和评价主要来自自身对异文化的感知,"不管在哪种文化中,感知是以下列形式贮存在人类每一个体之中的:(1)信仰,(2)态度,(3)价值观,(4)文化模式。……对这四个要素的了解会帮助你认识自己和来自不同文化的人们之间的交流行为。"[3]

有鉴于文化感知是一个无法回避的问题,研究者为探究高校管理者与留学生沟通效果问题,将此作为技能方面的一个问题也一并列入。

根据留学生跨文化沟通过程一般模式图我们可以推知,留学生跨文化沟通过程包含高校管理者、留学生、信息、传递渠道、编解码过程、噪声(文化背景、外部环境、个性心理等)等因素,但这个模式图只是给出了留学生跨文化沟通过程中的主要因素以及这些因素相互间的关系,指出了影响留学生跨文化沟通效果的最关键因素——噪音,没有对这种影响的具体情况进行分析。而事实上,任何人都不可能脱离自己生存、生长、生活的文化环境,就像一些管理学者所说的"文化就是沟通"、"沟通就是文化"。

在本研究中,一方面因研究时间和能力所限,一方面为尽量对留学生跨文化沟通效果评价做出简洁而有效地研究,只对留学生的文化背景做一考察。因文化的核心体现是信仰或生活信念,而所调查的留学生基本有宗教信仰,故将宗教信仰视为留学生文化背景的影响指标。

二、留学生跨文化沟通效果评价指标体系各要素定义

由上面的研究可知:管理者跨文化沟通的态度、管理者跨文化沟通技能、留学生文化背景、留学生跨文化沟通行为存在某种互动关系,其中管理者跨文化沟通态度与管理者跨文化沟通技能分别有5个影响因素,宗教信仰视为留学生文化背景的影响指标,而留学生跨文化沟通效果评价则用留学生跨文化沟通行为作为衡量指标。

根据留学生跨文化沟通效果评估指标的提取的研究结果,研究者初步构建出基于管理者的留学生跨文化沟通效果评价关系模式(图2留学生跨文化沟通效果评价指标关系模式),并对有关要素的操作性定义做一说明。

管理者跨文化沟通的态度:指留学生教育管理者对留学生的感知,在本研究中用 5 个变量来体现。

沟通意愿:指留学生教育管理者是否表现出与留学生进行沟通的愿望,是否在与留学生 沟通时有着良性的情感表露。

重视程度:指留学生教育管理者中,处于领导者岗位的管理者是否与留学生直接沟通。

处事公正性:指留学生教育管理者在处理留学生事务时,是否有据可依、有据必依,前后 行为一致。

倾听:指留学生教育管理者是否善于聆听留学生反馈的意见。

沟通稳定性:指留学生教育管理者在施政过程中是否具有稳定性,管理措施实施具有缓和性,做到政令统一,不朝令夕改。

管理者跨文化沟通技能:指留学生教育管理者跨文化沟通知识、技术和此方面能力的表现,在本研究中用5个变量来体现。

沟通计划性:指留学生教育管理者与留学生的沟通有计划。

信息明确性:指留学生教育管理者在与留学生沟通时所发出的信息能够被留学生准确的接收和理解。

渠道多样性:指留学生教育管理者与留学生之间有多种沟通的渠道。

沟通频度:指留学生教育管理者与留学生之间的沟通是否频繁,是否达到一定的沟通次数。

文化差异感知:指留学生教育管理者与留学生进行沟通时是否存在因文化差异而导致 沟通误解的情况,或者在感知对方文化方面能力不足。

留学生跨文化沟通行为:指留学生在留学期间的行为表现,因本研究主要是对管理者跨文化沟通效果进行评价,故在此不做表述。

留学生文化背景:指留学生所具有的本国、本民族文化特征,因接受调查留学生均具有 宗教信仰,此处将宗教信仰视为留学生文化背景的影响指标。

宗教信仰:指留学生个人所信仰的宗教。

因为本研究主要着眼于高校管理者与留学生沟通效果如何,因此较多的反映了一种主观性的、结论性的评估标准。另外,关于留学生跨文化沟通由于研究视角独特,没有现成的调查问卷可供借鉴,研究者只能在查阅大量资料的基础上,参考管理学中的沟通理论、教育部留学生管理评估指标体系、相关关系模式与留学生跨文化沟通过程一般模式图,结合第一份开放式问卷调查的分析结果,自行编制进一步研究的问卷。

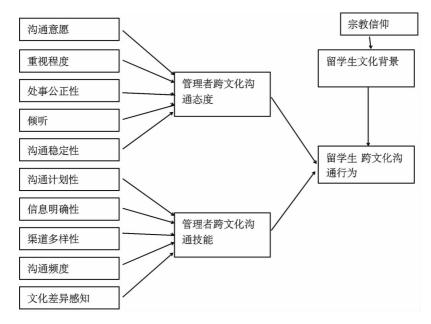


图 2 留学生跨文化沟通效果评价指标关系模式

三、留学生跨文化沟通效果评价指标权重分析

根据管理沟通理论和跨文化传播理论,本文将沟通态度分为五个二级指标(沟通意愿、重视程度、处事公正性、倾听和沟通稳定性),将沟通技能也分为五个二级指标(沟通计划性、信息明确性、渠道多样性、沟通频率和文化感知)。

为分析各指标的相对重要性权重,笔者对 S 省 9 位主管来华留学生工作的政府领导和从事留学生教育工作的高校管理专家进行了问卷调查。问卷采用 1——9 标度法,即按照重要性从 1——9 打分,或者按照不重要性从 1/2——1/9 打分。笔者事先向各位专家做了评分说明,请各位专家在给指标打分时注意不要出现相互矛盾的情况,在专家都已理解的情况下采取当场发放问卷并回收的方式进行调查。

对于专家所作的指标权重结果,本文拟采用 AHP 层次分析法开展研究^①。下面就以某一位专家对沟通态度的指标权重分析为例,简述 AHP 层次分析法的实施步骤。下表是该专家所填写的表格:

	沟通意愿	重视程度	处事公正性	倾听	沟通稳定性
沟通意愿	1:1	1:3	2:1	1:1	2:1
重视程度	3:1	1:1	3:1	3:1	2:1
处事公正性	1:2	1:3	1:1	1:2	1:1
倾听	1:1	1:3	2:1	1:1	1:1
沟通稳定性	1:1	1:3	1:1	1:1	1:1

表 4 影响管理者跨文化沟通态度的五个指标各自所占权重

① 层次分析法原理部分,参考韩利、梅强等《AHP-模糊综合评价方法的分析与研究》(《中国安全科学学报》2004年7月);计算部分,参考卢岚《安全工程》(天津大学出版社2003年版)

首先将该表的数据填进下面所示的5×5矩阵,小数取5位有效数字。

1	0.33333	2	1	2
3	1	3	3	2
0.5	0.33333	1	0.5	1
1	0.33333	2	1	1
1	0.33333	1	1	1

对于向量 $A = [A1,A2,\cdots An]$,计算各数值的总和: $M = A1 + A2 + \cdots + An$,再得到 新向量 $B = [\frac{A1}{M},\frac{A2}{M},\cdots \frac{An}{M}]$,则称从向量 A 到向量 B 的运算为向量的归一化。

对上述矩阵各列做归一化运算,得到下面所示矩阵。

0. 1538	0. 14285653	0. 222222	0. 153846	0. 285714
0. 4615	0. 42857388	0. 333333	0. 461538	0. 285714
0. 0769	0. 14285653	0. 111111	0. 076923	0. 142857
0. 1538	0. 14285653	0. 222222	0. 153846	0. 142857
0. 1538	0. 14285653	0. 111111	0. 153846	0. 142857

求各行数值之和,得向量: W1 = [0.958485346,1.97069842,0.550670938,0.815628203,0.704517092],对W1向量做归一化运算,得向量: W = [0.191697069,0.394139684,0.110134188,0.163125641,0.140903418]。则W向量各数值即对应各项指标权重值,即:W = [沟通意愿,重视程度,处事公正性,倾听,沟通稳定性] = [0.191697069,0.394139684,0.110134188,0.163125641,0.140903418]。

计算特征值λ_{max}

查表得到五阶矩阵的 R. I. = 1.12,则; C. R. = C. I. / R. I. = 0.041 < 0.1,即可认为该判断矩阵的一致性是可以接受的。同理求得其它判断矩阵的权重向量如下:

表 5 专家问卷的权重向量汇总

	问卷1	问卷2	问卷3	问卷4	问卷5	问卷6	问卷7	问卷8	问卷9
沟通态度	0.5	0.4	0.3	0.5	0.75	0.75	0.6667	0.6667	0.6667
沟通技能	0.5	0.6	0.7	0.5	0.25	0. 25	0.3333	0.3333	0.3333
沟通意愿	0. 1917	0. 1221	0. 1687	0. 2157	0. 2008	0. 2046	0. 1765	0. 2081	0. 2856
重视程度	0.3941	0. 1221	0. 1687	0. 2157	0. 1786	0. 1929	0. 1765	0. 2081	0. 2145
处事公正性	0.1101	0.4503	0.3775	0. 1221	0. 1186	0.0616	0.0706	0.0574	0. 1735
倾听	0. 1631	0. 1221	0. 1593	0.1507	0. 2816	0. 2985	0. 3237	0. 2819	0. 1318
沟通稳定性	0.1409	0. 1836	0. 1258	0. 2957	0. 2204	0. 2424	0. 2526	0. 2444	0. 1946
C. R.	0.041	0.0735	0.0718	0.049	0. 2634	0. 2476	0.4132	0. 2198	0. 1702
沟通计划性	0. 1984	0. 1667	0.3333	0. 1729	0. 208	0. 219	0. 2122	0. 2061	0. 2061
信息明确性	0. 2317	0. 2222	0.3333	0. 2237	0. 208	0. 219	0. 2122	0. 2061	0. 2061
渠道多样性	0.0963	0. 1667	0. 1667	0.154	0.0693	0. 0548	0. 0471	0.0621	0. 0621
沟通频率	0.0906	0. 2222	0.0833	0. 2601	0. 2892	0. 2906	0. 29	0. 2943	0. 2943
文化差异感知	0.3831	0. 2222	0.0833	0. 1893	0. 2256	0. 2166	0. 2385	0. 2314	0. 2314
C. R.	0.0284	- 7E - 07	0	0.0662	0. 2506	0.4732	0. 2289	0. 2441	0. 2441

部分问卷的数值,经计算得到的 C. R. > 0.1,另有一份问卷的 C. R < 0,均作为一致性不可接受者。剔除这些不符合要求的向量(均已用斜体标出),对符合要求的向量计算其权重值的算数平均数,并做归一化运算,得到的结果为:

沟通态度:沟通技能 = 0.577777778:0.422222222

沟通意愿: 重视程度: 处事公正性: 倾听: 沟通稳定性 = 0. 174535965: 0. 225146619: 0. 265001613: 0. 14880792: 0. 186507882

沟通计划性:信息明确性:渠道多样性:沟通频率:文化差异感知 = 0.234866773: 0.262901068:0.138966498:0.144668535:0.218597126

从多位专家对跨文化沟通各指标的打分结果,我们可以知道从管理者出发,S省来华留学生主管部门及S省有关高校留学生管理的专家们认为:

态度比技能要重要,但并不占决定作用;

在决定态度效果的五个要素中,处事公正性和重视程度相对重要,其次是沟通稳定性和沟通意愿,而倾听是相对不重要的。

在决定技能效果的五个要素中,信息明确性是最重要的,沟通计划性和文化差异感知相对重要,沟通频率与渠道多样性则相对不重要。

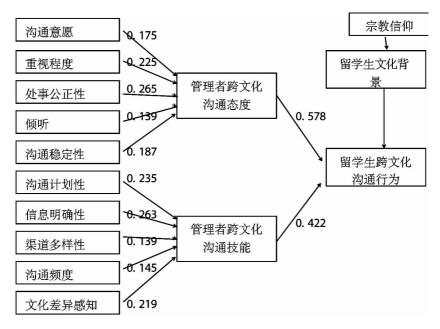


图 3 留学生跨文化沟通效果评价结构关系模式

参考文献:

- [1] 教育部国际合作与交流司. 外国留学生管理工作文件汇编(内部资料). 2005.
- [2] 吴淑英、陈瑞和、罗贞莲. 非营利组织之活动讯息沟通与效果评估关系模式. 中华管理评论国际学报, 第11卷第1期,2008年2月.
- [3] (美)萨默瓦,波特著,闵惠泉等译. 跨文化传播 Communication Between Cultures(第四版). 北京:中国人民大学出版社,2004 年.



中东、中亚、南亚来华留学生跨文化适应研究

新疆医科大学 艾来提·米吉提

来华留学生工作是利用教育手段扩大我国政治、经济、文化影响的重要渠道,也是我国与其它国家民间建立友好关系的桥梁,更是中国文化影响和传播的重要途径。

中国开放的各种渠道、国家的各项优惠政策、尊重知识、科教兴国的政策,使得我国高等教育在办学规模、办学条件和办学水平上快速发展;同时,改革开放后我国高等教育逐步与国际接轨,优美的环境,安全、稳定的社会秩序,合理的学费,相对低廉生活费用都越来越吸引周边国家的学生,使得近几年来华留学生的数量得到迅猛发展。

当人们从一种物质环境、社会环境和文化环境转入另一种物质环境、社会环境和文化环境时,大多数人都会或早或迟、或大或小地对环境的突然改变会感到不适应。外国留学生跨文化不适应所表现的心理状态包括两方面,即内心深处的孤独感、思乡感、无能感、无安全感和外部的易怒、抑郁、自我封闭的情绪和行为。如不知所措、焦虑、恐慌、抗拒、抵触、逃避、抑郁、沮丧、孤独感和相思病。

与本地学生一样,来华留学生也面临同样的学习问题,体现在课程设置、教学方法、师生关系、学习资源使用、考试等具体环节中。

一、研究的必要性

留学生这个群体以青少年为主,这个年龄的人群本身的心理成长特征正处在一个阶段向另一个阶段过渡的时期,发展具有不稳定性、可塑性。此外,留学生处在异国,想象和现实的反差,政治制度、社会意识形态之间的反差,不同文化传统、宗教信仰、民族特性及生活习惯之间的差异都容易导致他们产生适应不良、焦虑、抑郁等不良情绪。

影响留学生的跨文化心理适应的因素,还包括留学生自身因素的影响,比如评价和应对方式,自身人格、知识和技能的程度,以及人口统计学因素等。积极的跨文化社会心理适应与留学生个体的内心自我控制点有密切的关联。

留学生在异域因不同文化、不同政治与宗教信仰,不同人生观、价值观而引发的心理健康问题也越来越突出。有些心理亚健康甚至发展到自残、自杀、精神分裂等恶性程度,给留学生正常生活和学校的管理带来了极大的困扰,也给学校和社会的稳定带来了不利影响。

二、研究的意义

留学生能否顺利完成他们的学业,不仅取决于能否为他们提供必需的物质和学术条件, 也在相当大的程度上取决于他们能否在学习期间顺利完成社会 - 文化层面的心理适应过程。因此,关注留学生心理健康状况,为留学生提供贴心服务,合理引导他们完善学习和生活方式是留学生心理健康工作的重点。

研究工作在高校留学生教育等方面具有实用价值与理论意义:统计分析出的留学生心

理健康状况影响因素,可以用来指导留学生管理工作,并为其他高校作为借鉴;在教学管理、学生管理、教学实践中利用各形式引进道德素质培养,利用道德素质来约束不良行为,提高修养填补国内道德素质培养空白的状况;充分利用这一意识形态阵地,配合学校的道德品质教育,有针对性地引导学生勤奋学习,尊重师长,遵守公共道德,规范行为举止,诚实守信,团结合作,关心他人,加深对华友谊。

三、研究的方法

从方法论的角度来看,本研究采用了定性和定量研究相结合的方式。从具体方法来看,本研究采用的是文献法和调查法。

文献查阅和研究是任何一项研究展开的必要环节。

调查法使用如下自评量表。使用英文版症状自评量表(The self – report symptom inventory,Symptom checklist,90),简称 SCL – 90。青少年生活事件量表(Adolescent Self – Rating Life Events Check List),简称 ASLEC。防御方式问卷(Defense Style Questionnaire),简称 DSQ。

本研究是将青少年生活事件量表 ASLEC、防御方式问卷 DSQ 翻译成英文,并请巴基斯坦弗兰提尔医学院心理科 A·J·Khan 教授采用英联邦国家通用的文字表达(或语言理解)方式进行修正。

最后三种问卷采用 SPSS 18.0 软件进行统计,并结合多元线性回归分析。

四、研究的基本思路和逻辑结构

关注留学生心理健康状况,对不同年级留学生进行心理测评,分析不同年级留学生主要有哪些方面心理问题,对产生问题的原因进行分析,采取对症措施进行心理干预,为留学生提供贴心服务,完善学习和生活指引。

首先,通过 SCL - 90 量表,与国内青年常模做比较,分析各年级留学生心理都存在哪些方面问题;然后使用 ASELS 量表,统计负性生活对心理问题影响的程度;SCL - 90 与 ASELS 进行多元回归,分析留学生产生负性生活事件的主要原因;通过 DSQ 量表,统计分析留学生在一年内,防御方式、生活事件应激强度之间的关系,留学生在受到相关因子刺激时,能否采用较为合理的防御机制来调节心理平衡,或是有意愿自我调节。最后,针对分析的结果提出干预措施。

五、来华留学生心理评估结果的主要发现

调查回收发出问卷 542 份,收回 529 份,有效问卷 498 份,有效回收率为 91.9%。

留学生心理健康状况低于中国青年。研究结果显示留学生症状自评与中国青年进行除躯体化和人际关系敏感因子外,恐怖、焦虑、敌对因子明显高于中国青年,各年级的症状因子都不同;通过青少年生活事件量表显示,主要存在于健康适应因子、学习压力因子、人际关系因子学等;防御方式问卷结果显示,留学生在受内在或外在刺激时,有较成熟的防御机制,程度与中国青年相当。

症状自评量表与青少年生活事件进行多元线性回归分析,引起留学生负性生活的主要 原因主要存在于长期远离家人不能团聚的烦恼;学生感觉学习负担重、在国外求学家庭经济 压力大,以及情感困惑等。还有部分学生在留学生自己的小群体关注面子问题及与同学、好 友之间的关系等等。

防御方式与生活事件应激强度的相关分析结果显示,留学生防御方式、生活事件应激强 度之间是相互影响的,并且留学生的不成熟防御方式与人际关系、学习压力、健康适应等成 正相关;中间型防御方式与健康适应因子成正相关。

六、跨文化适应研究的主要策略及未来研究方向和展望

本研究认为通过改善来华留学生的社会支持,优化来华留学生社会支持网络是社会支持的主体。据此,改善来华留学生跨文化适应状况可从以下策略入手:

1. 国家支持

(1) 实现从政治外事到教育外事的观念更新

自建国初接受首批东欧五国的来华留学生以来,我国政府一直将来华留学生教育视作是政治外事的基本环节。从来华留学生的招生、教学、管理(学籍、涉外、后勤)的环节都必须服务于国家政治需要和外交需要,这种"政治外交"观念反映在人们对来华留学生的角色定位,即他们首先是外国人,其次才是学生。

(2)调整留学生收费标准和拓宽奖学金设立渠道

通过改善学费和奖学金状况促进来华留学生的学术适应。调整来华留学生收费标准政策迫在眉睫。另一方面,我国来华留学生奖学金主要以我国中央政府和部分地方政府的奖学金为主体,奖学金设立渠道较为单一,将社会组织纳入奖学金设立主体有利于丰富来华留学生的经费来源方式,增强学生的留学动机,促进他们的学术适应。

(3)增强留学生的汉语能力,促进社会文化适应和学术适应

改善汉语培训状况,增强学生的汉语能力,将有利于来华留学生的社会文化适应和学术适应。但按现行政策,只有高等学校可接收汉语进修生和语言生,限制了来华留学生进行汉语训练的选择余地。国家应尽快完善汉语培训政策,扩大和规范汉语培训的方式。

(4) 多方位拓展和完善对外招生宣传的渠道

要改善来华留生跨文化适应要从加强学生对中国和中国大学的了解入手。

首先,完善直接的信息渠道。直接的信渠道包括中国大学赴国外举办教育展以及校际 交流的方式,但这些渠道官方色彩过于浓厚。

其次,加强孔子学院的对外宣传力度。教育部和国家留学基金委是来华留学生教育的两大重要政府主管部门,但从这两个机构的网站来看,尽管来华留学生的政策法规自 2000 年以后逐步在网上予以发布,但仅有中英文两种版本,中文版本较为完备,英文版本几乎找不到相对应的政策内容。

2. 高校支持

24

高校来华留学生管理经历从隔离到逐步趋同的过程。逐步趋同已初步实现来华留学生教学和后勤事务与中国学生管理体系相一致,有助于促进来华留学生与中国学生的接触与交往,有利于来华留学生的社会文化适应,但逐步趋同有待进一步深入,尤其是学籍管理、宿舍事务更有待走向完全趋同。随着我国高校物质设施的不断提高,实现中外学生校内混合

居住的方式势在必行。

(1)以留学生办公室为基础建立跨文化心理咨询、语言文化支持体系

在国际学生接受大国,高校普遍在国际学生中心设立跨文化心理咨询室、语言训练班以缓解国际学生心理和社会文化适应问题。相比而言,我国高校几乎没有一所高校设立跨文化心理咨询岗位,因此以留学生办公室设立跨文化心理咨询、语言文化支持体系是改善来华留学生心理适应、社会文化适应状况的可行之举。

首先,提供来华留学生的行前支持,如入学前向学生提供纸质或网络版的关于中国社会 文化、大学体系及教学信息的介绍。其次,入学初期,应通过入学教育让学生全面了解一些 较为实际的信息,如居留许可、法律常识、住房、注册、课程选择、日常生活信息等。

(2)以教学院系为单位建立由教师组成的学术支持体系

以教学院系为单位建立来华留学生的学术支持体系是缓解学术适应问题的重要策略。最好建立以年级为单位的学术支持小组。

据调查,学术适应困难最大的是留学三年以上的学生。三年级以上,尤其是本科生随着专业难度的增加以及由毕业考试、学位论文带来的诸多压力而感到学术适应难度较大。

(3)加强留管人员队伍建设,注重跨文化交际能力的训练

有组织、高素质、强有力的工作队伍是做好留学生心理健康工作的必要保障。加强高校 外国留学生心理健康教育队伍建设可以从以下几个方面入手:

- (1)组建留学生心理健康教育工作指导小组,负责全面指导该项工作。将具有丰富心理健康教育和心理咨询经验、同时具备良好的外语沟通能力的优秀人才纳入小组专家库。
- (2)对留学生工作人员进行有针对性地心理学培训。加强师资队伍的心理学培训有助于尽早发现、疏导、解决留学生可能出现的心理疾患。

3. 学生社团支持

(1)建设多元文化的学生社团组织,促进来华留学生的学术适应

有限的课外活动仅面向的是来华留学生,远远满足不了他们了解中国文化、中国社会的需求。而中国学生会组织的各种学生社团及所安排的课外活动可成为来华留学生参与课外活动,增强学生社会整合的第二课堂。

(2)建立以同乡会为形式的来华留学生组织,促进留学生的心理适应

成立由来自同一国家或同一地区的来华留学生组成的各种同乡会,使之成为缓解来华留学生心理适应问题的替代性社会支持网络。但同乡会的组织形式是一把双剑,若过多依赖同乡会,心理适应结果可能较好,但由于缺乏与东道国成员的接触而导致社会文化适应的不足。

本研究丰富和拓展了国际学生跨文化适应理论的内涵。从国际学生"外国人"和"学生"双重身份,克服了被过去研究过分突出的"文化冲击"的负面心理,同时扩充了文化学习在高校情境中的过程和结果。三个维度的构成使得学生和外国人身份之间的互动性能得以体现。

本研究为国内来华留学生跨文化适应研究提供了新的研究视角和实践启示。国内来华留学生跨文化适应研究尚处于起步阶段。根据本研究的结果,从优化社会支持的角度对改善来华留学生跨文化适应状况提出了国家、高校、学生社团应采用的现实策略。

浅谈来华留学生中国文化传播者的基本素质

大连医科大学 李静

随着中国经济的高速发展,高等教育国际化的不断提升,来华留学生规模逐年扩大。据官方不完全统计,来华留学生总数从 2010 年的 265,090 人增加到 2014 年的 377,054 人,五年间来华留学生人数增长了 42.23%。

面对如此庞大的来华留学群体,如何有效传播中国文化,这首先是时代赋予文化传播者的神圣职责,同时也是文化传播者面临的重大课题。

党的十七届六中全会做出了关于推动社会主义文化大发展大繁荣若干问题的决定,提出"培养高度的文化自觉和文化自信,以及增强文化软实力"的任务。来华留学生教育的战略地位愈发凸显,已成为继政治、经济、军事、外交之后的第五大文化交流项目,正从初级的规模发展向高级的质量提升转型,正在实现经济效益和文化效益的协同发展。在教育国际化不断发展的背景下,扩大中国文化的国际影响力,提升中国文化"软实力",关键取决于中国文化传播者的整体素质。

一、文化传播理论及文化传播者

"5W"传播理论是传播学中的经典理论。1948 年,传播学先驱哈罗德·拉斯韦尔(Harold Dwight Lasswell) 在《传播在社会中的结构与功能》论文中首先提出"5W"传播模式,即"谁(Who)、说了什么(Say What)、通过什么渠道(In Which Channel)、对谁(To Whom)、取得了什么效果(With What Effect)^[1]。该模式清晰地阐述了社会传播的基本过程和五个基本构成要素,揭示了传播过程的结构和特点。在这个庞大系统中传播者是第一子系统,充分体现其在传播过程中的重要地位和关键作用。

从系统论来看,文化传播者可分为多个层次,上至国家、民族,下至地方、单位,以至于个体。来华留学生中国文化传播者,广义上指来华留学生在华期间能够接触到的文化信息传播者,包括人(现实的和媒体的)和各种多媒体。狭义上指与来华留学生日常学习、生活密切联系的工作人员。

狭义范畴内的传播者具体又可分为显性传播者和隐性传播者。专门给留学生上汉语和中国文化课的教师属于显性传播者范畴。隐性传播者是指汉语和中国文化课以外专门从事留学生日常生活、教学、公寓管理的教师。

目前中国文化传播者研究还只局限于对外汉语教师研究,通过中国知网文献检索,输入主题"对外汉语教师素质",检索到33篇研究论文,而输入主题"中国文化传播者素质",检索结果为0。这一现状充分说明对中国文化传播者的研究范畴过于狭隘,亟需以全面科学的视角,确定中国文化传播者的研究范畴,以更宏观的角度加强对中国文化传播者素质的研究,全面立体地提升中国文化传播者的整体素质。

如果只将对外汉语教师纳入研究范畴,那么对于非汉语言文化专业的留学生来说,他们在日常学习生活中接触更多的是专业课教师或生活管理教师、教学管理教师、公寓管理教师,而这些隐性传播者的"柔性传播方式"往往比对外汉语教师的"硬性传播方式"的文化感染力和影响力更深远。

如果这些教师的隐性文化传播者作用被忽视,那么来华留学生中国文化传播效果将大打折扣。因此,从狭义文化传播者入手,全面科学把握研究范畴,形成既有理论引导,又有实践指导的关于中国文化传播者研究是十分迫切的。对于提高中国文化传播者整体素质,提升来华留学生中国文化传播效果具有重大的现实意义和长远的战略意义。

二、来华留学生中国文化传播者的基本素质

目前对外汉语教师素质研究主要涉及教师意识、知识结构和能力结构。

关于教师意识,陆俭明认为:对外汉语教师要树立很强的学科意识和研究意识,还要树立自尊自重的意识^[2]。

下觉非把对外汉语教学放在时代的大背景下进行研究,特别强调 21 世纪的对外汉语教师应具备时代意识^[3]。

李泉则全面阐释了对外汉语教师的课堂教学意识[4]。

周健则撰文讨论对外汉语教师的跨文化交际意识[5]。

在此基础上,张和生将以上教师意识归纳为职业意识^[6],即对外汉语教师应具备学科意识、研究意识、时代意识、课堂教学意识、跨文化交际意识。

关于对外汉语教师的知识结构和能力结构,邓恩明认为,对外汉语教师的知识结构中应 当包括汉语理论知识、语言教学法理论知识、语言学知识和心理学知识,以及文学、文化知 识。对外汉语教师的能力结构体现在教学方面则应包括观察能力、分析辨别能力、思维判断 能力、想象创新能力、口头表达能力,以及组织能力、交际能力和应变能力^[7]。

这些都是显性传播者应具备的意识和能力。对于愈来愈多的非汉语言文化专业来华留学生而言,隐性传播者在他们的日常学习生活中的影响作用更直接更深刻。因此,从更宏观的视角出发,无论是显性传播者,还是隐性传播者,每一个从事来华留学教育工作的个体,都应具备两个意识、两个习惯和两个能力的基本素质。这样,一方面有助于对外汉语教师养成宏观思维能力,促进学科教学取得更好效果;另一方面有助于其他管理教师养成传播者的角色习惯,使中国文化在"润物细无声"中有效传播。

1. 两个意识

"意识中最重要的是自我意识。自我意识就是个人对外界刺激总体性的、独特的反应"[8]。并基于客观反应主动做出决定。在留学生教育中中国文化传播者首先要有文化自觉意识和文化自信意识,这是中国文化有效传播的基本前提。"

文化自觉就是一个共同体的所有成员对属于自己的共同体所拥有文化状况的高度认同、乐于分享和积极传播的一种心理状况和行动状况,同时也对域外文化持积极扬弃、努力包容其积极因素的文化态度和价值倾向"[9]。

中国文化传播者的文化自觉一方面表现为确认本文化存在的必然性和合理性,同时也

确认他文化存在的必然性和合理性;另一方面奉行文化交流、文化共处,不搞文化独尊、文化 强权。

文化自信是指一个国家、一个民族、一个政党对自己的理想、信念、学说以及优秀文化传统有一种发自内心的尊敬、信任和珍惜,也就是对自身文化内涵和价值的充分肯定,对自身文化的礼敬和自豪感^[10]。

具有文化自觉意识和文化自信意识的传播者在自豪地弘扬本民族文化的同时,也会坦然地欣赏他民族文化的积极因素,为人类文明的共同发展而欢欣鼓舞。比如显性文化传播者在讲授中国服装文化时,既要涉及唐代服饰对东南亚邻国,特别是日本的影响,又要提及现代牛仔服由西方传入中国并在青年一代的流行趋势。同样,隐性文化传播者,在制定管理制度时既要考虑中国高校各项规章制度,又要顾及留学生的不同文化背景和合理诉求,使管理制度充分体现中国文化中的"和而不同""求同存异"的处世观。

2. 两个习惯

文化传播者要培养文化尊重和文化反省的良好习惯,这是中国文化有效传播的坚实保障。

文化尊重是指在承认世界文化多样性的基础上,尊重不同民族的文化,尊重文化差异,理解个性,和平相处,遵循各国文化一律平等。随着来华留学生规模的不断扩大,生源国别不断增多,文化尊重的良好习惯就显得格外重要。

中国文化传播者在面对不同文化背景的留学生时,应时刻牢记文化没有贵贱高低之分,只有保持文化多样性,世界才更加丰富多彩,充满生机和活力。例如,举办留学生中文歌曲演唱比赛时,非洲学生能歌善舞,喜欢个人秀,彰显个性;亚洲学生则含蓄内敛,喜欢合作表演。

具有文化尊重习惯的教师就会顺势利导,制定评价细则,既让独唱者持有拿高分的热情,又让合唱者为了取得好成绩采用分唱与合唱相结合的艺术表现形式。留学生的文化得到尊重,个性得到释放,艺术素养得到展现。文化尊重习惯可以充分体现中国文化的包容性和平等性。

文化反省不是纵向的本民族文化的反思,而是在多元文化交流中横向的比较和纵向的思考。每一堂课、每一次接触、每一次活动后的反省,甚至和以前类似情景的比较后的反省,都能提升文化敏感性、包容性、开放性,使未来的每一堂课、每一次接触、每一次活动的文化相关因素(文化主体、文化表达形式、文化内容)展现得更丰富、更顺畅。

来华留学生接受单位每年都举办大型文化节活动,在这种多元文化的交流中,各国留学生都将呈现本民族服饰、歌舞、饮食、手工艺等文化元素。

纵向和横向思考每一届的文化活动,似乎缺少了本土文化这一重要元素,中国学生呈现的中国文化,这是来华留学生文化节的不足,今后组织策划类似活动时应与相关部门协同创新,呈现具有本土文化元素的文化节活动,更好地促进文化融合、文化繁荣。

文化反省的习惯可以在每一次教学或活动中得到培养,它无疑将大大提升中国文化传播效果。

3. 两个能力

中国文化传播者应具备适度移情能力和解释信息能力,这是中国文化有效传播的可靠 手段。

传播能力包括解释能力、目标能力、角色能力、自我能力和信息能力 11。对于传播者来说,他们每天面对各种不同文化背景的留学生,面临各种随机性问题,他们的每一个交际行为必将引起相应的交际结果,预测可能发生的结果的能力就是传播能力中的目标能力,文化传播者应具备这种基本能力。

在具备这种基本能力的基础上,我们将解释能力和信息能力合二为一,理解为解释信息能力,即根据互动时所处的情景选择出重要信息,并使用让他人明白的词语或非词语信息进行意义交流的能力:

将角色能力和自我能力概括为适度移情能力,即换位思考能力,在传播情景中明确自我的形象,保持独特的自我,同时尊重他人角色,以他人角度适度控制互动行为。

适度移情需要传播者克服从自身文化角度去解读他人行为的倾向,自觉地建立跨越不同文化的情感机制,对他人的思想和动机做出正确的反馈。

适度意味着移情的限度,既不是全盘接受或同情对方,也不是彻底放弃本文化的立场,而是在平等对话中主动感知和解释对方的立场和文化。比如有的文化传播者,根本不会说英语,但是借助解释信息能力和适度移情能力,通过得体的形体语言,同样可以达到有效传播,体现出中国文化的开放性和包容性。

中国文化传播者肩负着传播中国文化的神圣使命,只有从宏观角度探索传播者的必备素质,即"两个意识"、"两个习惯"和"两个能力",才能彰显中国文化的"己所不欲勿施于人"的价值观、"求同存异"的处世观、"以和为贵"的世界观,才能实现费孝通先生畅想的:"各美其美,美人之美,美美与共,天下大同"。中国文化的国际影响力和中国文化的"软实力"就将指目可待。

参考文献:

- [1] [美]哈罗德·拉斯韦尔,社会传播的结构与功能[M]. 谢金文译,2013 年,复旦大学出版社.
- [2] 陆俭明,汉语教员应有的意识[J],世界汉语教学,2005(1):60-63.
- [3] 卞觉非,21 世纪:时代对对外汉语老师的素质提出更高的要求[J],语言文字应用 1997 增刊.
- [4] 李泉,对外汉语教学理论思考[M],北京:教育科学出版社,2005年.
- [5] 周健,论汉语教学中的文化教学及教师的双文化意识[J],语言与翻译,2004(1):64-67.
- [6] 张和生,对外汉语教师素质与培训研究的回顾与展望[J],北京师范大学学报(社会科学版),2006 (3):108-113.
- [7] 邓恩明,谈教师培训的课程设置[A],第三届国际汉语教学讨论会论文选[C],北京语言学院出版社,1991年.
- [8] 王启康,论自我意识及其与自我之关系[J],华中师范大学学报,2007(1):124-133.
- [9] 邱柏牛, 论文化自觉、文化自信需要对待的若干问题[J], 思想理论教育, 2012(1):14-19.
- [10] 刘芳,对文化自觉和文化自信的战略考量[J],思想理论教育,2012(1):8-13.
- [11] 孙英春, 跨文化传播学导论[M], 北京: 北京大学出版社, 2008年.

中亚留学生跨文化管理策略初探

北京信息职业技术学院国际交流合作处 梁少维

相对于欧美英语国家的学生,中亚留学生有着不同的民族种族背景、政治背景、历史背景、文化背景、宗教信仰和风俗习惯。他们年龄不同,水平不一,行为表现各异,素质高低不同。由于这些文化差异,给留学生日常管理带来了很大的问题,并在此过程中不断产生困惑和文化冲突,甚至引发严重的后果。因此,如何更好地保证中亚留学生管理质量,提高留学生管理水平,则成为摆在管理人员面前亟待解决的难题。

在跨文化管理的视角下,本文对中亚留学生的特点以及留学生管理中存在的问题进行了总结、归纳、研究与分析,并制定出有效的留学生管理策略,以便提高中亚留学管理和服务的质量与效率。

一、中亚留学生的特点

1. 宗教信仰浓厚

中亚留学生来自于前苏联的独联体国家,主要以哈萨克斯坦,吉尔吉斯坦,塔吉克斯坦居多,宗教信仰主要有伊斯兰教,东正教,以及无宗教信仰等;在饮食起居上,伊斯兰教学生遵守清真规定,存在饮食禁忌,必须开设清真食堂,以维护和保证伊斯兰教学生的饮食习惯和传统。

信仰东正教的俄罗斯人以及无宗教信仰的韩裔对饮食没有特别的要求。

2. 特殊母语背景

中亚学生主要使用俄语和本民族语言,母语属于印欧语系和阿尔泰语系,在语音、词汇、语法和文字上与汉语都有着很大的差异。中亚学生的俄语和母语都是拼音文字,字形直接表音,而汉语属象形文字,文字与语音分离,无法根据字形拼读字音,汉语学习对于中亚学生是一个非常大的挑战,汉字记忆和书写方面具有较高的难度。很多中亚学生反映,汉语学习比较难,尤其是书写和语调,非常难以把握

3. 民族性格及特征

中亚地处亚欧大陆中部,毗邻我国新疆地区,很多民族源于游牧部落、为突厥人后裔,民族自尊感较强,骁勇善战,性格热情、大方、豪爽、好客;

在课堂上反应迅速,积极发言,不怕犯错误,自信、胆大、爱说、爱唱、爱跳;

参加集体活动时不扭捏,善于交际;接受新事物能力强,但时间观念较弱,经常迟到。

另外,中亚的留学生在宿舍休息时,喜欢大开门窗播放音乐,以便随时欢迎别人来做客, 熟人见面时,男性之间喜欢大幅度握手等。

4. 年龄分布和学习动机

来华学习的中亚留学生大多以在校和已毕业的大学生和高中为主,少量为初中毕业生

和已工作人员,而来我院学习的中亚留学生则主要以高中段9-10年级为主,年龄大多在16-18岁,因为年龄小,涉世浅,还未养成良好的生活和学习习惯。

从来华学习动机上,大多出于父母意愿,父母替自己选择的这条汉语学习之路。虽然这些留学生对汉语也并无太大的排斥,有着相对较高的兴趣,但是,由于年龄小,兴趣点难以集中,因此在汉语学习上缺乏主动性,除了在课堂上能按照教材跟从汉语老师学习并完成作业以外,很少人能够主动学习汉语,观看汉语电视节目,收听汉语广播等。

二、中亚留学生管理中存在的问题

1. 性格差异大

中亚留学生很多人性格自由散漫,缺乏纪律性,喜欢抽烟喝酒,较难服从管理,不能很好地遵守学校的规章制度。例如在宿舍里,经常在就寝时间后依然吵闹、大声播放音乐、做饭、聚餐等,给留学生的日常管理带来了极大的困难。

2. 课堂秩序差

在课堂教学中,中亚学生虽然活泼好动,勇于发言,喜欢与老师沟通。但小动作比较多,如上课玩手机,互相用母语大声说话、聊天等,影响课堂秩序和课堂教学。

此外,授课方式上,中国汉语教师习惯口授式单向灌输教学,而中亚学生注意力时间较短,超过15分钟后,则会注意力松散,目光迟钝,跟不上课堂的教学节奏。

3. 文化冲突明显

由于民族、文化、历史、习惯、价值观念等不同,在与管理人员和汉语老师的沟通中容易出现冲突。中亚学生普遍认为在宿舍管理和课堂管理方面,老师管得太多,太细,太烦,影响到了他们的隐私。在周末宿舍晚归处理上,他们认为周末出去见朋友或者聚餐难免晚归,是正常的行为,属于个人生活,常常会与管理老师产生分歧。对早操、自习课等考勤制度也有抵触情绪,认为老师要求太严格,和自己国家差别太大。

对于汉语的课堂学习,中亚学生很多人没有给予足够的重视,他们认为自己可以掌握汉语学习进度,并在课下进行自学,因此他们中部分人会出现无故缺课或者病假现象等等。以上几个方面导致中亚留学生会经常与后勤管理人员、课堂教师等发生文化分歧和冲突^[1]。

4. 居住集中,对汉语学习不利

中亚留学生尽管国别不同,母语不同,但在前苏联时期的官方语言都为俄语。他们来华留学后居住比较集中,交流过程都用俄语,客观上阻碍了汉语水平的提高。而课堂教学上使用的汉语时间毕竟是有限的,课后空余时间和休息时间大多使用本国语言,对汉语水平提高不利,也不利于对中国文化的理解。

5. 时间观念不强

部分中亚留学生时间观念不强,上课和集体活动容易迟到,而且个别人即使明知道自己会迟到,但在行动上仍然慢慢腾腾,体现了文化的差异。很多中亚留学生不愿意参加学校组织的大型活动,喜欢自己几个人小团体内进行娱乐和交流。在必须参加的集体活动上,对于规定好的集合时间,常常会迟到甚至半小时到1小时,一旦老师批评他们,他们则觉得老师

小题大做,不通人情,给管理上带来很大的麻烦。

6. 显现不适感和孤独感

中亚学生离开自己熟悉的生活环境来到中国这个陌生的文化中,会从最初的新鲜感过渡到习惯,但同时因为语言障碍、人际交往、学习状况、宗教生活等差异产生不适感和孤独感。

在最初的几个月新鲜期内,中亚留学生会把兴趣点放在逛街购物,中餐馆就餐,景点旅游等与旅行者类似的观光心态上,猎奇带来的满足感超越了文化差异产生的不适应。

但在 3-5 个月之后,由于陌生刺激所带来的兴奋感会随时间延长而逐渐减弱,文化差异带来的负面影响则显现出来,对周围的新鲜感逐渐丧失,对周围的物质生活环境以及社会环境逐渐不满,再加上周围中国人对本国不太了解,自己也因为不了解中国文化和习惯而遭到中国人嘲笑和批评。

再则异国生活的独立无援,处处碰壁,导致对中国文化产生抵制心理,不愿意与中国人接触,把自己包裹在本国人群体中,从而影响汉语学习以及跨文化交际能力的发展,严重者甚至出现孤僻,自闭等精神障碍^[2]。

三、对中亚留学生的管理策略

1. 完善中亚留学生管理规章制度,强化中亚留学生纪律意识

建立一套完整的、切实可行的有关中亚留学生管理方面的各种规则、章程和制度,如:招生制度、注册制度,留学生费用规定、学籍管理制度、宿舍规范、考勤制度等。

建立健全留学生管理制度对培养中亚留学生良好的行为习惯起着重要的作用。有了完善的管理制度,就需要管理人员和教师必须严格地执行,做到有章必循、有法必依,以维护其严肃性、权威性。这样才能保证中亚留学生管理工作逐步走向规范化、程序化。

2. 进行小班教学,建立师生交流平台,开展交互式学习方式

中亚留学生一般注意力时间比较短,不超过15分钟,思想容易溜号,因此开展小班教学很有必要,通过交互式学习方式,来提高汉语学习速度。即每班控制在10人之内,通过角色扮演,人物对话或者轮流诵读的方式,使每个人的注意力高度集中。

汉语教师在课堂教学中可采取开放的姿态,运用适当的手势,体态以及表情进行辅助教学,口音清晰,语气庄重而和蔼,这些都有助于中亚留学生的汉语教学,提高学习效率。

3. 中亚留学生年龄较小,可实施定期家长或监护人沟通机制

中亚留学生的家庭观念较强,父母权威感较强。另外,留学生远离故乡,思念家人,因此对于父母和家人的期望和要求,都比较重视和配合。因此,建立定期与家长沟通机制能够起到至关重要的作用。

一方面,可以让家长或监护人能够随时掌握留学生的生活、学习等各种情况,随时监督孩子的各方面成长,尤其是学习和生活出现违纪时能及时进行提醒和制止;

另一方面对于留学生也是一个最有效的动力和监督,由于远离家乡,且经济上还没有自立能力,完全依靠父母资助出国求学,因此对于父母的殷殷期盼和要求都会很好的配合和

完成。

定期由班主任、宿舍管理老师、课堂教学老师对留学生的早操、就寝、生活、出勤、课堂表现、作业、考试成绩、文体活动等做书面汇总,供家长和监护人参考,针对问题学生,与家长商量对策,采取措施,帮助留学生改正缺点,提高日常表现,促进语言学习,使其真正的融入中国的教学和文化氛围中。

4. 开展中亚留学生"家庭短期寄宿"计划

由于中亚留学生群体比较集中,另外,对于个别假期不能回国的留学生,可采取"家庭短期寄宿"方式,通过指定中国教师家庭接待寄宿留学生,给留学生提供一个直接了解中国人的家庭关系、生活方式、文化传统和风俗习惯以及感受中国人热情好客的平台,同时也为中国教师家庭提供一个了解多元文化,结交异国朋友和展示中国人美德的平台。

"家庭寄宿"在发达国家已经有了上百年的历史,特别是在家庭寄宿起源的欧美国家,已经司空见惯。借助该平台,留学生和接待家庭成员都可以在外语水平上有所提高。留学生管理机构则需要对寄宿家庭和寄宿留学生进行登记、调查,考核,并对全程进行监督指导,对效果进行逐案评估并不断总结经验,进行改进。

5. 积极参加各种文化活动,加强对中国文化的认同度

通过多种方式和途径介绍我国的风俗习惯及衣食住行等方面的情况,展现和讲解中国 文化的内容及特点,使他们心理上做好充分的准备,力争减弱文化差异所产生的碰撞与矛 盾。可采取多种不同的方式和途径:

- 一是通过讲座以及第二课堂的方式丰富中亚留学生的中国文化知识,如介绍中国风俗习惯、饮食文化、茶文化、酒文化、各地民俗,生活禁忌以及中国人的价值观、道德观、婚姻观等:
- 二是组织和安排留学生多参加中国文化实践活动,如中国传统文化欣赏、文化旅游、各国民族文化周等,鼓励留学生积极参加各种交流活动,如外语角、汉语角等活动;
- 三是组织留学生参加各种文体竞赛,如校园歌曲大赛、中外学生足球赛、运动会等,使中外留学生同台竞技,激发留学生的参与热情。
- 一方面促进留学生对中国文化的了解和适应,激发留学生对汉语学习的热情,增加对中国文化的认同度,减少管理者与留学生之间的文化误解与冲突;另一方面丰富留学生业余文化生活,消除其孤独感和不适感,实他们能很好地融合到中国文化的氛围中^[3]。

6. 发挥学生社团作用,让中国学生充当留学生的"文化使者"角色

留学生来到异国他乡,最痛苦的就是思乡之情,此外就是对学习生活的消极情绪。让留学生尽快融入各种社团是解决问题的有效途径。社团成员年龄相当,爱好类似,社团活动是他们交流的重要平台。很多在课堂上讲授不到的东西,通过社团进行补充。

留学生涉及在华生活的具体困难和障碍时,常常会向社团成员寻求帮助。同时,留学生管理部门也可以组织社团成员对留学生进行"一对一"帮扶活动,组织社团成员带领留学生参观校园,熟悉教学楼、图书馆、体育馆、食堂、宿舍、活动中心等,对校外如超市、邮局、银行、医院等场所进行熟悉,帮助留学生购买电话卡、交通卡、生活用品等,提高生活便捷度,更重要的是使留学生体会到生活中别人对他的关心,减少思乡之感。

7. 在留学生教育管理工作中采取跨文化管理方式

留学生来自不同的国家和民族,有着背景迥异的政治、文化、经济、历史、习惯和心理。 因此,树立"跨文化"意识,把不同国家的文化差异视为客观存在,主动学习了解中亚国家的 政治、经济、文化等方面的知识,提高管理技巧。

在中亚留学生管理工作中,应通过跨文化的管理方式来进行管理,尊重他们的文化传统、个性特征,实行丰富多样的管理策略。树立文化多样性、平等的观念,尊重和承认文化差异的存在,了解中亚留学生的处世方式及生活习惯,如饮食、宗教、服装等。对于必须遵守的各种管理制度和规范,要花费耐心、时间、精力,进行解释和示范,使中亚留学生能够真正做到心服口服,自觉遵守^[3]。

8. 加强业务培训,提高留管人员的素质

加强中亚留学生管理队伍的建设。一是要提高水平。留学生管理人员应具备与留学生直接交际的外语能力。

- 二是要加强文化知识的学习。留学生管理人员应该成为跨文化的使者,应了解和学习中亚国家的文化背景、风俗习惯、发展历史、地理环境等知识,了解不同文化的独特性和互补性,这样才能抓住留学生心理,解决核心问题。
- 三是留学生管理人员在了解对方的同时,也应让留学生了解自己所做的工作及职能。 多征求学生的意见和建议,彼此的了解与信任对管理工作的顺利开展有很大的帮助。

四是加强跨文化的管理理念。除对双方文化和制度都有相当程度的了解之外,还要求管理人员具备一些管理知识,如心理学、教育学、国际礼仪知识、法律等等,以便及时有效地处理问题,提高管理效率^[4]。

留学生管理是一项极为复杂和艰巨的工作,我们应将"跨文化管理意识"贯彻落实到留学生管理实践中,构建"多元文化和谐共存"的留学生管理体系。

我们在工作中要实事求是,与时俱进,不断开拓创新,积极探索适合中亚留学生管理发展的新思路,在中亚留学生管理过程中,采取人性化管理,加强跨文化交际与沟通,关注中亚留学生的心理需要;完善制度建设,充分发挥情感因素在留学生管理中的作用,创建和谐的管理氛围。

我们既要重视规范性又要讲究灵活性,将心比心,换位思考,及时有效地解决留学生们的实际困难,用认真的工作作风和善意的办事态度去赢得他们的信任和尊重,协助他们较快地适应在中国的学习和生活,更好地完成学业,充当中国和中亚各国人民之间友谊的桥梁,做两国文化交流的使者。

参考文献:

- [1] 陆跃伟. 文化差视角下中亚留学生管理策略探究[J]. 辽宁行政学院学报,2011(9).
- [2] 王烨. 西安市哈萨克斯坦留学生的"文化休克"[J]. 兰州学刊,2012(6).
- [3] 伊莉曼 艾孜买提. 针对中亚来华留学生的汉语教学策略[J]. 新疆师范大学学报,2007(4).
- [4] 张秋红、张雪岩、薛勇. 人本主义理念在高校留学生管理工作中的应用 [J]. 长春工业大学学报, 2009(2).

地方政府留学生奖学金配置研究

一以南京市为例

河海大学 汪群 陈红娟

一、我国地方政府留学生奖学金配置分析

长期以来,我国政府对来华留学生工作十分重视。随着我国在国际上的影响力日益增强,历届中央领导人纷纷强调来华留学生工作是提升我国软实力的重要途径之一,从中央政府到地方政府再到各大高校不断提高教育教学水平的同时,亦纷纷设立针对外国留学生的奖学金政策,旨在扩大来华留学生规模,并借此提升我国的高等教育国际竞争能力。

我国许多地区政府都十分重视本地区高等教育国际化的发展,注重通过推动高等教育的国际交流来提升本地区在国际上的影响力。迄今为止,20多个省、自治区、直辖市设立了不同层级的地方政府奖学金。

以全国第一个设立来华留学生奖学金的省份云南为例,云南省政府于2004年开始设立 政府奖学金,力图通过培养大量区域性合作人才,使云南成为中国面向东南亚和南亚的主要 人才培养和培训基地,主要资助周边5个国家(泰国、老挝、缅甸、越南和柬埔寨)的优秀留 学生赴滇高校攻读学位或进行汉语进修。

天津市政府为使该市留学生教育工作的规模、层次和质量与天津的城市地位相适应,明确了"十一五"末期,该市留学生要超过3万名,占在校生比例将接近中等发达国家水平,并在2013年出台了《关于加快发展外国留学生教育的若干意见》,要求天津市各高校今后都要至少提取留学生学费总额的10%设立学校留学生奖学金。此外,还将鼓励企业、集团冠名设立企业专项留学生奖学金,以此改善留学生在天津的学习和生活条件,让更多的国家和地区的优秀留学生来天津深造。

2006 年北京市政府从财政拨款 3000 万元正式启动"北京市政府外国留学生奖学金"项目,2007 年在原有基础上又增加 500 万。旨在提高北京市外国留学生层次,扩大北京市外国留学生规模。该奖学金原则上只提供学费,按学历层次和所提供学费额度的不同进行分配,来京进修专业或语言的学生也将有机会获得部分奖学金。奖励范围包括海外学生学者和在京就读的外国留学生。已经申请到国家政府或我国其他奖学金的外国留学生,不能再申请北京市政府外国留学生奖学金。

上海市政府 2007 年投人 350 万设立上海市政府留学生奖学金,奖金分为全奖(A奖)、半奖(B奖)和优秀生奖。奖励范围包括来华在读的外国博士研究生、硕士研究生及本科生。

2008年辽宁省政府出资 50万,每年资助 30名优秀的外国留学生到辽宁攻读博士学位。与此目的相似,重庆也为来华留学生设立了"重庆市长奖学金"。

目前,已设立地方政府奖学金的城市已有5个,分别是大连、义乌、杭州、宁波、南京(见表1),而其中南京市对留学生奖学金的投入额度最高。

表 1	市级地方政府奖学金对比

城市 所属省份		奖学金总额	奖励额度(万元/学年)				
加加	別禺省份	(万元/年)	研究生	本科生	专科生	进修生及其他	
大连	辽宁	100	2	1. 5	0. 5	0.5	
义乌	浙江	在校留学生数的 15%	1	1	1	0.5(进修生) 0.3(特长生)	
杭州	浙江	在校留学生总数的 15%	3	2	1. 2	0.6	
宁波	浙江	在校留学生总数的 15%	3	2	1	0.6	
南京	江苏	2000	2	1		0.5	

数据来源:留学中国一国家留学基金管理委员会 www. csc. edu. cn

可见,全国各地各地区地方政府均纷纷设立了本地的留学生奖学金制度以期借此吸引外国留学生,以经济投入换人才、教育、经济等更多方面的发展。越是经济发达的城市对国际化人才的投入越重视。而且沿海开发城市对此的力度往往更大。

二、南京市政府留学生奖学金的配置分析

如前所述(见表 1),在设有地方政府奖学金的 5 个城市中,南京市目前的投入金额最高,主要面向研究生、本科生和非学历生。我们对"2013 年南京市政府外国留学生奖学金公示名单"进行结构分析如下:

1. 专业分布

主要集中在医学和工科,二者占一半以上;其次是经济管理和文学专业,占比1/3以上。

表 2 2013 年南京市政府外国留学生奖学金生专业分布

	医学	工科	经管	文学	法学	理科	农科	其他	合计
人数	361	237	225	170	59	30	24	28	1134
占比(%)	31. 83	20. 90	19. 84	15. 00	5. 20	2. 65	2. 12	2. 47	100

2. 层次分布

以本科生为主,占比54.77%。研究生次之,近30%。

表 3 2013 年南京市政府外国留学生奖学金生层次分布

	研究生	本科生	非学历生	总人数
人数	394	740	217	1351
占比(%)	29. 16	54. 77	16. 06	100

3. 国籍分布

以亚洲和非洲的留学生为主,占比近85%;欧洲的不到1/10。

表 4 2013 年南京市政府外国留学生奖学金生国籍分布

	亚洲	非洲	欧洲	美洲	大洋洲	总人数
人数	832	268	121	115	15	1351
所占比例	61. 58%	19. 84%	8. 96%	8. 51%	1. 11%	100%

4. 高校分布

奖学金生的高校分布比较集中,获奖学生总数前十所的高校共有 1233 名学生获奖,占获奖总人数的 91.27%。其中主要集中在"985"和"211"高校,它们共有 1005 名留学生获南京市政府奖学金,占获奖学生总数的 74.39%。

表 5 2013 年南京市政府外国留学生奖学金生高校分布

	1		
高校名称	获奖学生总数	获奖学历生人数	获奖学历生所占比例
南京大学(985、211)	344	274	79. 65%
东南大学(985、211)	243	240	98. 77%
南京航空航天大学(211)	174	162	93. 10%
南京医科大学	88	88	100.00%
南京中医药大学	79	75	94. 94%
南京理工大学(211)	78	44	56. 41%
南京师范大学(211)	61	36	59. 02%
南京信息工程大学	61	57	93. 44%
南京农业大学(211)	58	35	60. 34%
河海大学(211)	47	42	89. 36%
南京晓庄学院	25	10	40.00%
中国药科大学	22	22	100.00%
南京艺术学院	19	14	73. 68%
南京审计学院	16	10	62. 50%
南京林业大学	12	12	100.00%
南京财经大学	8	6	75. 00%
南京工业大学	6	2	33. 33%
中科院南京分院	4	4	100.00%
南京邮电大学	3	1	33. 33%
三江学院	3	0	0.00%

南京市政府奖学金生虽然在各高校留学生总规模中的占比不大,如最高的是南京航空航天大学,占18.22%,其次是东南大学,占15.29%,其他高校在10%左右,但影响深远,起到很好的放大效用。

由于目前南京区域的大多数高校和专业对亚非拉地区留学生具有一定的吸引力,有特色专业的高校可以很好地吸引来华留学生。其中,南京大学以其独有的声誉优势占留学生总数的榜首,而学历生所占比例最高的南京医科大学不仅得益于其颇具特色的学科优势,而且归功于其本科阶段开设了多门英语授课的专业,如临床医学、口腔医学、美容医学等。同样,学历生所占比例位居第二的南京航空航天大学也开设了颇具特色的英语授课课程,包括航空工程、机械工程、软件工程和国际贸易等专业。

5. 南京市政府奖学金配置案例分析

(1)南京医科大学

南京医科大学面向新老生设置不同种类的奖学金:新生人学奖学金包括江苏省政府茉莉花奖学金、南京市政府奖学金、南京医科大学留学生新生专项奖学金(不可兼得);优秀留学生老生奖学金包括江苏省政府茉莉花奖学金、南京市政府奖学金、南京医科大学优秀留学生奖学金(不可兼得),同时另设"南京医科大学留学生单项奖学金"重点奖励在学习、科技创新、各类活动中取得好成绩或有重大进步的学生,且与前列各项奖学金可以兼得。

南京医科大学的各类留学生奖学金每年评一次,根据学生的成绩、综合表现以及其它获奖情况制定量化指标,从高到低排序。名额分配过程中,南京医科大学根据新生50%,其余每年级10%的比例进行分配。实际分配中,本科生二至六年级与按100人基数得出的差额由学院统一调配,研究生二年级以上与按10人基数得出的差额由学院统一调配。

(2)南京信息工程大学

根据市政府奖学金资助范围较广、资助期限较短、资助额度适中的特点,结合宣传时间 紧迫、招生压力较大的实际情况,南京信息工程大学采取"请进来参观"为主的招生策略,鼓励参观方遴选优秀中学毕业生申报,以"集中力量、引进资源、区域推广、团体入学"的方式 在短期内保质保量的完成了本科奖学金生的招生录取工作。

而对于非学历生,南京信息工程大学则主要鼓励学校导师自行联系来校进修学习及合作科研的高层次非学历来华留学人员,用该 5000 元奖学金解决部分来华经费及改善科研、生活条件。

总体而言,南京信息工程大学 2013 年的市政府奖学金分配:专业分布主要集中在经管类专业(88.33%),基本集中在该我校的优势学科或较为成熟的留学生单独授课的学历项目,可见充分体现了该校的办学特色;层次分布以本科生为主(70%),研究生次之(23.33%),学历层次具有一定合理性;国籍分布以亚洲和非洲的留学生为主(近98.33%),生源地的地缘特征明显。

同时,该校市政府奖学金本科生占学校本科留学生总数的 16.67%,市政府奖学金研究生占学校硕博留学生总数的 15.56%。足见南京市政府外国留学生奖学金的设立和招收对于扩大学校留学生规模,尤其对于吸引学历留学生来校学习起到了非常积极的作用。

6.2013年南京市政府奖学金配置特点

南京留学生规模在江苏占比很大,但对发达国家以及高层次留学生的吸引力不强。

2012 年江苏共有外国留学生 17425 人,其中南京市 11373 人,占全江苏省的 65.41%。2012 年南京市的学历生人数为 4780 人,占南京市所有留学生总数的 48.92%。

2013 年江苏省共有 12 个城市拥有外国留学生,而南京市的外国留学生人数比例过半,这一现象得益于南京市的经济发展及高校林立等多重特点。

然而,相比于北京、上海、天津等更具区位优势的城市相比,南京市的留学生人数及层次均有明显落后。且由于目前南京市内高校用英语授课的有特色、有竞争力的专业相对较少,南京市对外国留学生的吸引力还远远不够。

- (1)学历生获奖人数占比为83.9%,远高于南京市学历生比例,这样的配置有利于吸引较高层次的留学生来宁求学。但是研究生的比例不高,难以提高研究水平,学生的成才期较长。
- (2)学历生获奖者所学专业排名前三分别为实用性较强的医学、工科和经济管理专业,且就读中医专业和中国语言文化相关专业的学生占获奖学历生总数的 17.55% (199 人),而获奖的非学历生大多从事汉语言及中国文化的学习(170 人,约占获奖的非学历生总数的 78.34%);
- (3)获得奖学金的留学生的国别情况与全省乃至全国留学生国别分布情况大致相近, 其中获奖韩国留学生 209 人,获奖美国留学生 93 人,可见韩国和美国籍获奖留学生所占比例较高;
- (4)专业特色较明显的高校学历生占留学生总数的比例和学历生获奖率相对都更高, 其典型即为南京医科大学。
- (5)南京市政府奖学金的发放必将有力地支持了南京市各高校留学生教育的发展,然而,由于发放时间尚短,其直接收益尚不明显。

三、对南京市政府留学生奖学金配置的建议

1. 与南京经济发展的匹配。引进国外人才有利于提高我国国际竞争力、促进国内企业的走出去,企业走出去也能进一步促进先进资源的引进来,"引进来"和"走出去"是相辅相承的。

目前我国吸引的留学生主要集中在经济欠发达的亚非拉地区,除了对传统医学、中国文化以及汉语言等专业的爱好来华学习的留学生外,主要集中在基础设施建设为主的铁路、交通、土木等工科为主的专业,以及国贸等经管专业。

南京作为江苏的省会城市,应积极实施走出去战略,并以省会城市的优势发挥带动效应,跟进、促进江苏"走出去"战略。目前走出去的产业主要集中在以下领域:

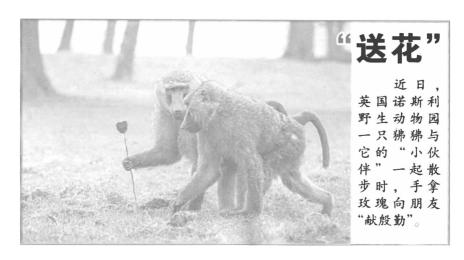
(1) 劳动密集型产业,主要包括纺织业、纺织服装、鞋、帽制造业、木材加工及木、竹、藤、棕、草制品业、造纸及纸制品业、化学原料及化学制品制造业、化学纤维制造业、黑色金融冶炼及压延加工业。

这些行业区位熵指数和出口显示性优势指数都比较高,意味着不管是规模还是出口都是江苏省的传统优势产业。但这些行业经过多年的发展,已普遍出现了生产能力过剩、产品积压、技术设备闲置等问题,这些行业要获得进一步的发展,就必须寻找新的市场,通过对外投资,变商品输出为资本输出,在国外投资建厂;

(2)资源开发业,如采矿业。采矿业是江苏省投资潜力较大的行业,近年来对外投资的

增长速度一直快于全国和其他行业平均水平。江苏矿产资源种类较多,但人均储量较少、矿床规模较小。国家陆续出台一系列指导境外投资的政策措施,境外投资矿产资源是其中的重要组成部分;

- (3)制造业,如机械设备制造、医药、电子设备等。这些行业是江苏具有规模优势和组织优势的行业,通过对外投资于发达国家的科研机构和营销网络,并购具有较高科技水平的公司,使得企业在技术、管理知识等方面能更直接、快捷地与发达国家进行交融、沟通和相互反馈;利用交叉转让、联合研究开发项目等形式,获取最新的高科技;再通过企业内部流动性要素流回国内,从而能极大地提高国内技术研发能力和管理水平;
- (4)高新技术产业,利用国外先进技术,到国外设立研发中心,吸收当地优秀人才,实现技术创新,通过"走出去"成功地实现了高端"引进来",这也正是当今国内企业参与经济全球化的发展方向。
- 2. 保持奖学金评定过程中对高层次留学生的倾向性,这有利于吸引更多高层次人才来 宁求学深造,对南京市整体的高等教育水平的提高无疑是一大利好。
- 3. 向南京市的14个友好城市或友好城区适当倾斜,或对友好城市所在国的留学生一定倾斜,以体现南京市对各友好城市的关心与重视,这无疑是南京市外交过程中的重要手段之一。
- 4. 奖学金分配名额适当向江苏企业"走出去"主要领域专业的留学生及向专业方向较明显、专业特色较突出的学校倾斜,一来是为了鼓励更多留学生从事更加系统化的专业学习,同时高层次留学生的来宁求学也有利于各高校在相关专业领域开展国际交流和合作。
- 5. 丰富奖学金发放对象,不单一以留学生层次作为分类标准,对积极参与各类文化艺术活动、为南京市文化传播做出杰出贡献的留学生也可适当给予奖学金支持,这样能鼓励更多留学生参与到城市文化建设和传播过程中。
- 6. 鼓励各高校结合自己的教学管理实际设立配套奖学金,一来可以丰富奖学金种类, 二来填补了南京市政府奖学金额度偏低的空白,在宣传南京市政府奖学金的同时增加奖学 金的吸引力,依此吸引更多优质生源。



关于中国政府奖学金生管理工作的思考

同济大学 吴舒程

为吸引优秀生源、资助各国学生到中国高校学习,我国教育部设立了中国政府奖学金。中国政府奖学金由中央财政出资,委托国家留学基金管理委员会(简称基金委)统一负责管理。中国政府奖学金是现阶段我国来华留学生奖学金体系的主要组成部分,对于来华留学生扩大规模及提高层次起着巨大的积极作用。

中国政府奖学金生的管理办法,对于地方政府奖学金生、孔子学院奖学金生、企业奖学金生、外国政府奖学金生等各类奖学金生的管理都具有一定的参考意义。因此,如何将中国政府奖学金这一国家品牌做好显得尤为重要。

一、中国政府奖学金生的管理工作有待细化

1. 请假及出国境审批

近年来,来华留学生规模迅速发展,同时许多学校积极推进其教育国际化,来华留学生享受与中国学生同等的待遇,因此有各种机会可以被公派出国境参加国际会议、参与学术活动、进行科学考察、收集论文资料等。

来华留学生频繁甚至长期的出国境,给学校的动态化管理带来了一定难度。面对在来 华留学生管理中出现的新情况,尤其对于中国政府出资培养的中国政府奖学金生,学校在推 行趋同化管理的同时,更应加强规范化、标准化管理。

因此,学校应建立请假及出国境审批制度,细化、完善相关管理规定,明确中国政府奖学金生可允许出国境的事项原因、时间期限、频率及对学籍、奖学金的影响,规范对中国政府奖学金生出国境的管理。除此以外,学校还应督促中国政府奖学金生在出国境期间注意安全,保持与学校的联系,并在离境之前购买好境外人身保险。

2. 延长学习期限

学校对于学历学位生有规定的学习期限,但每年都有部分中国政府奖学金生因学习进度较慢、论文答辩推迟等原因无法按照规定的学习期限正常毕业,而需延长学习期限。

根据基金委的最新规定,中国政府奖学金生博士研究生可按规定申请延长奖学金期限继续在华学习,本科生、硕士研究生和进修生不能延长奖学金期限。然而,除了博士研究生, 其他中国政府奖学金生尤其是硕士研究生,需延期毕业的情况也经常发生。

从学生的角度考虑,由于课程难度、语言问题、自身学习能力等各方面原因,导致学习进度较慢而需适当延长学习期限也可以理解,如果仅仅因学习最后阶段无法延期而影响学业,也会对学生心理造成很大压力,从而容易引发矛盾。

为保障来华留学生正常完成学业,学校在学生入学之初就应告知相关规定,使学生能有

计划的安排学习进度。另外,学校也应结合留学生的特点改进教学方法,完善相关规定,使学校能够对其更有针对性的培养。

在延长学习期限的问题上,学校可考虑在各相关部门同意其延长学习期限申请的情况下,按照学校制定的标准,以中国政府奖学金生自费的方式承担由于延长学习期限而产生的学校资源使用、教师指导等各项费用。

3. 汉语补习水平测试

中国政府奖学金生由于基础知识水平或者汉语水平参差不齐,有些需要在进入专业学习之前,先参加一年的预科学习或汉语补习。为保证汉语学习质量,基金委要求预科生学习结束时达到规定汉语水平标准才可进入专业学习;但对于汉语补习的学生,并没有相关要求。因此,通常有部分汉补学生因学习不认真而汉语水平达不到专业学习要求,或者不参加HSK考试而无法检验其真实汉语水平。

对这类学生而言,进专业学习时会发现因语言问题而无法跟上教学进度,严重影响学习效果;从学校的角度来看,接受汉语水平达不到标准的学生直接参加专业学习,对学校资源也造成一定的浪费。

因此,对于参加汉语补习的中国政府奖学金生,不论其专业学习是否还在汉补的学校,学校在其汉补学习结束时都应进行汉语水平测试。例如:可规定学生在汉补学习结束时必须达到 HSK 等级或分数要求(不同专业要求不同);或者规定学生在汉补学习结束时必须通过学校统一组织的水平测试。没有达到 HSK 要求或者没有通过水平测试的学生,原则上不予接受其进入专业学习。

4. 校外住宿管理

根据基金委的规定,学校对享受免住宿费的中国政府奖学金生免费提供学校宿舍。校内住宿便于集中管理,安全也较有保障。但随着中国政府奖学金生规模的扩大,不少学校留学生公寓已经不能满足留学生居住的要求,已有一些学校开放中国政府奖学金生校外住宿的政策,部分中国政府奖学金生已选择到校外住宿,原因主要有:提高住宿质量、方便家属陪读、要求私人空间、宗教信仰等。

留学生选择校外住宿缓解了学校住宿资源紧张的问题,一定程度上也促进了留学生与中国社会的交流融合,但也为学校的管理带来了一些问题,例如:容易产生安全隐患;为学校及时掌握其信息增加了难度;校外住宿游离于学校管理之外。

因此,对于来华留学生尤其是中国政府奖学金生的校外住宿,学校应加强规范管理,寻求更加行之有效且符合实际的管理方法:

首先,学校应加大宣传教育力度,告知相关规定和注意事项;

其次,建立或完善审批制度,允许中国政府奖学金生申请校外住宿,获得批准的学生须 退房,学校给予一定补贴;

再次,建立联系制度,要求学生定期与学校或学院指定老师联系,并配合完善校外住宿信息登记及更新,以便学校准确掌握学生校外住宿的地址和联系方式。

5. 建立反馈机制

中国政府奖学金生的管理是整个来华留学生管理工作的一大重点,因此建立反馈机制,

及时了解中国政府奖学金生的诉求,有效提高教学和管理方法就显得尤为重要。

学校可采用问卷调查的方式,就教学、日常管理、住宿条件等各方面展开调研、征求意见,也可借鉴复旦大学多年的成功经验,采用公共意见邮箱和反馈意见表的形式,建立中国政府奖学金生向学校反馈意见的渠道。更重要的是,学校在收集学生反馈意见之后,相关职能部门应及时梳理工作中的疏漏与不合理规定,并将改进工作落到实处。

二、中国政府奖学金生生源质量有待提高

预科生是中国政府奖学金生的重要组成部分,但在学校各类来华留学生中,中国政府奖学金预科生发生打架斗殴等各类违纪事情的频率相对较高。原因可能为:预科生多来自不发达国家,学生年龄较小,自我约束力较差;预科生通常在预科学校仅学习一年,对学校没有归属感;预科生入学时通常是第一次离开母语文化,来到异国他乡,语言的限制与文化的隔阂导致其较难接受和融入。

为提高预科生的管理,学校应在开学之初加强入学教育和文化引导,消除跨文化焦虑;在培养过程应加强监控,改进教学和管理方法,因材施教、科学管理;同时,开展校园文化建设,积极组织丰富、健康的课余生活,帮助和引导预科生融入中国的生活,培养预科生对学校的归属感和知华、友华、爱华的情感;学校还应建立心理辅导机制,加强心理疏导,减少预科生因文化差异而导致的心理问题。

对于中国政府奖学金学历学位生,学校则可结合新出台的预录取规定,借双向选择的机会,提高招生标准,提升生源质量。在教学方面,可参考复旦大学复旦学院、同济大学新生院等成功的创新模式,对本科新生先集中进行一年通识教学,待打实基础后,再进入专业院系学习,有效提升学习效果。

三、中国政府奖学金生管理的信息化有待完善

为加强对中国政府奖学金生的动态化、信息化管理,学校应充分考虑中国政府奖学金生 在整个来华留学生群体中的特殊性,并与现有来华留学生管理信息系统紧密结合。

根据一般学校的情况,来华留学生管理信息系统已实现注册报到、基本信息维护、签证 管理、住宿登记等功能,可基于现有功能建立中国政府奖学金生管理模块,并将奖学金发放、 考勤考绩、请假及出国境在线申请审批、费用缴纳记录、公费医疗记录、毕业校友登记联络等 相关管理功能纳入此模块,实现对中国政府奖学金生的实时在线管理及全方位跟踪监管。

根据用户的不同,此管理信息系统可设置不同的权限,例如留学生可通过前台查询自己的相关信息,而学校留管人员则可通过后台对信息进行录入、修改、管理等操作;此外,还可建立留学生和管理人员互动的模块,用于学习交流、意见建议等,加强学生与学校之间的沟通。

同时,为帮助来华留学生及时了解相关信息,学校也应加强宣传及招生网站的建设和维护,包括学校概况介绍、院系介绍、专业设置、规章制度、新闻通知等内容,以及宣传介绍、信息发布、学生申请等功能。

作为来华留学生了解学校的窗口,一个内容丰富、体验流畅、信息全面目更新及时的网

站,将给学生留下良好的印象而大大增加选择该所学校就读的机率;网站上发布的入学指导和温馨提示也会为留学生来华报到前的准备工作提供很多实际的帮助;对于在校留学生,能够及时从网站获取有用信息、了解相关规定,也有助于学校的规范化管理。

除此以外,学校也可考虑推进管理信息的智能化建设,例如:在全校范围安装多功能终端,将注册报到、考勤考绩、打印相关文件等部分工作由学生自助完成,并将相关数据上传至管理信息系统。利用技术手段为学生提供便利,减少老师的工作量,提高工作效率和准确性。

四、中国政府奖学金生注册名单核对工作的设计有待优化

根据基金委的规定,每年秋季开学报到注册时,学校须与中国政府奖学金生共同完成《预计在校留学生名单》与《留学生注册登记表》的核对确认工作,以确认享受中国政府奖学金的来华留学生在规定时限内到录取学校报到注册,避免造成名额和经费的浪费。

但此项信息核对工作仍采用传统的人工核对及纸质签名的形式,两份名单排序不同不便查找,且新老学生均需在此时段核对确认,对于来华留学生规模较大的学校,无疑增加了 开学报到注册时的工作量,并容易造成报到注册学生在此环节的积压。

建议将此工作纳入管理信息系统,逐步实现由人工核对到信息自动化、智能化的转变。例如:学生报到注册时,学校通过条形码扫描直接搜索学生信息,由学生直接在线核对确认;学生甚至可在校园内的电子终端自助查找、核对和更正信息,以指纹或电子签名的形式确认。

此功能的实现将有效节约开学阶段宝贵的人力和时间,同时也为学生提供了便利。但 在此功能实现之前,该项工作如仍需采用人工核对,也可改进目前的设计。

建议基金委将两表的功能合并至一份表格,或者两表统一顺序、优化学生分类及排序以帮助快速查找,另外提供电子版本以方便在电脑上协助查找。同时,学校也应优化开学时信息核对确认工作的流程设计,将学校有限的资源发挥更大效用。

五、结语

中国政府奖学金生是来华留学生的重要组成部分,是国家实现外交和人才战略的重要 形式。根据基金委的总体要求,学校应配合国家的工作需要,对接受和培养中国政府奖学金 生工作予以高度重视。

应该指出的是,虽然目前国家和学校都高度重视中国政府奖学金生的管理工作,但对于 国家整个教育事业而言这仍是一个新的课题,相关管理体系和规定都尚不完善,在实际管理 工作中也存在各种问题。

因此,结合中国政府奖学金生管理工作的重要性、长期性和复杂性,来华留学生工作者 应在中国政府奖学金生管理模式优化和管理水平提升方面不断探索、精益求精,及时解决管 理工作中不断出现的"瓶颈"问题,提高中国政府奖学金生的培养质量和经费使用效益,推 动来华留学生教育事业健康地发展。

来华留学生奖学金项目优化管理研究

广西大学国际教育学院 李家军

我国面向来华留学生的奖学金制度已经运行多年,取得了巨大成效,但随着我国留学生教育事业的快速发展,留学生奖学金制度也呈现出一些问题。本文通过问卷调查和访谈的方法收集数据、资料,分析总结来华留学生奖学金项目在设置与宣传、评定、发放及效果等方面存在的主要问题,并提出对策和建议。

一、现行来华留学生奖学金项目存在的问题

为了全面、深入地把握当前我国来华留学生奖学金项目在运行过程中存在的问题,我们对广西、湖北等地7所大学^①进行了调查。调查以问卷调查为主,访谈为辅的方式进行。

(一)调查设计

面向留学生的奖学金项目管理大体上包括项目的设置与宣传、评定、发放和效果四个方面。因此,我们的问券也相应地从这四个方面设置问题:

奖学金项目设置与宣传部分主要调查留学生是否充分了解奖学金项目信息以及通过何 种途径和方式了解这些信息;

奖学金评定部分主要调查留学生是否了解奖学金评定的流程以及对奖学金评定工作有 怎样的评价(包括是否公正、程序是否透明等);

奖学金发放部分主要调查留学生对奖学金的发放办法是否满意以及有什么样的建议; 奖学金项目实施效果部分主要调查留学生对奖学金功效的认知情况以及奖学金对他们 学习、生活的影响方式和程度。

(二)调查的实施

我们对广西大学等高校的 200 名留学生进行了调查,回收问卷 154 份,其中奖学金生 76 名,非奖学金生 78 名。人员分布如下:

学历层次 学生类别	非学历生	本科生	硕士生	博士生	未填
非奖学金生	28	43	1	0	6
奖学金生	0	31	34	1	10

表 1 调查对象分布情况

① 7 所大学分别为:广西大学、广西民族大学、广西师范大学、广西医科大学、武汉大学、华中科技大学、华中师范大学。

已学年限学生类别	不到半年	半年到一年	1至2年	2 年以上	未填
非奖学金生	0	25	42	5	6
奖学金生	2	12	9	42	11
奖学金类别	地方政府	中国政府	孔子学院	其他	未填
奖学金生人数	18	36	10	9	3

(三)调查结果与分析

调查获得了相应的调查数据和资料,这些数据和资料从奖学金的设置和宣传、评定、发放和效果四个方面反映出了当前来华留学生奖学金项目管理中存在的问题。

1. 奖学金项目设置和宣传方面存在的问题

(1)宣传不足。调查发现,很多留学生对现行的奖学金项目还不甚了解。数据显示,有12.3%的学生(共19人)完全不知道有奖学金可以申请(这其中,非奖学金生对奖学金项目完全不了解的有16人,占非奖学金生的20.5%)。大量的学生只知道其中的一种或几种奖学金。同时,即使是知名度最高的中国政府奖学金也66.7%的非奖学金生和34.2%的奖学金生不了解。

留学生对地方政府设立的奖学金和行业奖学金的了解程度最低,分别有70%和98.7%的留学生不知道。同时,留学生对奖学金的认知还存在明显的群体差异,奖学金生对奖学金项目的了解程度明显高于非奖学金生。这不难理解,毕竟奖学金生都经历过申请奖学金的过程。值得关注的是,调查显示,这些学生往往也只知道自己申请到的奖学金类型,对其他类型奖学金知之甚少。

进一步的调查显示,当奖学金有附加协议时(比如,孔子学院奖学金要求拿到该奖学金的留学生毕业后要从事中华语言文化传播的相关工作五年),留学生对这些附加协议往往不关注、不了解。数据显示,仅有6人(占4.3%^①)知道有些奖学金项目有附加协议并对协议内容有充分的了解。

上述情况的出现说明一个重要问题:相关部门对奖学金项目的宣传工作做得还很不充分。这提示我们应该加强奖学金项目的宣传、推介工作。

(2)大部分的奖学金的力度略显不足。调查显示,不少留学生们对大部分的奖学金的资助额度不满意。在接受调查的留学生中,14.8%的非奖学金生和37.0%的奖学金生对奖学金资助额度不满意(其中3.7%为中国政府奖学金生^②,96.3%为其他奖学金)。60.2%的奖学金生表示他们的奖学金不够用。

需要说明的是,本研究所调查的留学生均来自于广西和湖北的高校,这两个地区的消费

① 仅有138人完成了此项目的调查。

② 中国政府奖学金于2014年大幅提高了奖学金额度。

水平相对于北京、上海、广州等地区要低不少,可以想像,这些发达地区的留学生对奖学金资助额度的满意程度可能更低。

这提示我们,应该充分考虑留学生的实际需求,适度提高奖学金额度;同时,还应采取措施,保证奖学金用于留学生的学习和基本生活所需,避免不必要的浪费,提高奖学金的使用效率。

2. 奖学金项目评定及评审标准方面存在的问题

(1)评价体系有待优化。标准是决定结果的关键,评价标准不同,评价结果就也会有所不同。留学生奖学金评价体系决定了奖学金评定的结果。很多留学生对奖学金的评价标准颇有微词。

调查显示,33.3%的曾申请过奖学金但没有成功的留学生表示不知道自己申请失败的原因,因此对评定结果不认同。甚至在已经获得奖学金的学生中,也有6.5%的学生认为自己是运气好才获得奖学金的。这说明现行的奖学金评审体系有待优化。

(2)流程不详。调查发现留学生,甚至部分留管人员对奖学金的评定流程都不甚了解。 大量的学生认为,奖学金评定流程没能体现出其公开、公平、公正的原则,所以有些学生对评 定流程持不满的态度。

调查显示,14.3%的学生认为奖学金的评定工作不公开或非常不公开。此外,在调查"如果您曾经申请过奖学金又没有成功,您觉得原因是什么"这项问题时,有16.7%和14.1%的留学生选择了"运气不好"和"评审不公平"。这说明,留学生奖学金项目的评审流程应该更加公开、透明。

3. 奖学金项目发放过程方面存在的问题

(1)手续不清。这同样跟留学生对奖学金的申请过程和评审标准不了解有关。在中国办一些相关申请、证明等事务需要不少手续,这对母语非汉语的留学生们来说更加困难,有不少学生是因为手续材料不足而放弃了申请或申请没有成功。

我们在调查中发现奖学金申请信息还不普及,尤其是在非奖学金生中间,对奖学金项目只知道一点儿的比例最高(占53.8%),即使在奖学金生中大多数人也是只知道基本的信息(占42.1%)。如果留学生们只知道奖学金其事,但多数人不知道应该怎样申请,也会大大降低奖学金的实效性和公平性。

不同的奖学金项目有不同的申请方法,而有 70.5% 的非奖学金生和 35.5% 的奖学金生 表示并不知道存在着这样的差别。这也是奖学金信息宣传不够所导致的。奖学金信息不仅 应包括奖学金的设置、申请条件、申请方法和程序,如果有什么与别的奖学金种类在申请过 程中有些特别之处也应明白告之。否则会人为地影响奖学金项目实施不公平的现象。

- (2)发放滞后。调查中留学生们对学校的奖学金发放工作基本上是持认可态度的,但 笔者在日常生活和访谈中听到的最多的关于奖学金发放工作的抱怨是奖学金发放不及时, 导致学生生活有时有紧张感,不能完全放心地按照理论上的奖学金发放来安排实际学习生 活,否则就会出现经济拮据的境况。
 - (3)信息不清。调查中还发现大多数学生对奖学金的金额总数是不清楚的。在调查

"您知道您所获得奖学金每年总共有多少钱吗?(A. 不知道。B. 知道。C. 大概知道,约为元/年。)"33.5%的留学生选择不知道,虽然有55.5%的留学生选择知道一些,但是其中的70%所填的金额数据与实际金额相去甚远。笔者根据学生所填金额数据推测,相当一部分留学生认为奖学金的总额只是他们每月所领到的生活费。

4. 奖学金项目实施效果方面存在的问题

作用单一,导向不明。奖学金对留学生有比较重要的影响,这集中体现在对留学生留学 意愿的影响上。在我们的调查中,所有非奖学金留学生都表示,如果他们获得了奖学金,那 么他们就会延长在中国学习的时间;

与此同时,在被调查的奖学金留学生中,有73%的人表示,如果没有奖学金,他们就不会来中国留学了。这说明,设立奖学金项目对于留学生招生工作有重要价值。然而,与此同时,我们又不得不注意到,在实际操作中,留学生奖学金项目的另一功能——奖优助困——并没有得到很好的实现。

调查表明,获得奖学金对促使留学生更努力学习作用不大。22%的非奖学金生和36.5%的奖学金生认为,学习不努力的奖学金生很多,50.6%的非奖学金生和36.5%的奖学金生认为少数奖学金生学习不够努力。上述事实说明,留学生奖学金项目的实际作用相对单一,奖优助困的导向作用并不明显。

二、来华留学生奖学金项目优化管理的策略

针对上述来华留学生奖学金项目存在的问题,我们认为可以采取如下的管理对策:

(一)奖学金项目管理组织模式的优化

1. 明确奖学金项目的性质和目标,加强宣传工作

相当多的留学生对中国现有的留学生奖学金项目还不了解,表现为知道的奖学金种类较少,不知道奖学金有不同的申请办法,不清楚申请流程和评审标准,不知道奖学金的附加协议等。如果学生连奖学金项目甚至是有哪些奖学金都不了解,就等于被迫放弃了自己应有的权益,使奖学金项目不能发挥其应有的作用,也会大大影响奖学金评比的公平性。

所以说留学生们不了解我国的留学生奖学金项目是一个基础性的重要问题,然而解决这个问题并不难。越是综合性院校、名校,其拥有的奖学金项目越多,在众多的奖学金项目中其目的主要是助困和奖优,除此以外,现阶段留学生奖学金项目还肩负着一项重要任务,那就是服务于招生政策,所以宣传工作也应有所不同,应从多方面考虑。加强奖学金项目的宣传工作不仅能让更多的有条件获得奖学金的留学生受益,而且也有利于学校吸收更多更优秀的生源。

2. 设定异国学制转换标准,明确奖学金评审条件

既然是国际教育,就应该考虑到各国教育体制的不同。目前中国的国际教育领域对异国学制的转换这方面的工作还很缺失。我国的留学生奖学金项目以面向来自世界不同国家的留学生群体为对象,设定具体细节时要充分地考虑到这些国别差异,对于成绩评估应当建

立建全一套科学的转换评估标准,对于学制时间的差异可以设立弹性申请时间,不能一 刀切。

奖学金项目是引起外部刺激作用的强有力的手段,但这个外部刺激必须在对象的预期范围内才有效。要限定这个合适的范围就要进一步明确奖学金的目的性质和评审条件,让留学生清楚地知道自己如果想获得奖学金就应该在哪方面努力,并且预期有实现这个目标的可能。如果条件太低不需太多努力就能得到奖学金,或是条件太高,得到奖学金的希望遥不可及,那么奖学金项目就形同虚设,不能起到其应有的激励作用。

3. 拓展奖学金的经费来源渠道,增加奖励力度

我国留学生奖学金的经费则要是依赖于国家政府财政的支持,几乎没有或很少是来自行业企业的赞助、社会团体的合作或是民间个人的捐赠。随着我国国际商务贸易交流的日益繁荣,我们应当也有条件开拓一些来自政府和高校以外的奖学金经费来源渠道。提高奖学金其实效性的方法之一是提高奖学金的金额,扩大奖励范围。

大多数留学生都普遍认可学业状况是奖学金评定、评审最重要的条件。现实中留学生的学业水平是多层次的,我们应该考虑到具体情况,根据条件的不同水平,分设特等、一等、二等、三等、鼓励奖等多个奖励层次,以及活动积极分子奖、进步奖、竞赛优胜奖、特长奖等多个奖励角度。

这样既可以调动不同学习层次,不同优势专长等更多学生的积极性和参与性,又可以优化教育结构,吸引学生全方面的关注和发展,另一方面还可以调节高校奖学金经费有限的经济问题。

(二)奖学金评定、评审管理方法的优化

1. 在公开、公正的基础下平衡多方因素

奖学金的录取评定和期中评审过程一定要做到公开、公平、公正原则。增强奖励力度, 扩大奖励范围是前提和基础。评定、评审是落实过程。奖学金的竞争者不仅关心奖学金的 经济价值,也会关注自身条件与其他对手的相对价值。

要进一步提高评定、评审过程的公开、公平、公正性,可以请留学生会中的学生代表参加评定、评审小组,避免个别教师说了算的现象。评定、评审结果大体上也要符合大多数留学生的心理期望和价值认知。

公开与公正当然是我们做任何事情都要遵行的原则,而对于留学生奖学金项目来说,还 涉及到国家的外事关系问题,并不只是奖优这么简单,要平衡各方因素。

2. 提高留管干部的人文素质

从事国际教育的高校留管干部应加强服务意识,要尊重和关心学生,在日常工作中要照顾到留学生的语言能力和风俗习惯,有耐心,把工作做实、做细。尽管留学生奖学金的评定、评审工作比国内学生应考虑更复杂的差异因素,但原则上应对所有学生一视同仁,给他们创造一个公平竞争的机会。

3. 提高奖学金评审的科学性

大多数高校的出于自身利益考虑,在奖学金的评审过程中都存在这么一个问题,就是只

要学生不犯大错或者学习太差,就可以通过评审,继续获得奖学金。其结果无疑大大降低了 奖学金的奖优的导向作用。

现实中留学生的学业发展水平是多变性的,作为奖学金项目的实施单位应该可以根据 具体情况,根据学生的不同时期的学业水平,降低或提高奖励层次。这样既可以调动学生学 习的积极性,还可以提高奖学金的使用效率。

4. 提高奖学金管理工作的效率

以上谈论的是奖学金项目工作科学性的问题,我们也应注意奖学金项目在具体的实施工作中的效率问题。笔者认为现行的大部分奖学金的评定过程持续时间过长,很多学生在1月或2月份就开始申请,却要等到6月才可以得到结果确认。许多优秀学生因等不到及时答复而转投他处的现象屡见不鲜。如果能进一步优化评定程序,提高效率,也能更好地发挥奖学金的作用。

(三)奖学金发放过程管理的优化

1. 强化奖学金的精神激励作用

高校奖学金的荣誉奖励性要大于其经济物质意义。如果说经济条件较好的学生对于奖 学金所带来的荣誉感的重视是基于其低层次生存需要满足之后的高层次需要的话,那么对 于经济条件欠佳的学生来说,奖学金不仅是补贴已用的物质支持,也是其在周围同学中获得 自尊和自豪感的精神支柱。

所以奖学金的发放过程中要做足"戏份",公开表彰,发放荣誉证书,加强宣传等程序并不需要追加奖学金的金额,却能大大提高其效力。有部分学生认为获得奖学金完全是自身努力的结果,没有正确意识到奖学金所体现的还包括政府、高校或资助单位或个人对他们甚至是对教育事业的关心和期望。

对于留学生奖学金项目来说,还包含有我国的国际政策考虑。因此在奖学金发放过程管理工作中,要注意把这些深层的意义教授给学生,使学生对自己的荣誉有更深的认识。我们的国际教育本就以培养亲华、友华的国际人才为目标,应充分应用奖学金项目来把思想教育具体物化,使其与智力教育有效地结合起来。

2. 把奖学金发放管理与宣传工作有机结合

制定合理的奖学金项目,公平公正地实施奖学金项目以外,我们还要加强宣传。似乎中国人一向不太注重宣传工作,奉行古时"酒香不怕巷子深"的思想,觉得"王婆卖瓜自卖自夸"是不实诚的行为。现代的商业市场上宣传方面进步很大,其重要性也为商界人士所深知。

在高校,不少教师要么认为搞教育就要"坐冷板凳",要么就是不知道怎样"推销",所以高校的宣传功夫远做得不够。将奖学金发放管理与奖学金宣传工作结合起来,不仅有利于良好学风的形成,还方便了学生监督,有利于及时发现和解决奖学金评审过程中出现的问题。

(四)奖学金的跟踪管理及后评估工作

1. 做好奖学金的跟踪管理,加强使用情况的监督

有的学生用奖学金来请客聚会,或是自我高消费。尽管这种现象不是主流,但作为一种 奖学金非正常使用的现象也要引起校方的重视。当然社会上永远有贫富的差距,请客、娱乐 也属正常消费,但在高校这样一个特殊的环境当中,应该一定程度上保持着"象牙塔"的理 想性。当然校外的社会因素的影响是原因之一,但主要责任是学生主观上没有良好的价 值观。

来华留学生中大部分跟中国的大学生一样,虽然已经成年,但还是涉世未深的年轻人,他们远离本国和家人,相对于中国学生来说,高校对他们不仅有教育之责,还有更多的监管之权。学校教师需要从消费方面加以引导,同时从心理上进行分析,帮助留学生克服虚荣心,盲目攀比和不切实际的观念。引导留学生正确合理地使用奖学金,才使奖学金项目更充分地发挥其激励作用和导向功能。

2. 做好评估工作能促进项目的良性发展

奖学金跟踪管理及评估是奖学金项目组织管理、评定管理、发放管理之后的后续工作。 虽然看似其时效上不如前三者急迫,影响也不如前三者直接,但是却对奖学金项目的发展有 着重要的意义。

中国的留学生教育历史很长,但迅猛发展是在近十几年,许多相关研究还不充分。与欧美、日本等一些发达国家相比我国的留学生奖学金项目的力度和影响远赶不上发展迅速的国际教育形势。来华留学生奖学金研究也相应地滞后,这不仅表现在研究成果数量少,还表现在现有研究多是一鳞半爪。

深入、全面的来华留学生奖学金研究可以检测现行奖学金项目的实施效果,指导其发展完善。很多学校能够实行常规化地教师考评制度,学生评师评课活动,如果能设计一套合理的奖学金跟踪管理及评估制度,常规化地进行监测和反馈,必将能形成来华留学生奖学金项目的自我更新,促成其良性发展。

在研究过程中,笔者发现国家的外交政策和学校的招生政策对留学生奖学金项目有较大的影响,这种影响是利大于弊还是弊大于利?这种影响的程度应为多少才能最大限度地发挥留学生奖学金项目的作用?这些既与国际教育实践密切相关又与国家宏观政策密不可分的问题,还有待有识之十进行进一步的深入研究。

本研究是在广西、武汉等地7所大学的在读留学生及留管干部(留学生管理老师)的范围内进行的研究,尽管这些大学大多为历史悠久、办学实力雄厚的学校,且7所大学的留学生规模总和逾万,但作为对有全国影响甚至是国际影响的来华留学生奖学金项目的研究,有必要进行一些更大规模的调查,这也是本研究的缺憾之处,也是进一步深化此项课题的一个发展方向。

(作者李家军系广西大学国际教育学院副院长)

来华学历留学生医学汉语教学模式创新研究

大连医科大学 韩记红

一、背景分析

近几年,随着我国经济社会发展以及医学领域医疗、教育、科研水平的不断提升,越来越多的国际学生选择来华学习西医。据官方数据不完全统计,截止到2013年底,来华留学生总数达356,499人,其中医学留学生近四万人,占来华留学生总数的11.22%。医学留学生(英语授课)已成为继汉语言专业之后的第二大来华留学群体。

面对如此庞大的医学留学生群体,国家教育部国际合作与交流司多次召开医学(西医)院校本科来华医学留学生教育研讨会,并明确指出:"医科来华留学工作的生命力,高等学校的持续发展能力,最终由质量决定。^[1]"

汉语教学作为贯穿医学留学生教育始终的一门课程,其教学质量好坏不仅影响到医学留学生教育的整体水平,而且还关系到《留学中国计划》的发展目标——"培养一大批知华、友华优秀留学毕业生"的顺利实现。因此,必须加强来华学历留学生医学汉语教学模式研究,改变目前医学汉语教学的被动局面。

二、研究过程

(一)现状研究

1. 教学现状

2007年,教育部出台《来华留学生医学本科教育(英语授课)质量控制标准暂行规定》, 其中第十四条规定汉语作为必修课程应贯穿教学全过程,以适应学生在华学习生活的便利 和后期接触病人的需要。并提议开设中国概况、汉语、医学汉语等考试或考查课程^[2]。

医学留学生汉语教学理论上分为基础汉语和医学汉语两个阶段,可是,部分院校"避重就轻",只设置基础汉语教学,没有开设医学汉语教学,其结果是医学留学生汉语教学体系的完整性受到影响,临床实习质量将无法有效控制。

目前,基础汉语阶段大多采用"分技能教学"模式,效仿对外汉语专业教学模式,但是忽略了医学生和汉语生培养目标的差异性,忽略了医学生专业授课是用英语的特殊性,以及医学生汉语课时的有限性。

医学汉语阶段(部分医学院校仍保留完整的课程体系,配合医学教育整体教学的有序进行)通常采用"讲练一复练"教学模式^[3],这种模式适合汉语短期培训班,不适合医学词汇量庞大的医学汉语教学。

另外,两个阶段的教学均缺乏理论指导,表现出一定的盲目性和随意性,教学效果难如人意。难怪有学者叹息:医学院校留学生汉语教学可以说是处于真空地带,是医科来华教育

的最薄弱环节[4]。

2. 研究现状

医学留学生汉语教学模式的研究相对于不断扩大的招生规模来说显得十分匮乏。通过登录文献搜索权威网"中国知网文献库",输入关键词"留学生汉语教学模式",搜索到3篇论文;输入关键词"医学留学生汉语教学模式",只搜索到1篇论文(谭晓平,2013);输入关键词"汉语教学模式",并含"医学留学生",搜索到4篇论文,恰好是前两次搜索的累计。可见,研究适合医学留学生的汉语教学模式已迫在眉睫。

我们从2012年10月开始本课题研究,从理论研究到实践研究,历时两年,获得初步成果,证明医学留学生汉语教学模式创新研究是必要的、科学的、有效的。

(二)理论研究

医学汉语教学是对外汉语教学体系中的一个分支,其教学模式研究当然离不开对外汉语教学模式的研究。目前,国内外对外汉语教学模式发展经历了三个阶段:

- 1. 上个世纪70年代~80年代中期:基于语言结构本身的分课型分技能教学模式。后来逐渐发展成精读课为主,听说课为辅助的教学模式。"技能教学模式"要求教材、课程和技能形成有机统一,培养学生听说读写译的综合能力。这种模式需要大量课时,不适合医学专业留学生。
- 2. 上世纪 80 年代中期:至今:基于任务的语言教学思想开始产生越来越大的影响。 "任务型语言教学"强调"语言不是在真空中使用的,而是在一定的社会文化环境中使用;语言教学应该强调真实语境、真实语言素材。^[5]"学以致用的理念恰好切合了医学专业(英语授课)背景下的留学生学习动机,是可供借鉴的教学模式。
- 3. 进入新世纪:国际上主流汉语教学模式大行其道,可概括为美国明德暑校汉语教学模式^[6]和美国"AP (Advanced Placement Program)汉语与文化"课程模式^[7]。前者以小班型、教师—对一指导、考查周到细致而著称于世,非常适合短期强化班;后者是以交际模式引导技能训练,形成不同模式下各种技能穿插重复训练,表现为理解诠释模式(听、读)、表达演示模式(说、写)、人际交流模式(听说读写),最后达到综合能力螺旋式提升,特别适合长期汉语专业留学生教学。

通过以上现状和理论研究,我们认为基于认知心理学的建构主义教学理论,创建适合医学留学生特点的汉语教学模式是现实的,也是可行的。

(三)实践研究

1. 建构主义教学理论为指导

建构主义强调"以学生为中心",教师只是整个教学过程中的组织者、指导者、帮助者和促进者。教师应设计真实的任务、设计支持和激发学生思维的学习环境,利用情境、协作、会话等学习环境要素,激发学生对知识的主动探索、主动发现和对所学知识意义的主动建构,鼓励学生在社会背景中检测自己的学习成果。

2. 学生学习动机调查为依据

"动机是指对所追求目标的选择和为之所付出努力的程度"(Brown,1994)。动机一直被当做是二语习得效率的决定性因素,是激励和指引学生进行学习的一种需要。让学生的

- 需要通过努力来实现,这就是创新教学模式的出发点和落脚点。
 - (1)调查对象:大连医科大学160名留学生。
- (2)调查形式:调查问卷(见附录1),共25题,第一部分18道题,检测动机类型,后7道题,检测动机强度。其中有效问卷153份,有效率为95.6%。
- (3)问卷分析:通过统计软件(SPSS 13.0)对数据进行主成分分析,结果归纳出四个因子,即四种动机类型。见表 1:

动机类型	因素及因素负荷量	解释方差的%				
工具性 动机	(6)为了以后的前途,你本人想来中国留学(.563);(7)学位的要求必须学汉语(.711);(8)有一天找工作时汉语可能有用(.808);(9)学好汉语,未来就会多一条路(.622);(10)汉语是一种全新的语言,你想了解(.631);(11)视觉对汉语学习很重要(.676)	41. 599				
融合性动机	(14)你想了解中国人的风俗(.732);(15)你想了解中国人的日常生活(.721); (16)你喜欢品尝中国菜(.875);(18)你喜欢看中文电影(.672)	9. 449				
成果 动机	(1)汉语是世界经济发展中的一种重要语言(.650);(2)在中国,为了生活方便,必须学好汉语(.780);(3)学好汉语可以参加中国学生举办的各项活动(.671);(4)学习汉语可以结交更多的中国朋友(.699);(17)学好汉语可以去中国各地旅游(.652)	8. 241				
外在动机	(5)设立汉语角有必要(.633);(2)在汉语学习中希望得到老师的表扬(.753);(3)汉语说得好,在同学中很有面子(.730)	7. 109				

表 1 医学留学生汉语学习动机类型

(4)结果分析:工具性动机解释方差的41.6%,是医学留学生汉语学习的主要动机类型。

工具性动机的特点是为了"有用"而学,侧重"学习一门新的语言的实际价值和好处" (Lambert,1974, p. 98),具有明显的功利色彩。

针对工具性动机特点,将教学实践中每个任务具体量化后纳入总体评价体系,使建构主义理论指导的任务评价与医学留学生汉语学习动机有机结合,既能强化动机强度,调动他们的积极性,又能培养他们主动探究、合作学习、创造性思维能力。

3. 教学模式为抓手

创建适合医学留学生汉语学习的"任务 - 建构模式"。该模式以建构主义理论为指导思想,以设计真实任务为基础,以创设教学环境为手段,以培养主动学习、合作学习能力为目标,以提高医学留学生汉语教学质量为宗旨。充分体现以学生为中心的、以培养学生自主学习能力为核心的教学模式。

(1)教学内容:以任务 - 建构模式为依据,编写适合医学留学生的教材。《体验汉语基础篇》和《体验医学汉语 - 基础篇》,编撰中体现语言结构的聚合关系和组合关系,培养知识"同化"能力;借助图片引导,培养知识"顺应"能力;设计合作学习模块,培养合作学习能力;

增加网络链接,培养自主学习能力。

(2) 教学法:基于建构主义理论和任务型教学法的医学汉语"任务 - 建构模式"具备四个步骤:前任务(pre - task)、任务循环流程(task - cycle)、语言聚焦(language focus)^[8]和布置任务(assignment)。

通俗解释就是教师引入任务、学生执行并汇报任务(独立完成或小组完成)、分析语言难点并变换形式继续操练、布置总结性创造性作业,将课堂表现及课后作业纳入评价体系。"任务-建构模式"的教学方法充分尊重学习主体的认知规律,更能充分发掘主体潜力。

- (3)课程体系:创建文化体验教室,开设文化体验课,形成"语言与文化、理论与实践"结合的课程体系,充分利用环境要素,实现"体验、实践、参与、合作与交流的任务型教学^[9]",实现"用中学"、"做中学"、"体验中学"的科学性和开放性教学特色(程晓堂,2004)。
- (4)教学评价:建构主义理论主张'教'和'学'这两个基本要素组成的教学系统的整体功能是帮助学生完成对新知识的意义建构^[10],提高学生自学能力与创造能力。因此根据学生需求和教学实际,每学期设置一个科学的动态评价体系十分必要。

细化评价维度,彻底改变结果性评价为主的传统评价体系,创建动态的、多元的形成性评价体系,加大课堂表现、平时成绩、文化课作品、总结性 PPT 展示、合作性学习展示在评价体系中的分值。既能强化留学生的工具性动机强度,又能充分培养他们主动学习、合作学习、创造性学习能力,改变医学汉语教学的被动局面。

课堂表现和平时成绩的评价形式灵活多样,既有个体抢答,也有小组合作;既有对话,也有唱歌;既有游戏,也有测试;既有 PPT 个人展示,也有文化体验作品秀,充分满足学生的多元化需求,充分体现汉语言文化的多彩魅力。见表 2:

	细 <u>净</u> 丰丽 5 八	课堂活动2'	两人	对话		
	课堂表现 5 分	口语作业3'	口语作业 3' 三人以上小组表演、比赛			
	₩ + 5 八	听说2'	听录音重复句子			
口语	期中5分	对话3'	自选主题编对话			
			开放式:自由选	^{柔题目} ;自由搭配		
(20分)		对话 6'	表演式:利用道具;设定情景			
	期末 10 分		抽签式:老师准备题目;学生现场抽签			
		DE 34 4 2	听后重复 2'	听录音重复句子		
		听说4'	听后回答 2'	回答老师提问		
	亚叶 25 八	学习总结 PPT 10'	作业 5 '	小考 2 次 10'		
精读	平时 35 分	唱歌 5 '	文化体验作品5'	文化体验总结 PPT 5'		
(80分)	期中 20 分	图文搭配5'	完形填空 10'	10'		
	期末 25 分	图文搭配10'	完形填空 10'	10'		

表 2 汉语课程评价体系表

三、结果分析

通过一年多的教学实验,我们发现"任务 - 建构模式"对改善留学生的汉语学习态度,提高汉语学习成绩有着明显的促进作用。

(一)整体分析

第一次进行调查问卷时,同时进行了 HSK 三级测试,试题是从汉办题库随机抽取的。在进行一个学期的新模式实验后,我们对同一群体追加第二次 HSK 三级测试和动机强度测试(调查问卷的第二部分)。试题来源同上,充分保证试题的权威性、公正性,确保课题研究的科学性和有效性。

1. 实验前后的动机强度情况分析

动机强度属于动机行为的研究范畴,定义为对学习所付出的努力。我们围绕该范畴设计了7个问题,考察受试者的动机强度。下面是实验前后的分析表(表3)。

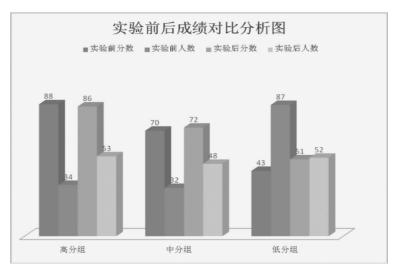
表 3 受试者动机强度总体情况对比

动机强度测试问题	动机强度表现	实验前均值	实验后均值
(1)当你学习汉语的时候,你希望	A. 平时不用学,考前突击,考试及格就行。B. 平时上课,但不够努力,考前十分努力。C. 平时和考试时都很认真、努力,想拿奖学金。D. 汉语学习是一种乐趣。	2. 58	2. 74
(2)课后,你复习在课堂上学的生词和语法	A. 很少。B. 下次课前。C. 做作业时。D. 课后有机会就活用。	2. 28	2. 61
(3)下课以后你练习 汉语的时间	A. 从不练习。B. 很少练习。C. 一周练习一、二次,时间很短。D. 每天十分钟。	2. 71	2. 82
(4)老师留的家庭作业	A. 从不完成。B. 课后,抄其他同学的作业。C. 上课前,抓紧时间应付。D. 当天及时完成。	3. 55	3. 59
(5)老师批改作业发给你以后,你习惯	A. 把作业仍在桌子里,就不管了。 B. 只是看看,但是从来不改正。 C. 老师要求改正,你就改正,不要求,你不会主动改正。 D. 及时改正错误,不懂时,就问老师。	3. 33	3. 41
(6)汉语课课后, 你会努力说汉语吗?	A. 很少。B. 中国人和你交谈时,你只好说汉语。C. 你和中国人交谈,主动练习汉语。D. 很多情况下,你会尽可能说汉语。	2. 87	2. 95
(7)上课时,老师提问问题	A. 你从不回答。B. 只有老师叫你的时候才回答。C. 只有问题比较简单的时候你才主动回答。D. 你会尽可能主动回答各种问题。	3. 24	3. 29

实验前动机强度均值是 2.94,实验后动机强度的均值提高到 3.06,提高了 12%。其中问题 19 和问题 20 均值差比较明显,说明学生用功的多了,学习主动性明显提高了。

2. 实验前后的汉语成绩情况分析

动机强度增强了,HSK 三级水平也随之提高。新教学模式干预前,受试者 HSK 三级水平均分 52,最高分 99,最低分 23。干预后,平均分从 52 分提高到 69.6 分,提高率达到了 34%。最高分 98,最低分 43。我们将学生按成绩分成三组:80 分以上为高分组,60 - 79 分为中分组,60 分以下低分组,进行对比分析,如下图所示:



实验样本 153 人。实验前高分组 34 人,中分组 32 人,低分组 87 人。实验后高分组 43 人,中分组 48 人,低分组 52 人,高分组和中分组的人数有小幅增长,增长比例分别是 5.8% 和 10%。最主要的成效是低分组人数明显下降,下降比例为 22.8%,说明两极分化状况有所改善,汉语水平整体有所提高。

(二)个案分析

舍瑞德 09 秋、今年 26 岁、当时 24 岁,毛里求斯人,是一个比较内向、喜欢独来独往的学生。通过一个学期的"任务 - 建构模式"实验,喜欢上"合作性学习"、"探究性学习"、"创造性学习",并且主动报名参加 HSK 五级考试,考试成绩达到 255 分。

不仅如此,通过合作学习,他孤僻的个性也变得开朗多了。2014年末,他还自愿把自己 汉语学习的"独家秘笈"分享给学弟学妹。他不仅汉语提高了,综合素质提升了,而且他还 打算以后在中国工作,因为,他深深热爱中国和中国人民。

整体分析和个案分析都证明了来华学历留学生医学汉语教学模式创新研究是科学的、可行的、富有成效的。

四、思考

通过本课题研究,我们发现还需要加强以下方面的工作:

(一)管理层面

应加大研究和制定与医学留学生工具性动机紧密挂钩的管理制度,充分发挥制度的约

束力和牵引力,帮助留学生端正学习态度、确立学习目标。

(二)模式层面

应关注学习主体的多样性和变化性,动态调整教学模式,以便更好地满足多元化背景下的个体需求。一个好的教学模式,不仅能提高学科的教学质量,而且能够提高综合素质——合作能力、自主学习能力、创新能力、跨文化交际能力等。

(三)学习主体层面

"差生"的比例有所下降,但是"顽固分子"的变化并不明显,也给我们今后的深入研究提出了一个严峻的课题。

总之,教学模式的创新和实施具有长期性和艰巨性的特点,因此,我们需要加强动态管理和分级管理力度,完善多部门合作机制,形成合力,以期充分发挥创新型教学模式的辐射作用。

参考文献:

- [1] 刘宝利,中国高等医学(西医)院校本科来华留学生教育研讨会总结讲话[EB/OL],http://www.docin.com/p-498072334.html, 2006 年.
- [2] 教育部,《来华留学生医学本科教育(英语授课)质量控制标准暂行规定》,[EB/OL],http://www.moe.gov.cn/publicfiles,2007年.
- [3] 汲传波,论对外汉语教学模式的构建[J],汉语学习, 2006(4):64-69.
- [4] 吴晨阳,论医学英语学历留学生的汉语教学和教材建设[J],湖北经济学院学报(人文社科版), 2007(10):194-196.
- [5] 程晓堂,任务型语言教学[M],北京:高等教育出版社,2004.
- [6] 周建,陈群,语感培养模式:对外汉语教学的理念与实践[M],外语教学与研究出版社,2011年8月.
- [7] 吴勇毅,汉语作为第二语言/外语教学模式的演变与发展[J],华东师范大学学报(哲学社会科学版),2009(2):89-93.
- [8] Jane Willis, A Framework for Task based Learning [M], London: Longman, 1996.
- [9] 索磊,任务型教学模式研究[D],硕士论文, 2004:21.
- [10] 陈兴桂,建立建构主义课堂教学评价标准的几点探讨[J],温州示范学院学报(哲学社会科学版), 2000(2):69-72.



卡猎韦个猎重斤猪头全年罗人伯月杀达的。野家▲美来杰经追了 22巨他猪吃国纳特过踪一7 大称足吃北州,一,头公野这够一

略论来华留学生预科教育中的学困生问题

天津大学国际教育学院 韩志刚 董杰

一、引言

中国政府奖学金来华留学生预科教育,经过相关院校多年的努力探索已经取得了长足的进步,比如,对预科教育的性质、定位、目标认识逐步加深,理工、医学、经贸、文史各大类专业的预科课程体系基本建立,师资队伍初具规模,专用教材陆续出版,管理规章制度逐步完善,预科教育质量稳步提高,近两年培养合格率均达到90%以上。

但是,我们的预科教育还处在初步发展阶段,有诸多问题还需要进一步探讨解决,其中 学困生的教育管理问题尤其值得认真对待。

学困生问题解决得如何很大程度上检验并标志着我们预科教学水平管理水平的高低, 对预科教育整体质量和中国政府奖学金的使用效率都有重要影响。

本文针对中国政府奖学金来华留学预科教育中学困生问题进行考察,描述学困生的种种表现,分析其形成原因,并对解决学困生问题提出建议。

二、学困现象与学困生

学困现象可分广义和狭义两大类型:

广义的学困现象是指学习者在学习过程中遇到困难障碍,难以顺利掌握某些新知识和新技能。学习过程就是不断输入、理解、同化新信息的过程,也是不断遇到困难克服困难增长新知识的过程,可以说广义的学困现象是学习过程中必然出现的正常现象,是学习过程的伴生现象。

狭义的学困现象是指学习过程频繁出现、逐步积累、最终影响正常学习进程、无法达到 学习目标的严重学习困难现象。

造成学困现象的原因常常是多方面的,可能由于学习内容太难,可能由于教学方案不合理,可能由于教学方法不得当,也可能由于学生学习能力、学习方法、学习态度等方面存在问题。

在教学方案、教学方法、教学内容基本合理的前提下,主要由于学习者自身原因造成的学困现象,是本文讨论的重点。

所谓预科教育中的学困生是指因学生自身各种原因,在规定的教育期限内完成规定学业达到结业标准存在明显困难或者无法结业的那部分学生。

三、预科学困生的类型与行为表现

(一)学能欠缺型

这类学生在学习能力尤其是语言学习能力方面有明显的不足。具体表现在听辨模仿能

力差,不能及时较准确地模仿老师的发音,比如老师发音为[ao],学生发成[ou];老师发音为[qu],学生发成[qi];老师发音为[苹果],学生发成[pianggu]或者是含混不清的声音等等,其中发音含混不清似是而非是听辨模仿能力差的一个典型特征。

汉字字形识别能力差,对字形相似的词语常常混淆,例如把"猫"读成"狗",把"打折" 读成"打听",把"考虑"读成"老虎",甚至把"支持"读成"文特",把"语言"读成"话信"。

字形识别能力差,跟观察模仿能力差密切相关,我们把字形相似的字放在一起,如"我"和"找"、"词"和"问"、"问"和"间",把书写正确和书写错误的字放在一起,如"钱"和"钱"、"室"和"军",部分学生无法在较短时间内发现相似字形之间的差别。

书写顺序方面也是如此,比如老师写横,从左到右,学生模仿从右到左,老师写斜钩,从左上到右下,学生模仿从右下到左上,当老师提醒学生要与老师一致时,学生还确信自己的书写顺序跟老师一样!

记忆能力差,有的学生学习不是不努力,学习效果却很不理想,比如 20 - 30 个生词语朗读三四遍之后,马上用英语提示,让学生回忆对应的汉语词语,学能欠缺者只能说出少量生词,记住的数量很少;一个音节重复说很多遍,当时会说了,转天又忘记了;一个词语反复写,写数十遍,第二天还是无法正确听写出来。

对语法规则的理解能力差,无法当堂理解老师讲授的语法规则,练习过程出现明显的错误,如组句练习,组出如下句子:"这个故事对非常很多人熟悉""能多少五百美元换人民币?"根本不成句子,让人哭笑不得。

缺乏语法规则类推能力,不能举一反三,语法规则讲解之后,理解也确实理解了,但是除 开例句,他们不能根据老师提供的材料说出相同结构的其他句子。

从另一个角度看,学能欠缺的学生一个共同表现是速度慢。"慢"表现在各个方面,认 读速度、理解速度、记忆速度、表达速度、书写速度普遍表现为"慢"。

以笔者曾经教过的一个学困生班为例,14 名学生,按照正常水平 40 分钟应该完成 40 道阅读题,但实际完成情况是1人能按时完成 40 题,其余13人都不能按时完成。全班平均完成 33.9 道题,做题数量低于平均值 15.2%。速度最慢的只完成 27 道题,低于平均值 32.5%。

书写题,25 分钟应完成 15 道题,实际情况是 3 人能按时完成,其余 11 人未完成。全班平均完成 10.9 道题,做题数量低于平均值 27.6%。速度最慢的只完成 5 道题,低于平均值 66.7%。这个统计只考虑到学生在规定时间内习题的完成率,没有考虑做题的正确率。如果再考察正确率,情况将更为糟糕。

(二)动力欠缺型

动力欠缺型学困生是指学习目的不明确、缺乏学习动机、不愿意为完成学业付出艰苦努力的那部分学生。又可以细分为两类:

第一类缺乏学业目标,其来中国留学可能是被动的,比如被家长安排来的,学生本人并不想来;或者,虽然来华留学是自己的选择,但主要目的不是完成四年专业学习,而只是来感受一下中国的学习生活,对是否要完成学业,没有明确的决心。

第二类是丧失学习信心,这部分学生在来华学习之初,学习积极性较高,但是对预科教学的紧张节奏和严格的管理制度不能较好地适应,遇到困难不能及时化解,随后逐渐失去学

习的兴趣和信心,自我放弃,最终沦为动力欠缺型学困生。

动力欠缺型学生典型表现为出勤差,即旷课、事假、病假、迟到、早退情况多。在课堂上表现为精神状态不佳,如读书声音小,有气无力、注意力不集中,私下玩手机、小声说话、或者走神,或者打瞌睡等等;在生活中表现为课余时间无所事事,晚间活动多、睡觉晚,常常凌晨两三点才睡觉,甚至四五点睡觉;白天昏昏欲睡。有的学生还有抽烟、喝酒等习惯。不能认真按时完成作业,或者作业错误多,质量差。

在缺乏学业目标的次类中极个别学生品行有亏,既傲慢又娇气,不珍惜中国政府所提供的奖学金,对中国学校提供的生活学习条件挑剔抱怨,对中国人不友好,不懂得尊重老师和同学,喜欢炫耀自己的国家和家庭背景,贬低他人,贬低中国。

需要指出的是,丧失信心类学生往往与自身学能欠缺有关,因此与第一类学生有重合 现象。

(三)特殊学困型

特殊学困生是指因存在严重的身体、心理疾病,或者因意外情况(意外怀孕、违法犯罪、家庭变故等)无法完成预科教育学业的学生。

根据以往经验,预科新生中几乎每年都会有极个别带病来华的,有传染病、精神病等,因此不具备在华留学资格。还有个别学生,在学习中途出现怀孕、严重疾病等意外情况,终止在中国的留学生活。

四、预科学困现象的特点

(一)学困原因学困程度的多样化

造成预科学生学习困难的原因是多方面的。他们从世界各地来到中国留学,面临着多方面的的压力。

首先,学习任务压力。预科教育属于强化教育模式。大部分留学生来中国之前没有学过汉语,目前预科教育期限是一年,而预科培养目标是为留学生进入中国大学本科专业学习奠定汉语基础和专业知识基础,以汉语为工具语言实现学生原有知识与于中国大学本科专业一年级新知识的衔接。

这样,学生汉语水平起点低,培养目标高,教学时限短,三个因素决定了预科教学的强化性质,预科教学不仅周课时多,学期长,而且学习内容除基础汉语外还有专业汉语、基础专业知识课,同时教学节奏也比较快。

这样的教育培养模式决定了学生要完成学习任务必然面临相当大的压力,要顺利适应 这样的教育模式并不是一件轻而易举的事。

其次,语言沟通压力。刚到中国时,由于汉语水平低下,日常生活中常常会遇到语言沟通方面的困难,生活学习有诸多不便。

第三,生活习惯挑战。留学生来中国之前都有各自的生活习惯,来中国以后气候条件、作息时间、生活节奏、居住环境、饮食条件几乎是全新的,而这一切都对留学生原有的生活习惯构成较大挑战。

第四,文化心理碰撞。不同文化环境中成长起来的留学生,他们的行为模式、生活观念、

行事风格会有种种独特之处,他们来到中国留学,不可避免地会与中国文化环境有一定的碰撞,留学生互相之间也会因为文化心理差异产生一定的碰撞。

以上四方面的压力属于客观的外在的因素,它们以不同方式不同程度地对学生学习产生影响,是构成学生学习困难的外因。学生自身适应能力、学习能力的欠缺是构成预科学生学习困难的内因。内外两方面因素交互作用决定着预科学生产生学习困难的程度。

就预科学生个体而言,他们存在学习困难的程度是有很大差别的,有的学生只是某个阶段感到学习吃力,有的学生是某一门课程感到学习吃力,有的学生则是在所有阶段、对所有的课程都感到学习吃力。

不同学生,从感觉学习完全无困难到感觉困难重重,其程度是渐变的。感觉学习困难程度深的学生即是我们所探讨的学困生。学困生内部其学困程度也有较大差异,可以大致分为轻度、中度和重度。

(二)学困生在特定时段集中浮现

预科教育中狭义的学困现象有一个逐渐形成集中浮现的特点。除了极少数学生从开学之初就表现出无法适应预科学习以外,大部分学生通常在开学之后的第五、六周学习优劣程度开始明显分化,学困生相对集中地浮现出来。究其原因,有三个方面:

- 一是在开学初期,学生对新的学习内容学习任务有新鲜感,学习态度比较积极主动;
- 二是开学初期,学生对新环境不太熟悉,对学校管理制度有一定的敬畏,能较好遵守;
- 三是开学初期,学习内容相对简单,难度较小。随着时间的推移,学习内容逐渐增多,难度逐渐加大,而且学生身体不适、心理孤独焦虑现象逐渐增多,这几种因素叠加或交互作用,就造成了学生加速分化、学困生集中浮现的现象。开学的第五、六周是学生加速分化,学困生集中浮现的关键时期。

(三)重度学困生化石化

学能严重欠缺和学习动力严重欠缺的重度学困生往往有化石化倾向,就是说,他们的行为表现、学习表现,不容易向好的方向转变,从开学到结业变化不大。即使采取多种特殊教育教学措施、管理措施来帮助他们,往往收效甚微,在他们身上教育资源的投入与教育效果的产出之间比例严重不匹配。

学能严重欠缺的学生延长一年的教育期限,其学习成绩依然不理想;动力严重欠缺的学生,延长一年的教育期限,多方说服教育,其行为方式依然没有改进。重度学困生学习成绩和行为方式具有明显的固化特征。

五、解决预科学困生问题的对策

对于预科教育阶段的学困生问题,我们应本着积极、科学的态度来认真对待,努力加以妥善解决。要做好这项工作,我们认为应遵循以下几个原则。

(一)密切观察,及时发现,科学判断

我们在预科教育实施过程中,应该对学困现象高度重视,无论是任课教师还是管理人员,从开学之初就密切关注学困现象。哪些学生在学习能力、学习态度、行为方式方面表现不佳,对其具体表现予以全面客观的记录,定期汇总。

比如,制定一份学生表现评价表,请任课教师定期填写(每个月)。另一方面,制定一份 学生自我评价表,对学困生本人进行问卷调查,请他们做出自我评价,从而了解其内心想法。 结合来自教师和学生本人两方面的评价,对学困生的学困类型、学困程度进行分析,尽量做 出符合实际的科学判断。

(二)因材施教,分类干预

对于不同类型、不同程度的学困生,我们应该本着"因材施教"的原则,进行分类干预。

对于轻度、中度学能欠缺型学生,应该主要从课堂教学方面进行帮扶,如改进教学方法,帮助其课堂理解;提问问题、布置任务适当降低难度和要求;指导其学习方法,帮助其制定课外学习计划;积极鼓励其进步,让其树立信心,增加学习动力。

对于重度学能欠缺型学生,则应该从教学组织形式、教学进度、教学方法、课外辅导等方面进行积极干预。如果这类学生形成一定规模,可以考虑单独成立教学班,进行特殊形式的集中授课,让学能水平相近的重度学困生单独上课,调整教学节奏、教学方法以适应他们的接受能力,对减少其焦虑心理,保护其学习热情,有明显好处,甚至可以促使部分学困生增强自信。

对于动力欠缺型学困生,主要应从加强教育、严格管理方面来着力。对轻度、中度动力欠缺型学生,主要应进行说服教育,激发其学习动机,同时讲明学习纪律管理要求,督促其认真遵守,加强与其在华使馆乃至其家长的信息沟通,多管齐下进行管理教育。对于重度动力欠缺者,则予以适时淘汰。对于特殊学困型学生,作为个案,按有关法规校纪进行及时处理。

(三)建立三级分流机制,对重度学困生进行适时淘汰

重度学困生缺乏对我们预科教育模式最起码的适应能力,或者缺乏起码的汉语学习能力,属于不适合预科学习者。对于这部分学生建立分流退出机制很有必要。我们的初步设想是,以一个学期为时间单位对重度学困生进行分批淘汰。

第一学期,淘汰学习动力严重欠缺的学生,第二学期结业考试淘汰学能欠缺同时动力也中度欠缺的学生,对于单纯学能欠缺的学生,可以网开一面给予延长一年学习期限的待遇,第二年结业仍然不能通过者,再进行淘汰。这样做好处有三:

第一,可以节约预科教育成本,提高政府奖学金的使用效率;

第二,分期淘汰表现不佳的学生,对整个预科生群体会产生警示作用,有利于营造积极向上,不甘落后的学习风气,便于教学管理;

第三,对被淘汰的学困生本人也是一种负责任的态度,既然不适合预科学习不适合学习 汉语,就及早退出这条路径,另寻适合自己发展的其他途径,也是一种解脱,一种节约。

本文讨论了预科教育中学困生的教育管理问题,主张密切观察、及时发现,科学判断。 及时准确把握学困生的类型和学困程度,因材施教,分类干预。同时,提出一个设想,在教学 管理上建立三级分流机制,对不同类型不同程度的学困生实行适时淘汰。

(作者韩志刚,系天津大学国际教育学院汉语系副主任、原预科部主任、副教授、博士; 董杰,女,系天津大学国际教育学院汉语系主任。)

"中国梦"视域下的来华留学生 第二课堂建设策略

——以桂林理工大学为例

桂林理工大学 黄文静 马彬彬 莫文生

来华留学生教育是我国高等教育的重要组成部分,也是国家着力从中国梦的世界性维度提升"软实力"的重要战略之一。在当前开展来华留学生"中国梦"教育的背景下,本文从宏观角度分析了来华留学生第二课堂建设与开展来华留学生"中国梦"教育的辩证关系;从微观角度通过实证调研,探析了如何把"中国梦"教育有针对性地和实效性地融入来华留学生第二课堂建设,提出进一步加强和完善的策略和方法。

一、来华留学生中国梦教育的第二课堂调研概述

(一)研究目的及意义

从广义上来讲,第二课堂是指学生在以专业知识为主的教学计划课程学习之外所从事的一切活动,即课堂教学之外的所有活动。^[1]在来华留学生教育中,第二课堂作为不可或缺的组成部分,在高校的国际化进程中起到了重要的作用。

从宏观角度来看,第二课堂与第一课堂相辅相成,它与第一课堂共同构成完整的教育体系,为营造国际化、多元化的学习环境提供了重要载体,也为实现中外学生的跨文化交流与融合拓展了有效途径。

从留学生个人发展的微观角度来看,第二课堂通过丰富多样的课外活动和多元开放的教学模式,将课堂内容融入到课后实践中来,有利于克服语言交流障碍及跨文化冲突的不适,从根本上加深对第一课堂理论知识的掌握和运用,同时,又培养了他们的创新能力、跨文化交际能力和团队协作精神。

来华留学生的"中国梦"就是世界各地的不同语言、民族、肤色和文化背景的青年学子将自己的个人梦想融入中国的改革开放和现代化建设的宏伟事业当中,是同中国学子和中国人民"共同成长"、"学习成才"和"奋斗成功"的梦想。

在"中国梦"宣传教育背景下,来华留学生的第二课堂建设肩负着向来华留学生展示中国形象、传播中国文化、阐释中国道路、描绘中国精神和传递中国价值的重任,也为中外学生的相互学习、相互促进和实现跨文化的交流与融合提供了有效的路径和平台。

(二)调研结构及内容

本文以桂林理工大学来华留学生(以下简称"桂工留学生")教育为例,通过调查问卷的形式,开展了"中国梦"视域下的来华留学生第二课堂现状与建设的实证调研。本次调研共

发放问卷 400 份, 收回有效问卷 350 份, 有效问卷率为 87.5%。参与调研的桂工留学生来自 34 个国家和地区, 其中语言生 236 人, 占 67.4%; 学历生 114 人, 占 32.6%。

本次调研的内容分为两部分:

第一,桂工留学生第二课堂开展的现状,包括学生参与的动机、形式、内容以及建议;第二,桂工留学生对"中国梦"的认识及其自身发展与中国梦想、中国机会的关联度。

本文旨在通过根据以上两个方面的实证调研,力求探析在新形势、新环境下,分析和总结桂林理工大学在开展来华留学生第二课堂教育中出现的问题和取得的经验,从而为加强和完善以践行"留学梦与中国梦"为主题的第二课堂建设提供理论依据和改进建议。

二、来华留学生中国梦教育的第二课堂调研分析

(一)来华留学生总体学习动机明确,对第二课堂认识不足

从学习动机的维度分析(详见图 1),我们可以总结得出桂工留学生学习目的明确,并且大部分留学生对专业知识和语言技能的学习需求度很高。选择"学习专业知识"的人数最多,占 41.7%;选择"多掌握一门语言"的人数其次,占 39.8%,以上两个数据共占比例为 81.5%。

通过对调查数据的样本分析,不难推测应该有较大比例的留学生期望通过第二课堂的实践加深对第一课堂所学知识的理解,掌握专业知识或提高语言技能。值得注意的是,有16.7%的学生选择了"将来从事与中国相关的工作",8.3%的学生选择了"中国的工作机会多",表明部分留学生将自身的职业规划与中国的发展进步结合了起来。

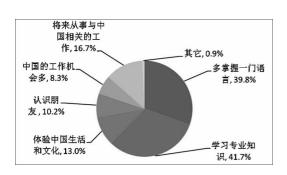


图 1 来中国留学的目的和意义的数据分析

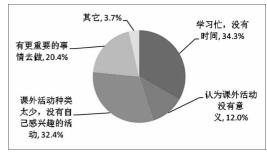


图 2 限制留学生参与第二课堂的原因分析

关于限制桂工留学生参与第二课堂的原因分析(详见图 2),较多的学生选择"学习忙,没有时间"和"课外活动种类太少,没有自己感兴趣的活动",分别占 34.3% 和 32.4%。"学习忙"这个因素可理解为第一课堂的学习任务较重,学生需要花费一定时间在课外完成。同时,也反映了学生没有分配好时间和精力,未充分认识到第二课堂对自身学习和生活的影响及意义。另外,学校开展的课外活动缺乏丰富性和针对性,也降低了学生的参与度和积极性。

(二)文体活动比重较大,第二课堂的内容和形式有待均衡发展

从内容和形式的维度分析,目前文体类活动显然是桂工留学生参与度最高的课外活动。

在参与本次有效调查的 350 位学生中,选择参与文体活动类的达 282 人次,学术技能类为 97 人次。其中,有 31.4% 的留学生参与过联欢晚会表演等实践活动。相反,只有 8.3% 的 留学生参加了征文演讲类竞赛活动。

造成该现状的原因与学生参与动机和主观喜好有关,但也受客观条件的限制,包括学校没有组织开展相应数量和不同层次的学术知识类或技能提升类活动。

在"最喜欢的课外活动形式"和"最想与中国学生进行的课外活动"调查中,桂工留学生的选择总体一致,文体活动类比例最高,分别是48.1%和50.9%;学术技能类分别是24.6%和23.6%,说明中外学生交流活动的内容与形式高度一致,有利于中外学生在第二课堂活动中实现跨文化的交流与融合,便于协同合作能力的培养。同时,有24.1%的留学生们想加入中国学生的社团组织。

调查数据显示,在第二课堂活动中,有意愿参加学术文化类和知识技能类活动的学生仍占一定比例,然而与实际参与的人数仍存在差距,特别是知识技能类的实践,学校远没有满足留学生的实际需求。

(三)效果与预期存在差距,需要有针对性和实效性的建设与完善

为了调查第二课堂的实际效果,问卷设计了"通过第二课堂学到了什么"的调研选项,与之前"最想在第二课堂学到什么"相对应,将桂工留学生对第二课堂的预期和实际效果做对比分析(详见图 3)。

调查结果显示,提升人际关系和语言能力的实际效果略低于预期,差值取绝对值为8.3%和10.1%,说明第二课堂的内容在满足留学生人际交往和语言应用的需求上还存在差距。相反,在认知中国和提高专业知识和技能方面,实际效果高于预期,差值分别是7.4%和3.7%。由此可见,桂工留学生对第二课堂的预期与实际效果最大的差值在于语言应用能力。

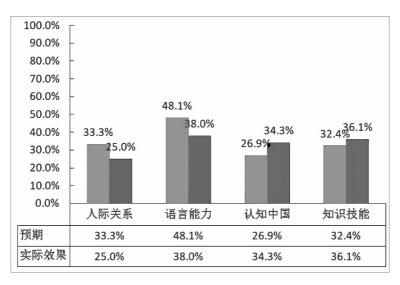


图 3 对第二课堂预期和实际效果的对比分析

在第二课堂改进建设方面,37%的桂工留学生希望学校提供专用图书室、文体活动室等设施,从而有效的帮助他们开展第二课堂的学习实践。选择与中国学生"交朋友、结对子"的比例为34.3%,凸显了留学生希望与中国学生进行交流的积极态度,同时也说明学校在这方面应该提供更多的指导与帮助。这与留学生在第二课堂中期望获得更多的人际交往平台、提高语言能力的比例相一致。

另外,选择建立和拓展 QQ 群、微博、微信等相关网络社交媒体的比例为 30.6%,说明有相当数量学生希望通过多媒体和社交网络进行学习和交流。

(四)第二课堂开展与留学生的"个人梦与中国梦"的关系调查

为了将"中国梦"教育实践更好地融入到来华留学生第二课堂建设中,本次问卷首先调查了桂工留学生对"中国梦"的了解和认知程度,其次调查了来华留学与中国发展、中国机会之间的关系,探析他们的"个人梦与家庭梦"在哪些方面会与"中国梦与世界梦"产生交集和共鸣。

听说过中国梦并且觉得有意义的留学生占 45.4%; 听说过但不了解具体内容的占 19.4%, 有 31.5% 的学生虽然没听说过, 但有兴趣了解。

调查结果显示,42.6%的留学生认为个人理想的实现与"中国梦"联系非常紧密,33.3%的留学生认为有一定的联系,11.1%的留学生认为没有联系。

"中国梦"的愿景和实现,具体到中国政治、经济和社会的发展与进步对留学生有什么影响调研时,43.5%的学生感到在中国留学增加了对自身成长和发展的自信;27.8%的学生认为提升了寻找工作机会的概率;只有3.7%的学生认为"中国梦"的理论与实践对自己没有影响。

从以上数据得出,中国的发展对来华留学生产生了广泛且不同程度的影响;大部分留学生认为个人成长与中国的繁荣发展有密切关系,虽然对"中国梦"的认识不够清晰,但愿意进一步了解"中国梦"。

三、中国梦视域下的来华留学生第二课堂建设策略

(一)激发留学生的参与热情,引导中国梦教育的价值取向

中国梦与世界梦是辩证统一,是中华民族利用自身特有优势推进中国与世界和谐发展的新范式。^[2]加强对外文化交流、扩大来华留学生教育也是中国梦世界性维度下的重要内涵,反映了中国梦的世界性文明特征。

首先,学校应该从来华留学生的实际需求入手,广泛开展调研,帮助他们在入学之初就确立清晰的学习目标、成长预期和发展规划,着重强调第一、二课堂的有机结合是实现其目标的重要途径;适时开展中外学生共同参与的以"我的梦、留学梦、中国梦"为主题的系列宣传教育活动,着重培养留学生学习语言、体验文化、认知中国和主动适应中国经济与社会发展变化的意识和能力,从而进一步激发他们参与第二课堂活动的热情。

其次,紧密配合第一课堂的开展,逐步协调、完善第一、二课堂的内容和结构,培养"中外一家亲"的情感意识:注重引导留学生从感悟中国"兼容并蓄、和而不同"的传统文化视角

去理解"中国梦与世界梦"的深刻内涵。^[3]最终,使来华留学生树立中国梦是世界各国青年学子可以参与、融入、分享的"和谐之梦"、"和平之梦"和"发展之梦"的价值取向。

(二)丰富第二课堂的形式和内容,加强中外学生的互动与融入

第二课堂是丰富学生知识,开阔学生视野、扩大教学内容,使学生智力、能力得到充分发挥的重要教育形式。^[4]

首先,学校应该加强知识技能类和学术研究类的第二课堂建设,其形式和内容应侧重于培养留学生的文化感悟能力和实践创新能力。比如,开展汉语视频制作比赛、"我的中国梦"演讲比赛、中国文化主题摄影展等,突出活动形式的多样性和文化知识的渗透性,从而提高留学生的参与性和融入性。

在学术研究类的活动中,学校应从专业实践和课程衔接方面提供更多的支持。比如,应充分协调、利用好学校已有的教学资源,培训留学生高效使用图书馆和网络资源查找专业资料,组织他们参加中国学生的企业社区实习和传统文化讲座等。

其次,广大留学生希望融入中国学生的第二课堂,特别是在人际交往和语言应用两方面得到提升。学校的教学、管理和服务等部门应做好统筹规划和协调,鼓励留学生加入到中国学生的各种课外活动和各类社团组织中。同时,也要积极引导中国学生主动了解外国文化,参与到留学生的跨文化实践中来。

(三)加大硬件投入,完善保障制度,提升第二课堂的层次与质量

在本次调查中,建立留学生专用图书室、读书沙龙和交流网站的呼声很高,这就要求学校应提供相应硬件设施和配备专项师资。

首先,学校的图书馆、网络中心等相关部门应有专人负责留学生第二课堂的组织和开展。比如:建立对留学生开放的专业图书室,确保其书籍资料更符合他们的汉语水平、专业基础和文化背景,特别注重引进和推荐认知当代中国、体验传统文化类的通俗化读物;科学策划、精心组织中外学生共同参与的讲座论坛和读书沙龙,促进营造开放性、多元化和国际化的校园文化氛围;加大对留学生的交流网站、QQ群、微信、微博等网络社交平台的建设,提供便捷的沟通渠道,进一步提升中外学生交流、互动和融入的深度和广度。

其次,目前对留学生的评价通常以第一课堂的学习表现和理论考试成绩为主要标准,他们参与第二课堂所取得的成绩不能得到充分肯定,导致第二课堂的开展缺乏有效的激励机制。

学校应评估和完善第一、二课堂的考核机制,将第二课堂的开展逐步科学化、合理化和制度化,不断丰富和提升"中国梦"视域下的来华留学生第二课堂的内涵、层次和质量。

参考文献:

- [1] 彭巧胤,谢相勋. 再论第二课堂与第一课堂的关系[J]. 学校党建及思想教育,2011.5(中):45.
- [2] 林培雄、刘光明:《论中国梦的时代价值》,《光明日报》(第1版),2013.5.2.
- [3] 马彬彬. 搭建与东盟留学生人文交流之桥 [N]. 广西日报(第11版),2015.5.6.
- [4] 胡丹. 加强留学生第二课堂活动建设的思考[J]. 思想教育研究,2009. 12:140.

中医药高等院校留学生招生进入"微时代"

——以上海中医药大学为例

上海中医药大学 胡东晔 孙晨冰

一、国内外高等院校"微时代"研究现状

1. 国内高等院校"微时代"研究现状

"微时代"是信息化发展的必然结果。"微时代"概念是在媒体发展迅猛的新时期下被提出的。"微时代"的基础是对信息的数字化技术的依托,借助各类移动终端将传统的平面媒体与视频音频等现代立体媒体整合,最终达到实时更新、互动影响、高效传播的效果。

2009年,栾轶玫在其《新媒体2009:微时代的价值发现》一文中首次使用"微时代"一词,他指出新的媒体时代主要有微生产、微表达、微娱乐等几个显著特点。

时至今日,"微时代"被冠以了更多的显著特点:微动力、微营销、微竞争、微支付等。在应用方面,虽然这样的新媒体已经被广泛应用于高校国内招生中,但是在留学生招生领域, 其应用仍较为局限。

2. 国外高等院校"微时代"研究现状

与国内院校相比,国外的高等院校有了更多的优势,研究也涵盖了学生管理的各个方面,包括招生管理。在美国 Twitter 在国际学生招生过程中大约有两种方式:

一方面,Twitter 允许使用者把信息上传到互联网,对于高校,就是建立自己的官方 twitter 平台,在 twitter 上面发布学校留学生招生信息、国际合作与交流的相关动态。

另一方面,Twitter 提供了其他人谈论某一高校的丰富信息,通过诸如 search. twitter. com 搜索工具可以查询某高校的信息。国外高校在招生工作中利用这一优势了解留学生动态、其他留学机构留学生招生动态等,整合借鉴多方招生经验,从而达到自己高校留学生招生的提高。

二、"微时代"中医药高等院校留学生管理理念的转变

1. 日常管理:单一管理向多元管理的转变

以上海中医药大学国际教育学院招生与品牌管理推广中心来说,招生已经只是中心的 其中一项工作,中心还要负责开发新的项目,对于新的项目进行推广,借助传统的教育展宣 传、网页宣传已经不足以适应这个高节奏的社会。

再以留学生办公室来说,上海中医药大学是上海市教委试点的设有专职留学生指导员的高校。这是专业性较强的高校的一个优势,因为留学生的专业选择比较一致,独立编班为

设立专职留学生指导员创造了条件。目前,5个专职留学生辅导员定期参加校内外的高校学生辅导员培训,其中包括信息技术培训、学生心理咨询培训等。

2. 学生角色:被动管理向参与管理的转变

对于医学生来说都了解一个概念:"技术性医患关系"。和技术性医患关系一般,留学生和教师在高校中的角色关系也由单一的"主动与被动型"逐步向"引导与合作型"、"共同参与型"与"主动与被动型"三种模式的共存进行转变。

从上海中医药大学国际教育学院招生与品牌管理推广中心的工作职能来看,中心关注 入学前和入学后的学生在专业学习上的需求,与各部门协调推出新的学习品牌和项目,将品 牌介绍给留学生属于主动与被动型管理模式;引导留学生以学校主人翁的心态在生源国推 广上海中医药大学的专业特色和学习品牌,开展升学讲座等则属于引导与合作型管理模式; 在招生与品牌管理推广中心的引导下,各国籍学生都主动参与到了招生与推广的工作中,如 使用本国的语言自发地在 Facebook、Twitter、Naver 等开设博客等就属于共同参与型管理 模式。

三、"微时代"中医药高等院校留学生招生方式的理论依据

1. AISAS 理论

2005 年,日本电通集团提出了基于网络购买消费者行为的 AISAS 理论。对于高等院校来说学生就是消费者,那么基于"微时代"的消费者在购买的时候就会出现几个必经阶段,即所谓的 AISAS 理论。

AISAS 理论(Attention - 引起注意 Interest - 激发兴趣 Search - 主动进行信息的搜索 Action - 达成购买行为 Share - 人人分享)的营销法则是从传统的 AIDMA 营销法则(Attention - 注意 Interest - 兴趣 Desire - 欲望 Memory - 记忆 Action - 行动)发展而来的具有网络特质的营销理论。

这一学说,更加准确的概括了在网络条件下,消费者获得信息,分享信息的能力。AI-SAS与AIDMA理论模式对于营销的区别来说,最大的区别在于购买后的"分享"占了很大的比重,将促进产品的可持续性销售。这就相当于学生在完成申请后或学业开始后对于学校各方面管理和服务在博客上的分享。

以上海中医药大学来华留学生招生为例,已开始逐步实践 AISAS 理论:

在网络、报纸、名片、宣传纸质资料等各途径推出我们的"二维码"系列(包含学校主页二维码、在华国际英语主页二维码、公众微信平台二维码、项目主管二维码)属于第一阶段Attention引起注意;

在国际教育学院公众微信平台推出微新闻、微科普(中医学科普常识)等系列属于第二阶段 Interest 激发兴趣;

在国际教育学院公众微信平台开发关键词自动回复高级端口、在韩国最大搜索引擎 Naver 和 Daum 开设博客属于第三阶段 Search 主动进行信息的搜索;

学生关注后申请入学则完成第四阶段 Action 达成购买行为;

学生入学后获得的优质的教学服务品质和多元化的管理品质使得学生在各种途径的分享则完成最后一步 Share 人人分享。

2. OSO 模式:

"OSO"(online - service - offline)模式最早是由中国国际家居生活购物网美兹网推出的,即"线上商城+直接服务+线下体验"。传统 O2O 模式(线上商城+线下体验)对于教育品牌来说不适合。原因是教育产品不仅仅是一个消费品,我们的留学生作为消费者更大程度上是希望获得更多的咨询来衡量消费后的盈利,即今后的职业发展。

OSO 模式与传统 O2O 模式增加了 service 直接服务环节,在咨询者浏览学校相关资讯 网站以后,招生项目主管通过一系列在线社交软件给予咨询者一对一服务,这个服务过程将带给咨询者带来的是放心的消费,即 AISAS 理论中提到的第四步 Action。

对于 offline 线下体验,虽然信息时代更强调线上的服务,但传统的直观感受仍有其无法 替代的作用。以上海中医药大学国际教育学院为例,为满足留学生对学校教学环境、生活环境、教学方式等全方位的体验需求,我们会向长期留学生提供免费的 2 个课时的体验,同时辅以定期举行的国际开放日等线下体验活动。

四、"微时代"中医药高等院校留学生招生工作展望

1. "微媒体"在留学生招生工作中的应用进展

2010年之前,上海中医药大学对于来华留学生的招生咨询媒介主要是依赖 MSN、QQ、Skype等在线工具。2010年,上海中医药大学在来华留学生中率先使用了官方微媒介"易班"(上海大学生在线),之后,又由 PC 终端进展到了 App 移动终端。

2011年初,"微信"进入即时通讯应用行列。"微信"在国外的 App 又叫"WECHAT",与之前的"易班"相比,它的优势在于截止到 2013年底已在全世界拥有 6 亿多用户群。2012年上海中医药大学国际教育学院开设了微信公众账号,学生通过关注此公众账号可以更及时地了解各类信息,还能够更快地进行互动。

2013年底,"微信"新增了许多商业功能,使用公众平台的开发接口,公众号可在自身服务器上接收用户的微信消息,并可按需回复。此外,公众平台接口还提供了更多更高级的功能和体验,如会话界面的自定义菜单、获取更多类型的消息等。

"微信"也从一个即时通讯工具演变成了一个公共社交平台。有感于此,2014年上海中 医药大学国际教育学院公众微信开发了"微咨询"的高级接口,自动回复的内容语言是英语,自动回复功能是三级菜单目录。

2. "微媒体"将为下一阶段留学生招生工作开创新的契机

Twitter 自其创立以来,用户注册量节节攀升,其中美国、巴西、日本位列注册率和消息发布率的前三位,作为"微媒体"的后起之秀。同时,印度、印度尼西亚以及俄罗斯成为了 Twitter 的用户增长数量最多国家。而譬如俄罗斯、巴西等国就将能够在中医诊所就医作为彰显身份的做法。基于以上这些原因,2014年上海中医药大学将 Twitter 运用到来华留学招生过程中,力图将开发俄罗斯的招生市场作为一个新的抓手。

除了常规的推广宣传形式,"微课程"(Micro-lecture)无疑也将为下一阶段中医药院校留学生招生工作开创新的契机。"微课程"在2008年由美国人戴维·彭罗斯(David Penrose)首次提出,他将之运用于学院的在线课程设计和服务管理,完成了首次成功的尝试。

与一般概念中微型课程仅为"微"内容授课的设计不同,"微课程"更强调与实体授课类似的教学内容设计,但课程模式为在线学习或移动学习。对于有意向在中医药高等院校深造的留学生来说,语言能力、知识背景的不同往往让他们在选择时有所顾虑。微课程的出现无疑可以帮助他们打消在选择中医学专业时的疑虑。

3. "微时代"中医药高等院校留学生招生有待解决的问题

首先,作为单科类院校尚需合作开发专业针对性较强的中介网站。地方性普通高校或 类似中医药高等院校这样的单科类院校,综合竞争力不够,国际知名度相对较低,又缺少政 府奖学金项目支持,在留学生招生竞争中面临更大的压力。

目前,对于西医院校 MBBS 课程做专门推荐的中介网站已经出具一定的规模,但是对于中医院校已开设的全英语授课中医学专业很多中介机构还不够了解。如果对于中医学专业的全英语授课同样能让中介机构看到其潜在的商业契机,投入开发专业性针对性较强的中介网站,将有助于将中医药高等院校之推荐给更多的渴望来华的留学生。

其次,"微时代"的营销理念更应该渗透于来华留学生服务的各个环节。"微时代"的留学生的招生工作如同企业的产品销售,将教育产品依托各类"微媒体"营销。但是,招生工作与产品销售还是存在着区别,比如服务和产品的价格都不能折扣搞促销。而且对于本科生长达五年的学习过程来说,消费过程和售后服务是同步进行的,不分先后。

又比如产品销售过程中不能随意更改设计完成的产品规格,而对于短期的中医学教学课程或长期的中医学临床进修课程,在销售中完全可以根据学生的需求设计一个个性化的教学方案,这就要求我们的客户服务有中医学教育背景,对中医学的教学目的和教学任务有一定的了解。

再次,需要有中医药专业背景的 App 开发的专业技术人才。2014 年,上海市教委将原有的"留学上海"官方网站依托新闻媒体《CHINA DAILY》开发并投入使用了 App 手机终端。留学生们反映其界面色彩、排版等要素符合他们的习惯,然而对于各校的专业特色却没有获得足够的信息量。

上海中医药大学国际教育学院原本已将 App 的开发放入日程,但是在听取了留学生的想法后,考虑到开发过程中完全依托第三方公司,没有专业的技术人才配合,更没有具有中医药专业背景的技术人才,恐怕最终获得的结果会事与愿违,故暂将计划搁置。试想,不久的将来若能有一款类似于"公众微信平台"开发模式一样,可以自行 DIY 后台完成设计的第三方 App,这样的顾虑就可以迎刃而解。

可见,"微时代"的中医药高等院校的来华留学生招生与当今的移动时代仍然存在着许 多有待解决的问题和需要改进的方面。

来华留学生医疗健康保险制度研究

清华大学教育研究院 文雯

一、来华留学生的医疗保障问题

2008 年 10 月 25 日,《国务院办公厅关于将大学生纳入城镇居民基本医疗保险试点范围的指导意见》下发后,各高校根据属地原则,开始将大学生纳入当地城镇居民基本医疗保险制度^[1]。

然而,此文件所提到的"大学生"仅适用于在中国大陆学生,而并不适用于在中国大陆境内就读的国际学生(包括中国香港、澳门、台湾的学生)。

2007年9月,教育部发布了《高等学校要求外国留学生购买保险暂行规定》,以行政法规的形式,确定了在中国大陆境内就读的国际学生的保险政策,要求"自2008/2009学年度起,各高等学校必须要求来华学习时间超过六个月的留学生(含按原学习计划继续学习超过六个月的学生)在我国大陆购买团体综合保险,作为其办理新学期入学注册手续的必备材料。高等学校自行决定来华学习时间不足六个月的留学生是否必须购买团体综合保险。[²]"

目前,全国各高校的在华留学生所购买的保险,主要选择的都是由教育部与中国平安保险公司合作推出的"来华留学生综合医疗保险",此保险自 1998 年开始推出,经过十几年的发展,保险服务的内容在不断地完善,并且服务的范围也在不断在扩大,2010 年,已与全国逾百家院校签署全员投保合作协议,为全国7万余名外国留学生提供服务。

二、来华留学生保险的发展过程

近年来,来华留学生保险从产生到发展,经历了一个由试点到推广的过程。

1998年,首都经济贸易大学、北京师范大学、北京航空航天大学成为"来华留学生保险"的首批购买者。

1999-2000年,教育部进行了奖学金生医疗保险试点工作,为在京 20 所高等学校 1206 名奖学金生投保了一年的意外医疗保险和住院医疗保险,保险期间北京邮电大学一名留学生心脏搭桥手术顺利获赔的案例,有效地增强了教育部国际合作与交流司建立来华留学生保险制度的信心。

2000-2002年,教育部试行全体奖学金生保险制度,试行效果获得了有关领导和高校留学生管理干部的肯定。

2003年,我国遭遇非典疫情,教育部和平安保险将非典纳入保险责任,此举对于防控非典工作起到了很大的帮助,减轻了各方的压力。同时,来华留学生保险在非典疫情防控方面

所起到的作用,也进一步赢得了各方对于该项保险的信心与重视,有力推动了来华留学生保险的推广工作。

同年9月8日,教育部副部长章新胜与中国平安保险集团常务副总经理孙建一在教育部签署了《中华人民共和国教育部与中国平安保险(集团)股份有限公司关于中国政府奖学金来华留学生综合保险的合作协议》,为来华留学生提供量身订造的综合保险计划。

2007年9月,教育部发布了《关于印发〈高等学校要求外国留学生购买保险暂行规定〉的通知》,至此,来华留学生的保险形成了一份政策性的规定。

三、来华留学生综合医疗保险制度

来华留学生综合医疗保险是一种团体保险,以学校为单位进行集体投保。

经过十几年的发展与完善,来华留学生综合医疗保险目前已经涵盖了意外伤害事故或疾病死亡或致残、附加意外伤害医疗保险、住院医疗保险以及身故善后处理保险金、急诊抢救治疗等医疗救护需求,为来华留学生提供了较为全面的医疗保障。

其中,得到中国政府奖学金资助的留学生,其保费不需自己承担。自费学生要自己承担 保费,并且在入学注册时,办理团体保险购买的手续。

同时,高校也制定了免于参保的规定,如果学生之前所购买的保险其保险范围可以覆盖中国大陆,则可以申请保险免除。但是,从高校方面所了解到的情况来看,来华留学生的参保率在98%-99%之间,保持着较高的参保水平。一方面,由于我国留学生医疗保险的保费低廉;另一方面,来华留学生综合医疗保险的保险服务项目设计合理,同时理赔程序便捷,能够符合留学生的需求。总体来看,我国留学生医疗保险的推广情况较好。

留学生综合保障计划简介(部分)

保险责任:

在保险责任有效期内,本公司承担下列保险责任:

1. 身故保险责任:

被保险人因意外伤害事故或疾病(含 SARS)死亡,本公司按约定保险金额给付保险金,保险责任终止。

2. 残疾保险责任:

被保险人因遭受意外伤害事故,并自遭受意外伤害之日起一百八十日内导致残疾,本公司按照《平安意外残疾附加责任条款》所附"残疾程度与给付比例表"的规定比例乘以约定保险金额给付保险金。

被保险人不论一次或多次发生意外伤害保险事故,本公司均按规定分别给付意外残疾保险金,但累计给付金额以不超过约定保险金额为限。

被保险人自意外伤害事故发生并导致残疾之日起一百八十日内由于同一原因死亡,本公司只给付约定保险金额与意外残疾保险金的差额;超过一百八十日死亡,不论是否同一原因所致,本公司按约定保险金额给付保险金,保险责任终止。

3. 意外伤害医疗保险责任:

被保险人因遭受意外伤害事故,并自事故发生之日起一百八十日内进行治疗,本公司就 其实际支出的合理医疗费用按 100% 给付意外伤害医疗保险金,累计给付金额以约定的保 险金额为限。

4. 住院医疗保险责任:

被保险人因意外伤害事故或因疾病(含 SARS),经医院诊断必须住院治疗,本公司就其实际支出的护理费(限额 100 元/天)、床位费(限额 100 元/天)、手术费、药费、治疗费、化验费、放射费、检查费等合理医疗费用,按 100%给付"住院医疗保险金",累计给付金额以约定的保险金额为限。

5. 团体高额医疗费用保险责任:

被保险人因疾病(含 SARS)或意外伤害住院治疗而导致的在保险期间发生的合理且必要的医疗费用以及在保险期间内发生并延续至保险合同到期日后一个月内的合理且必要的住院医疗费用(包括床位费(限额 100 元/天)、药费治疗费、护理费、护工费(限额 100 元/天)、检查检验费、特殊检查治疗费、救护车费和手术费),在累计超过起付线(人民币 6 万元)时,本公司对起付线以上至封顶线(人民币 40 万元)的部分按 100% 给付住院医疗保险金。

注:以上所有医疗机构仅限于中华人民共和国大陆境内的公立医院。医疗费用范围只限于符合当地社会基本医疗保险规定报销范围的项目和费用,但承担乙类药品的自负费用。资料来源:中文 word 文档库 http://www.wordwendang.com/

四、来华留学生医疗保险存在的问题

虽然,来华留学生医疗保险的推广情况较好,然而在实施过程中,依然存在着一些问题。

1. 入境前健康检查不到位,增加赔付负担

此类问题主要出现在一些经济欠发达国家。一些来自经济欠发达国家的原本存在健康 隐患或者重大疾病的学生,由于本国的健康检查的技术较为落后或者规定较为宽松,故意隐 瞒真实健康情况,来到中国后以健康状况良好的情况参保,获得了较大数额的医疗保险赔 付,对于医疗赔付造成了较大的负担与浪费。

2. 留学生投保的硬性要求,法律依据不足

正如有的学者所指出的那样,要求来华留学生硬性投保法律依据不足要求来华留学生硬性投保,涉嫌违反民法中关于公平、平等的原则,使得合同当事人意思表示不真实。从而所订立的合同不能充分保障当事人的合法权益,违背公平互利、协商一致、自愿订立的原则。另则中国现行法律以及行政法规中有7种强制保险,均未涉及到来华留学生保险^[3]。

3. 保险计划设计较为粗疏,条款需进一步细化

"来华留学生综合医疗保险"是我国目前最为完备也是采用最多的一项保险计划,然而,此项保险计划的条款设计依旧较为粗疏。随着来华留学生的人数的逐年增加,留学生的年龄、婚姻家庭等情况也越来越复杂,进一步细化保险条款,特别是保费条款,使之对于不同

背景的留学生群体更有针对性,对于完善留学生医疗保险工作,减少医疗保险赔付与医疗资源的浪费都具有相当的必要性。正如教育部在2006年提出的"进一步完善保险项目,细化保费标准,为不同类别的留学生提供更多的选择,向与其签署全员投保合作协议的单位提供优惠条件"^[4]的要求那样。

从发展历程上看,我国的留学生医疗保险工作尚属于初级阶段,虽然在十几年的发展过程中,已经取得了一定程度的进步,但是与国际留学大国的保险政策相比,从保险项目设计、保险政策规范等方面来讲,还是存在着不小的差距。这项工作,依然需要政府、高校以及保险公司各方的共同努力。

参考文献:

- [1] 邓欢欢:浅谈我国大学生医疗保险,卫生经济研究,2010年第12期,第35页.
- [2] 留学中国网站:关于印发《高等学校要求外国留学生购买保险暂行规定》的通知。http://www.study-inchina.edu.cn/NewsInfo.asp? Id = 241.
- [3] 陈永庆:《来华留学生教育行政管理问题研究》,吉林大学,2009年12月,第14页.
- [4] 万方数据法律数据库:《教育部国际合作与交流司关于2006年推广来华留学生综合保险的通知》.



近日,土耳其总统埃尔多安在一所新落成的清真寺揭幕仪式上放飞鹧鸪和鸽子,不料一只鹧鸪竟不愿飞走,大胆停在了总统的头上。

浅谈我校留学生教育现状与发展策略

西北工业大学 孙武斌 孙傲

一、我校留学生教育的发展现状

近几年来,我们西北工业大学的留学生教育得到迅猛发展。留学生人数从 2008 年 236 人上升到 2013 年 781 人,其中学位生从 14 人上升到 549 人(本科生 330 人,硕士生 162 人,博士生 57 人),5 年时间,留学生人数增长了 3.3 倍,学位留学生人数增长 39.2 倍。我校留学生教育事业的发展为提升我校的国际化办学水平、推动学校的国际化进程作出了阶段性的贡献。

1. 留学生规模的不断扩大,提升了学校的综合排名

我校 2012 年 QS 亚洲综合排名为 201 - 250,2013 年上升为 171 - 180。综合排名的提升除了与科研水平和学科建设等因素有关外,来华留学生规模的扩大,特别是学位留学生的比重,无疑也是综合排名的权重之一。

近年来,国际教育学院一直将持续扩大我校的留学生规模,特别是学历生的人数作为学院工作的中心任务,采取多种形式开拓招生渠道,形成了我校特有的以培养高层次学位留学生为主的留学生培养模式。

2. 全英文授课项目的建设,提升了学校的国际化办学水平

我校从 2009 年开始建设全英文授课本科项目,2010 年底,以承担的国家教育体制改革项目"探索国际化人才培养模式"为契机,积极探索和开发有特色的办学项目。依托学校理工科特色优势,开设了航空工程、电子工程、电气工程、机械工程四个专业的国际化试点班。国际班实行中外学生同堂授课,本、硕、博贯通式培养模式,培养方案、教学大纲、授课、教材、考试全部采用英文。

与此同时,学校高度重视全英文授课师资队伍建设。通过选派教师到世界高水平大学进修学习、聘请外籍教师讲授核心课程等方式,进一步提高留学生学历教育的水平。人事部门还出台配套政策,对承担留学生教学任务的教师在职称评定、出国资助等方面予以倾斜。这些措施极大地调动了教师从事留学生全英语教学的积极性,为留学生全英语课程的发展提供了师资保证。

通过几年的努力,一方面建设了一批全英语课程与全英语授课专业,发掘与培养了一批 全英语授课教师队伍,建设了较完备的通识类公共课及公共基础课的全英文课程体系,初步 建立了学校国际化教学与管理的体制机制,为下一步在全校各专业学院逐步推进全英文授 课课程和专业的建设奠定了基础。

全英文授课项目的开发不仅使我校留学生的人数有了较快的增长,也使我校留学生的 层次和结构有了较大提升,极大地提升了我校的国际化办学水平。

3. 丰富多彩的留学生文体活动,营造了国际化校园氛围

留学生群体的国际化背景是高校学生认识世界的有效窗口,也是高校开展国际化教育,

引导学生形成全球眼光的重要资源。将留学生纳入到校园文化建设的框架中进行统筹规划,有利于推进各国文化的交流,提升学校的国际化程度。

国际教育学院一向重视留学生文体活动的组织和开展,如一年一届的"文化桥"中外学生新年晚会等活动,旨在推动留学生尽快融入校园生活,增进中外学生的交流和友谊;组织留学生们积极参加校外各项赛事,展现西工大留学生的风采。

如我校留学生荣获 2013 年"三星杯"西安城墙国际马拉松比赛第一名、陕西省第八届外国留学生汉语演讲比赛一等奖,为学校争得了荣誉。通过开展各种文体活动,搭建中外学生的交流平台,拓展中外学生国际化视野,为校园文化融入国际元素,营造和谐的国际化校园氛围。

二、我校留学生教育存在的问题与差距

我校留学生教育起步较晚,虽然近年来取得较快发展,但相比于国内其他高校,还存在着明显的差距。随着高等教育国际化向纵深发展,我校留学生教育迎来了新的机遇,同时也面临着严峻的挑战,对此,需要我们有清醒的认识。

1. 我校留学生规模小、生源结构相对单一

据教育部统计,2012 年 690 所接受来华留学生的院校中,接受留学生达到或超过 500 名的院校有 163 所,我校仅排在第 135 位。

与"卓越联盟"其他 8 校相比,我校留学生总数最少,差距较大,但我校学位生比例位居第二,留学生层次结构较好(见表 1)。

排名	院 校	留学生人数	学位生	学位生比例
1	同济大学	5123	2184	42.6%
2	华南理工大学	2028	1198	59.1%
3	哈尔滨工业大学	1879	867	46. 1%
4	天津大学	1844	206	11.2%
5	东南大学	1622	1201	74.0%
6	重庆大学	1209	561	46. 4%
7	大连理工大学	1025	569	55.5%
8	北京理工大学	863	534	61.9%
9	西北工业大学	781	549	70.3%

表 1 2013 年"卓越联盟高校"外国留学生人数一览表

我校留学生来自75个国家,由于历史、地域、经济、政治、文化等各方面的客观原因,巴基斯坦留学生构成了我校学历生群体中的主体,日韩、欧美、东南亚以及其他地区国家的留学生数量很少,且这种状况在短时间内恐难有较大改观。留学生的整体素质参差不齐,给正常教学和管理带来一定困扰。

2. 全英文授课项目太少,缺乏与国际接轨的课程体系

课程国际化被发达国家高校视为实现教育国际化、提高教学和科研水平以及培养国际型人才的主要途径。全英文授课项目太少、限制了我校留学生招生和外国高校学生来校交流。

一方面,我校16个专业学院都可对外招收留学生,但目前参加汉语授课学习专业的留

学生人数很少,只有开设更多的全英文授课项目才能吸引更多的留学生。目前我校仅有 4 个学院开设了全英文授课专业,制定的培养方案主要是在中国学生培养方案的基础上稍做修改的,且可供学生选择的全英文课程很少。同时,留学生的专业实习缺乏渠道,不能满足留学生教育的基本需求。

另一方面,全英文授课项目少,导致外国留学生来校交流困难。近年来,学校与国外许多著名高校建立了校际学生交流项目。但因为我校的培养方案和课程体系没有与国际接轨、缺乏全英文授课的课程和专业,导致国外高校的学生不能来我校交换学习。

3. 留学生教育的管理和服务不能适应发展要求

管理国际化是大学国际化的一个重要方面。随着我校留学生规模的不断扩大,留学生教育的日常管理面临着越来越大的挑战,成为影响留学生教育发展的一个重要因素。一方面,学校对留学生教育的管理体制和机制尚未完全建立。另一方面,目前我校一些部门、学院和其他单位在人员配备、思想观念、外语水平、工作态度等方面,都还不能适应留学生教育的发展要求。如何在加强管理中求得发展,在发展中进一步优化管理,是我们面临的一个重要问题。

4. 留学生教育的硬件保障设施建设亟待加强

除学校的知名度、教学质量、可提供的专业等各种因素以外,学校的硬件设施,包括生活环境、服务质量、安全性等也是留学生择校普遍关心的因素。

我校现有留学生住所 3 处,共有约 700 张床位,目前也已趋于饱和。按照我校"十二五"规划发展目标,"十二五"末将有超过 1000 人的留学生规模,学历生按 70% 的比例计算,床位远不能满足需求。如果 2020 年按 2000 人的规模测算,仅学位生的床位估计应在 1500 张以上。此外,现有的留学生宿舍还存在着房间结构不合理,宿舍管理水平参差不齐等问题。

三、我们对发展留学生教育的认识

虽然我校留学生教育近年来取得了较大进展,但各学院的发展很不均衡(见表 3)。我校在校留学生分布于14个学院,但主要集中于4个学院,即航空学院、自动化学院、机电学院和电子学院。

导致各学院之间留学生教育发展不平衡的因素很多,但"真正制约我们国际化进程的是观念、意识和能力。这与我们的重视程度、认识程度有直接的关系,与学校和学院的发展定位与目标有直接关系"。

我们应加深学校和学院对留学生教育的认识,从国家长远利益和战略的高度来认识来 华留学生教育的地位和作用。发展来华留学生教育,既是国家发展的战略需要,也可以促进 高校的国际化进程,对高校自身发展也具有重要的意义。

1. 留学生教育可以促进教育理念的国际化

教育理念国际化是高等教育国际化的根本和先决条件,是指具有国际化的思维和理念,从国际的、全球的视角出发认识教育的改革和发展问题。教育国际化不仅是教育资源和信息的交流共享,更是一种新的办学理念。留学生在国际间的流动,带动了各国丰富的教育理念在世界范围的广泛传播。

不同教育观念不断地碰撞、融合、发展,促使高校的管理者和教育者必须克服狭隘封闭

的观念,以国际化的眼光去考虑留学生教育的意义和作用;以新的办学理念来思考国际化的深刻意义;以国际化的理念来指导高校的教学、科研和社会服务等工作,将教育的视野从自己国家扩展到其他国家。

2. 留学生教育可以促进教学体系的国际化

国际化的课程是教学与国际接轨的重要标志。为了吸引留学生,扩大留学生规模,学校必须根据留学生的学习需求来设定与国际接轨的教学目标,要开设多种关于其他国家和国际问题的课程,而且所有课程都应该体现国际化理念。通过一系列的课程改革,可提升我校教学内容、教学方法、评估模式等各个教学环节国际化水平,进而推进我校国际化进程。

3. 留学生教育有利于营造多元校园文化

由于世界各国之间存在着社会环境、文化习惯等方面的差异,在帮助留学生适应新环境、减少文化误解的同时,学校可充分利用这样的机会促进中外学生以及留学生之间相互了解对方的文化背景,树立国际化意识,形成国际化的校园文化。

学校可通过发展留学生教育,以文化讲座、交流会等丰富的活动加强彼此间的交流,加深彼此的了解,促进世界不同文化间的交流与融合,营造良好的、多元文化共存的校园环境。

四、我校留学生教育的发展策略

1. 制定我校留学生教育发展规划,明确留学生教育发展思路

竞争从规划开始,规划水平决定发展水平,科学的规划将决定战略目标实现的高度,引导我们对留学生教育发展形成更新、更全面的认识。没有学校层面的战略和规划,各学院各职能部处的工作就只能跟着感觉走,走到哪算哪,就会错失发展机遇。要继续按照"扩大规模、提高质量"的原则,明确留学生教育的发展重点和政策导向。

要巩固和扩大学历留学生,特别是高学历留学生规模。十二五末,留学生规模力争达到 1100 人,其中学位生比例达 72%。2020 年,留学生规模力争超过 2000 人,学位生比例达 75%以上;学位留学生规模达到 985 高校中等水平,学位生比例位居全国高校前列。

2. 加强"国际课程平台"建设,分步实施全英文授课项目全覆盖

鉴于我校通识类公共课和公共基础课的全英文授课体系已经建立,计划在未来的3年内,分步实现所有专业学院至少开设一个全英文授课项目的目标。

实施国际上通用的大学科、宽专业的学科设置方法,各专业学院整合资源,发挥优势,集聚力量,重点建设一个全英文授课专业应该是可行的。在积极培育和发挥我校学科特色和优势的同时,要打破学科壁垒,加强学科交叉融合,大力发展新兴学科交叉学科和应用学科,培育新的学科增长点,形成具有竞争优势的研究方向,促进和带动其他学科的发展,在此基础上建设全英文品牌课程和特色项目。

3. 加强汉语教学基地建设,力争实现孔子学院零的突破

国际教育学院负责我校留学生汉语教学的组织实施,汉语教学基地的建设一方面可吸引更多的外国留学生来我校学习汉语,其中一部分汉语生在培训结束后会继续攻读学位,从而扩大我校学历留学生的来源。另一方面,通过汉语教学基地建设,打造我校"科技汉语"品牌。

科技汉语的掌握有助于留学生与中国师生之间的探讨和交流,有助于留学生专业课程的学习和进行科学研究。要结合我校理工科特色,围绕教学培养大纲、教材编撰、教学师资

等方面进行建设,形成长短期兼具的特色汉语培训模式。

此外,借助于建立海外孔子学院,拓展海外汉语教学基地。孔子学院的功能已经超越了语言教学,已经成为撬动学校间全面合作交流的"杠杆"。目前虽然申办孔子学院的难度很大,但我校仍有必要引起重视,想方设法建立一所孔子学院,力争实现零的突破。

4. 发挥特色优势,大力拓展留学生招生渠道

由于历史原因,我校行业特色非常鲜明,与行业联系比较紧密的学科专业,在国内高校专业排名中大多位于前列,这是我校的优势所在。因此,在留学生教育事业发展中,要结合自身优势,以特色制胜,吸引优秀留学生来我校学习。

- (1)与办学特色相近、学科专业对口的国外高校签署合作协议,联合举办多层次、多种类的中外合作办学项目,如以分段方式联合培养本科生和研究生,委托外方学校举办赴中国留学预科班,开展中外师生校际交流等,形成稳定生源。
- (2)与国内外行业企业或相关政府部门合作,搭建起留学生培养的桥梁,定点培养行业工程技术和管理人才,帮助解决合资企业或境外投资企业的人才本土化问题。
- (3)争取设立更多不同类型的奖学金,重点吸引大型国有外向型企业集团在我校设立 奖学金。积极争取国家和省市各级外国留学生奖学金计划,同时设立我校外国留学生奖学 金。奖学金的多元化将大力提升学校的知名度和吸引力,特别是对优秀学历留学生的吸引力。
- (4)开展主要生源国研究,加大对外宣传力度,拓宽招生渠道。例如,韩国人口4800多万,每年有6万多名学生在华学习,数量居来华留学生首位;东盟人口5.6亿,其中华人超过3100万,文化相近、语言相通;阿拉伯国家联盟有3.4亿人口,这些国家的青年对中国充满向往,对来华留学有很大的期待。上述国家和地区无疑也是我们拓宽留学生招生渠道的主要目标国家。大力加强与境外留学服务机构的联系,建立相互信任、互惠双赢的合作关系,形成稳定的生源渠道。

5. 实施留学生教育发展战略的保障措施

- (1)通盘考虑,整体发展。全校要提高和加强对外国留学生教育重要性和必要性的认识,制定目标明确的留学生教育发展规划并纳人学校的总体发展规划,做到组织落实、制度保证、经费支持,努力实现留学生教育的快速发展。
- (2)完善管理制度和机制。留学生工作应结合学校实际并根据学校改革和发展的需要,不断完善管理制度,使之更加科学化和规范化,逐步与国际通行做法接轨。形成更有利于留学生教育发展的机制,使学校各管理和教学部门责权分明,各司其职。
- (3)以职业化队伍建设为目标,加强留学生管理和教师队伍建设。建设一支德才兼备的教师队伍和热爱本职工作、业务精通、懂管理、会外语的来华留学生管理队伍。
- (4)改善办学条件和环境。学校要从发展需要出发,投入必要的资金,改善留学生教学和生活设施,优化留学环境,为留学生教育事业的新发展提供必须的物质基础和保障。

现阶段,留学生教育作为高校国际化的集中体现,无疑是学校国际化战略的突破口。大力 发展留学生教育,将极大的带动和促进学校各项工作的国际化进程,全面提升学校国际化 水平。

我们要更新观念、开阔视野、克服困难、抢抓机遇,集中突破,全面推进,从自身的特色和优势出发,不断完善国际化课程体系建设,抓好教学质量,健全留学生管理体系,开创一条西工大留学生教育发展的特色之路,努力实现我校建设国际知名高水平研究型大学的奋斗目标。

浅谈我校推进教育国际化的策略

苏州大学国际交流合作处 朱苏静

一、高等教育国际化的含义及发展

1997年, 简尼·拉特提出了高等教育国际化含义界定的四种基本方法:

活动的方法,包括学生和教师的流动、留学生的招收、技术支持和知识传播、合作研究和课程改革等。

能力的方法,关注在个体的职业和个性发展中融入国际的价值观念。

文化的方法,主要关注大学校园内形成国际的文化氛围。

过程的方法,大学应该制定一个完整的策略,有步骤有计划地在学校形成国际纬度,整合到高校教学、研究和社会服务中[1]。

自此,世界性的高等教育国际化潮流由北美、西欧、澳洲以及日本等发达国家和地区率 先起步,发展中国家积极参与而逐步形成。

21 世纪以来信息技术的进步与知识经济时代的来临,使得国家间在政治、经济、文化上的相互依存关系越来越密切,高等教育国际化的含义也随之日益丰富。国际间的信息交流、人员交往、学术合作已成为衡量大学办学质量、发展潜力和国际化水平的重要指标。

为了实现高等教育国际化的目标,高校既要"请进来",学习其他国家先进的办学经验和高等教育体制,引进留学生和高水平学者;又要"走出去",鼓励高校教师和学生参与国际间的学术交流与合作,增加他们在海外合作研究或学习的经历。

在建设中国一流国际化水平大学的过程中,留学生和访问学者是促进区域文化国际化的重要动因和媒介,发展来华留学生教育也因此成为拉动我国高校国际化的重要因素^[2]。

二、我校留学生教育现状及存在的问题

我校留学生教育经过了近30年的发展,从80年代初的零星日本留学生,发展到了今天的50多个国别,年平均在校人数1800名左右,学历生800名左右的规模,在江苏名列前茅。但我校的留学生教育的发展与学校创建国内一流、国际知名大学的国际化进程还没有形成良性互动,距离国际化目标的实现还有比较大的差距。

第一,层次较低,发展缓慢。虽然 1700 多名长期留学生中有 737 名学历生,占在校留学生总数 43% 左右,但是这些学历生中 80% 是西医留学生,其他专业特别是我校强项专业的留学生比例很小。我校高学历硕博士人数目前只有 101 人,只占长期留学生比例的 5%,几乎全部以中文教学。

造成这种不正常比例的原因之一是目前我校开设的全英文教学课程只是西医本科专业和国际贸易硕士专业,其他专业课程都必须通过汉语等级考试后入学插入中国学生班级学习。教学语言条件的限制在一定程度上影响了学历留学生的发展。

另外,强项专业缺乏国际竞争力也是影响我校学历留学生的发展的重要因素。以西医为例,随着教育部对西医留学生的规范管理,我校西医学历生的招生人数明显下降。毕业生在本国从事医疗行业难度高,竞争性不强,也制约了我校西医留学生学历教育

第二,国别相对较少,分布不均衡。我校近几年留学生国别比例虽然已经有所改善,从以前单一的亚洲国家日本、韩国,逐渐发展到如今覆盖亚洲、美洲、欧洲、大洋洲、非洲的50多个国家和地区,但是从整体上来看还是以印度、韩国、日本、老挝等东南亚学生为主。我校国际化程度还不够高,欧美国家学生相对数量少、流动性大、层次低。

我校留学生生源较单一,造成留学生教育规模抗风险能力低,某一地区的经济政治危机就可能导致规模急剧下降;限制了留学生招生的战略视野和规模的扩大;使得我校教育资源得不到充分利用,很多学科的国际化进程没机会实践。

第三,专业结构单一。从攻读方向来看,尽管我校在校长短期留学生人数列江苏省留学生规模前三名,50%以上都是学习中文的语言生。攻读的本科专业集中在西医、汉语言和国际贸易,攻读硕士以上学位的人数更少,集中在汉语言和国际贸易专业,仅占总人数的5%。其原因在于,我校为留学生设置的专业范围相对狭窄,缺乏灵活性。

当前留学生教育的授课语言仍然以汉语为主,对于学习中国语言、文学专业之外的留学生来说,仅仅通过有限时间的汉语学习,即使他们的汉语能力达到人学要求能够进行正常的对话与交流,在进行本科专业学习时仍然遇到很大的语言障碍,不能顺利完成学业。

第四,奖学金渠道偏少,标准较低。因为我校留学生主要来自韩国、日本、美国等发达国家,并以自费学习中国语言文化者为主。经过长时间的努力,我校于2008年适时加入了中国孔子学院奖学金院校,第一个孔子学院与美国波特兰州立大学合作成立。并于第二年成为汉语国际教育硕士培养点。2010年我校加入中国政府奖学金院校,开始接受学习汉语研修的留学生,2011年扩展到学历教育范围。

这些奖学金为我校发展留学生教育、扩大留学生规模提供了许多良好契机,打破了以自 费语言生培训和西医英文授课学历生为主的留学生结构和格局。但是由于我校对于奖学金 学生没有自主招生权,学生必须通过使馆或网上申请为数不多的奖学金名额,来我校学习的 学生绝大部分还是以个人自费的形式,还包括一些校际交换的自费学生。

三、我校推进教育国际化的策略

为打造一个"国内一流,国际知名"的大学,实现高等教育国际化的目标已经被列为我校的教育工作的重点之一。如何在新形势下创造一个良好国际化环境,推动我校留学生教育良性发展,总结有以下几条对策。

第一,加强宣传,扩大知名度。

尽管近年来我校的国际交流有了很大的发展,但是我们也同时看到国际交流的力度还不够大,我校在国外特别是欧洲、北美洲的知名度仍然不高。我们应该通过各种渠道,例如参加教育部教育厅举办的国际教育展,亲自去国外大中院校宣传招生等方式,利用各种音像或图片资料宣传我校,实施"走出去"计划。

同时,与国外留学中介机构合作,请他们发放学校宣传手册,举办招生说明会;健全学校对外宣传网站,建设英文、日文、韩文甚至其他语言的网页,不断扩大我校在海外的影响,让有兴趣来我校学习的学生有更多的途径来了解我们学校,实现把更多国外学生"请进来"的

第二,开拓奖学金渠道,争取政策支持。

在目前中国高校争抢占领来华留学教育市场份额的大环境下,名额少、渠道单一、标准低的奖学金制度,不但不利于我校留学生教育的发展,反而造成了一定的冲击。少量的奖学金学生插入中国本科生课程学习,不仅令院系与留管部门难以配合管理,学生本人在学习生活上也遇到许多难题,我校应积极扩大各类奖学金名额和标准,争取招收政府、部门奖学金学生自主权;同时开拓各级政府、部门、及民间筹集的奖学金渠道,争取学校设立特别奖学金专项或政策性的费用减免,奖励那些学习成绩优异的语言进修生和学历生,让更多的有志于来中国接受教育的学生得到经济上的支持。

第三,积极探索适合校情的学生管理体制。

目前各个高校的留学生教学和管理体制主要分为外事部门兼管型,教学中心型,二级学院型和高等院校型^[3]。而我校经过实践和探索,确立了外事部门归口管理留学生工作的体制。在学校主管校长的领导下,将留学生招生,教学管理和生活服务管理等统一归口于外事处统一管理,由外事处牵头解决留学生管理工作中出现的各种问题和困难。

归口管理符合留学生管理的要求和特点,保证了留管工作的质量和效率,但是随着我校学历留学生的逐渐增多,外事部门归口管理在实际工作中遇到了新问题。插入各个专业全日制课程学习的学历生,从入系选课、获取学号、学分评定、实践实习、论文指导等一系列过程,仅仅靠外事部门无法实现"趋同管理"。留学生教育涉及外事、招生、教学、后勤、管理等多个方面,需要各有关部门的通力合作,探索一个适合校情的学历留学生管理体制是推动我校高等教育国际化发展的当务之急。

第四,改革教学管理,提高教育水平。

高水平的教学质量是吸引留学生,推进留学生教育事业的基础。越来越多的留学生来 我校学习各类专业,学历教育在留学生教育中的比重正在逐年提高,教学质量已成为实施学 校"品牌"战略的关键环节。要提高教学质量,力争推动我校留学教育国际化、品牌化,首先 就要改革教学管理:

- 1. 语言生的教学和管理要灵活生动,与实际生活紧密联系。针对不同人群的需求,开设各种长短期语言研修班、周末班。考虑到一部分学生希望通过语言学习达到进入本科专业学习的标准,学校可以开设有关专业的语言强化课,为这些学生提供一个储备专业语言知识的机会。
- 2. 学历教育以市场为导向,完善学校的专业设置与学科建设。建立弹性的教学计划,为留学生个性化自主选课服务,实现真正的学分制。对目前我校留学生较集中的汉语言和西医本科专业,要进一步探求适合留学生学历教育的培养方案,修改教学计划,调整课程设置。根据留学生的实际水平和发展需要,多开设一些选修课程,并投入一定经费来加强课程建设,包括教材、课件、评价、实验、实习等环节的建设。
- 3. 在学校的优势学科中,筛选一些具有鲜明中国特色和国际竞争力的高质量专业,如纺织、机电、化工、光学、放射医学与公共卫生等。逐步创造条件,在双语课基础上,发展成纯英语课程,以满足留学生选课的需求。

其次,教育质量提高取决于留学生教师队伍素质及教学水平的提升。我校应想方设法吸引和留住高水平人才,尽可能创造机会,定期选派教师到外国进修深造,以此提高我校教师对外国留学生的双语教学能力和水平,扩大留学生学历教育的学科专业范围。

培养具有丰富教学理论和实践经验的汉语教师,把对外汉语教学当成一门专业学科来发展。做好汉语教学后续的学历教育的衔接工作,使留学生在完成语言课程之后能够顺利进入不同专业学科学习。广泛聘请长、短期外国专家教授来校讲学授课,为留学生教学工作营造国际化氛围。

再次,在教学生活设施和教学技术手段上努力与国际接轨,创造适合留学生学习生活的国际氛围。比如为中外学生创造机会,组织各种课内或课外活动,使留学生和中国学生有更多的机会能够相互交流学习;在教学上开展多媒体与网络教学模式;完善校内住宿条件与就餐环境,在宿舍建造公用厨房、公共休闲区域等,努力向国际学生要求靠拢。

第五,培养"跨文化"管理工作观念。

留学生来自不同的国家,具有不同的历史文化背景、生活习惯、社会制度和信仰等,在日常的留学生管理中总会遇到各种矛盾和问题。留管人员在留学生管理过程中应该树立"跨文化"意识,主动了解不同国家的政治、经济、文化等方面的知识,理解不同国家的文化差异。坚持"以人为本"的管理模式,尊重留学生的文化传统,不断完善规章制度,在管理实践中做到既不脱离个体的实际需求,又把握好执行制度的原则性和灵活性,使管理工作更加人性化。

第六,实现留学生管理系统化、数据化。

在实践过程中不断完善留管工作,尝试把系统分析方法应用于留学生管理,使得相互独立的工作环节有机联系起来,把许多具体事务化繁为简。例如,留管部门从学生申请入学直到他结业或毕业离校,设置一系列工作步骤程序,一旦出现问题就可以查找。即使负责某一方面的管理人员不在,其他人员也能够根据系统化的工作程序处理相关事务。

同时,充分运用计算机网络平台来管理每个留学生的各类信息,实现留学生管理数据化。这样不仅可以增加学校与国家留学基金委的纵向联系,也可以增加留学生主管部门与学校其他职能部门的横向合作。在遇到留学生的突发事件时,相关职能部门都可以通过网络迅速查询和获取相关信息,及时掌握情况。

面对全球高等教育国际贸易的巨大市场,学校应该积极采取措施、开拓市场,把发展来 华留学教育摆到实现教育国际化目标的首位,推动来华留学教育与高等教育国际化接轨的 进程。

参考文献:

- [1] 柴欣. 将留学生教育纳入高等教育国际化建设[J]. 清华大学教育研究,2006(1):204-208.
- [2] 关秋红. 浅谈留学牛教育对我国高校国际化的重要意义[J]. 吉林师范大学学报, 2007 (6):122-124.
- [3] 李艳. 地方高校外国留学生管理策略浅析[J]. 学术探索,2006(5):129-132.

关于来华留学生德育教育的思考

武汉大学留学生教育学院 卢江滨 黄伟

来华留学生德育工作,是来华留学生教育目标实现的重要保证,是来华留学生教育沿着 正确方向发展的首要前提。留华毕业生对中国的态度直接来源于留学期间的德育观的形 成。在留学期间接受过良好德育教育的留华毕业生,怀有对中国的友好感情,会更加关心中 国的发展,更愿意参加与中国合作交流的事务。

反之,如果留学生在留学期间没有得到良好的德育教育,那么后果将会导致留华毕业生 在国际合作事务处理过程中对中国的态度不甚友好甚至敌对,使中国在国际舞台上处于不 利地位。

目前,来华留学生的德育工作内容大致可分为两类:

第一类,属于思想范围的教育,区别于中国大学生的思想政治教育。在进行此类教育时,要根据我国的对外方针政策,尊重留学生在来华以前已经形成的人生观和价值观,引导留学生建立对我国的友好态度,不可向留学生强加我国的政治主张。

第二类,属于管理范围的内容,涵盖在日常教学、生活管理的各个方面。包括对留学生进行心理健康,遵纪守法、勤奋学习、团结友爱等方面的教育。

一、目前来华留学生德育教育存在的问题

(一)异国文化冲突问题

文化冲突是指由于文化环境的不同,而导致在价值观念、行为准则、生活习惯等方面的文化碰撞。由于来华留学生的本民族文化与中国文化存在冲突,留学生之间文化冲突的客观存在,加上语言的障碍,给来华留学生德育工作增加了难度。

外国留学生中,不同宗教信仰、种族之间的文化碰撞难以避免,中外学生之间和留学生与管理部门、社会人员之间的摩擦也偶有发生。特别是在理解、执行学校有关政策和规章制度方面,外国留学生会很自然地运用本民族惯有的思维模式去认识、理解外来信息,在理解和接受的过程中,难免产生认识上的偏差或者理解上的错位,导致矛盾的产生。

(二)留学生教育管理不够规范

随着我国经济的迅速发展,来华留学生数量日益增多,无论从国别、地区、数量、层次都发生了很大的变化,许多高校在留学生的管理制度上并没有与时俱进地进行改革完善,有的甚至一直沿用过去的管理经验和措施,不能适应新的情况,也不利于在新形势下进一步提高留学生的教育教学质量。

(三)中外教学周期的差异

我国绝大多数高校实行一年两学期、寒暑假制。相对于国外的大学,我国高校教学周期

都比他们的长,所以有些留学生会在留学初期无法适应我国的学习制度。每个学年中的两个学期正处于温度气候适宜的春季与秋季,两个假期则是刚好让学生避开了高温难耐的夏季和天寒地冻的冬季,可以使学习效率最大化。

西方的学习周期主要为学季制,其中不乏"阅读周"、"实践周"之类的短假,相比之下, 我国的学期制度相对外国留学生来说会增加一些束缚感,因此,留学生会产生一些学期长、 课程多、上课时间早等不满情绪。

为了不让这些负面情绪耽误留学生的学习,高校的德育工作必须帮助留学生克服心理 负担,鼓励他们努力适应我国的教育制度,完成学业目标。如何将留学生德育工作融入课堂 教育,与教学周期相适应,是德育的难题。

(四)中外教学方式的差异

我国的高校仍处在以课堂教育为主,并以考勤制度辅助教学。在国外,学生上课与否并不与学习态度的优劣、是否尊重教师划等号,而是以最终成绩和学分作为衡量标准。刚刚来到我国的留学生在掌握汉语时水平参差不齐,许多留学生认为在社会中自主学习汉语会比坐在教室里跟着教师学习双语要来的容易。因此,许多留学生会对我国高校的考勤制度产生抵触情绪。高校应该让留学生了解并认同我国的文化,理解我国高校规则的重要性。

二、来华留学生德育教育的思考与建议

(一)注重跨文化模式的课堂教学

教学是对来华留学生实行德育的基本途径。留学生的学习生活的大部分时间都是在课堂上度过,因此课堂教学是渗透德育工作的最主要的渠道。跨文化模式的课堂教学对任课教师的教学能力、职业道德和敬业精神都有着较高的要求。教师在知识传授的过程中要寓德育于教学环节当中,需要不断地改变教学方法,运用跨文化的教育模式加以渗透,让留学生切实感受到学习的兴趣所在。

因此需要一批年轻而充满活力的对外汉语教师队伍,采用灵活多样的教学模式,营造轻松愉快的课堂氛围。适时采用视听法、情景法、多媒体等教学手段,或将游戏活动融入到教学环节之中,积极发挥留学生的个人主观能动性、积极性和创造性,使教师的引导和帮助发挥出最大的作用。

除汉语和专业知识外,必要时可以开设一门来华留学生德育、心理教育等方面的选修课,把思想道德教育作为课堂教学的一个方面,让学生掌握必要的心理知识,学会自我排解,提高留学生的心理健康水平。

(二)进一步完善各项管理制度,提高管理者的综合素质

以条例和规定来规范留学生的行为,让德育工作有章可循,有据可依。必须建立一套完整的、切实有效的教学管理机制,这是保证来华留学生教育质量的先决条件。

在制度方面,应加强公共网页的建设,及时更新,保证信息的时效性,完善留学生档案管理、学籍管理、签证管理、考试制度、宿舍制度、班主任制度、奖惩制度、突发事件的应急处理预案等。

教学方面,设定合理的课程和教学计划,精选使用教材,力求科学性、实用性、趣味性的

统一,建立留学生教育教学评价体系。

在管理模式上要以教学管理为中心,行政管理和日常生活管理为辅助。管理者在实行管理的过程中,要学会运用弹性机制来处理问题和解决问题,不能盲目地"一刀切"。

要提高管理者的政治素质和法制观念,强化自己的思想业务水平和政治意识,做到以身作则,妥善应对文化冲突。善于总结规律和经验,正确地把握原则和尺度,保障来华留学生德育工作的顺利进行。

(三)加强管理者的跨文化交际和沟通能力

一直以来,留学生管理工作中较为注重的是管理的精确化和制度化,而在服务意识上没有重要体现。管理者要树立起强烈的服务意识,就是要加强跨文化的交际与沟通能力。

对来华留学生的跨文化管理首先要建立在相互尊重、相互包容的基础上,学会换位思考,用理解、关心的态度,采取行之有效的管理方法。

决不能简单地运用法律、校规的条例来进行惩治和管理,遇事要晓之以理,动之以情,把握好执行制度的原则性和灵活性,充分发挥留学生的个性,使管理工作趋于人性化。

要尊重他们的文化传统、风俗习惯、宗教信仰,理解他们的文化差异,不同国家有着不同的信仰和宗教,存在文化差异、饮食习惯的差异和语言禁忌,如果只注重"个人之上",势必会引起一些矛盾和冲突。因此,只有相互理解、相互尊重和信任,遇到问题及时沟通,才能逐步化解矛盾,实现对多元文化的融合式协调。

(四)营造多元化氛围,组织多种形式的课外活动

积极组织和开展多种形式的课外活动,是留学生德育工作得以顺利进行的有力体现。为帮助外国留学生尽快适应文化环境,留学生办公室应当多组织一些丰富多彩的课外活动,使他们能够尽快越过早期的"文化休克"阶段,快速融入到新的环境之中。

积极组织留学生参加文体活动、书法比赛、联欢活动、演讲比赛、摄影比赛、汉语知识竞赛,使留学生切实体会到中国历史文化的底蕴;鼓励留学生参加植树节、端午节、五四青年节等传统节日下的社会活动,开阔视野;积极为留学生搭建与中国学生交流的平台,例如开设口语角、实行"一帮一"结对子互学、每周一次的座谈会及经验交流会,在中国家庭留宿体验等活动,加强留学生与中国学生交流的机会,营造健康向上的校园文化氛围;

另外,学校的选修课中,多开设具有中国文化特点的手工剪纸、太极拳等课程。通过这些活动,不仅提高了留学生的汉语表达能力,也增强了留学生同管理者、教师、中国学生和社会团体的感情交流。寓德育于活动之中,使留学生在参与活动的同时,加大了对社会的接触面,增强了他们对中国文化的了解,潜移默化地受到感染。

(五)充分发挥班主任在留学生德育工作中的作用

我国各高校接收的留学生绝大多数是成年人。他们在一定的文化背景中已经塑造了自身的文化心理,有着自己的思维定式,养成了自己的生活习惯,比较喜欢独立行动,他们最不喜欢被人管。

但是留学生来华后生活在一个全新的生活环境中,他们对中国的法律法规、风俗习惯、教学制度、社会生活等方面的知识了解不多,再加上语言的限制,这一切使得无论在学习方面,还是在日常生活方面,都需要有人对他们进行相应的管理。

班主任是参与留学生管理工作的最佳人选。由于班主任与留学生的接触比较多,国内很多高校都采取了让担任主要课程的教师直接做该班班主任的做法。师生之间比较了解,教师容易在学生心目中树立起可以信赖的形象,对留学生的教育和管理容易被接受。班主任老师在来华留学生的德育工作中特别要注意对学生多一些理解,多一些宽容,将课堂教育、日常安全教育、思想道德教育联系起来。

(六)建立有效的留学生突发事件的预防机制

1. **重视入学教育**。留学生入学教育是留学生德育的第一课,每年9月在新生入学期间,要细致做好留学生的迎新工作,这是保障教学管理工作的重要条件。

办公室人员及班主任要耐心介绍学校的校纪、校规、教学管理规定、卫生检疫规定,办理 签证的程序等条例,颁发留学生手册,使留学生规范自己的行为,做到遵纪守法。

- 2. 加强安全教育。细致周到地做好留学生接站和住宿安排,减少文化差异上的冲击。 突发事件时有发生,要求管理者周密地制定出《留学生突发事件管理预案》,入学时重点强 调安全须知,做到防患未然;不定时举行防火、防灾演习训练,对公寓定期实行安全大检查, 及时查缺补漏,消除潜在隐患。
- 3. 建立完善的班主任责任制和辅导员工作制。定期召开班主任会,搜集整理学生提出的意见,及时发现他们的思想动态,在学生中树立起可以信赖的形象,教会学生正确处理各种文化冲突及纠纷的方法;建立辅导员工作职责,辅导员要用特殊的教育方式,及时了解学生的困惑,细致深入地进行心理教育和疏导,把不良问题的产生控制到最低。
- 4. **提供心理咨询服务**。利用心理咨询中心或开设心理咨询热线,定期展开心理咨询活动,消除留学生现存的心理障碍,保证他们学习生活环境的宽松和谐。

留学生德育工作是一项比较漫长而复杂的系统工程。具体工作中,我们要充分认识到它的重要性,进一步把握留学生德育的特殊性,不断积累经验,摸索留学生管理的新途径,不断更新管理观念,力争使学校的留学生思想道德教育工作尽快迈上新台阶。



南瓜王

28 举 来南贝南公村录的户赛951世后,南比瑞种的重,纪

浅谈高校国际化背景下的留学生素质教育

郑州大学国际教育学院 苏国营

教育国际化作为经济全球化的一个重要方面,在对我国高等教育产生巨大冲击的同时, 也带来许多机遇。作为高等院校应顺应时代的潮流,不断提高大学自身生存发展的竞争力, 积极采取措施,在扩大留学生招生规模的同时,大力加强留学生素质教育,全面提高留学生 管理质量,不断推进高校国际化进程。

一、高校国际化是高等教育发展的时代要求

随着世界各国高等院校的改革与发展,高等院校国际合作与交流的步伐不断加快,高等院校已经意识到要在新世纪要获得生存和发展,就必须进一步加强国际合作与交流,本着"扩大规模、优化结构、保证质量、完善管理"的原则,科学整合教育资源,大力扩大海外招生规模。

1. 留学生教育受到各国政府和教育机构的高度重视

世界各国都在吸引中国高级学者和研究人员、留学生到本国学习,这种带有政府行为和国家人才战略政策的情况在美、德、法、加拿大、日本、新加坡均普遍存在。

近年来,随着我们国家加大向世界推广汉语和中医中药的力度的增加,以及中医药学在国际上的影响的日益扩大,使得我国的外国留学生教育事业蓬勃发展,有越来越多的外国人到中国来学习。

留学生的教学、管理质量的高低,不仅直接关系到我国的文化教育水平,也关系到我国的国际声誉,因此,外国留学生的素质教育已经成为我国高等教育改革崭新的研究课题。

2. 世界各国高校留学生数目呈逐年上升趋势

如把全世界所有国家留学海外学生的数字相加,这个数字肯定不小。近年特别关注接收留学生的日本、澳大利亚、新西兰,留学人数也直线上升。据统计,2014 年来华留学生数量继续保持快速增长势头,来华留学人数突破36.8 万人次,来华留学生数量、生源国家和地区数量、我国接受留学生单位的数量、我国政府奖学金数量四项均为新中国成立以来最多的一年。如何将这些有意来华留学的学生招得来、留得住,也是我们教育管理者所不得不考虑的问题。

3. 面向海外招收留学生给高校带来的收益颇丰

一方面我们派出去的人员通过借鉴国外大学的先进经验、高科技术和科学管理模式,给我们带来了技术上的革新。另一方面,各国教育经费都很宝贵和有限,为什么却那么重视接收外国留学生呢?关键就是各国高校都可直接从留学生身上获取高额的收益。

早在1983年邓小平同志就提出了"教育要面向现代化面向世界面向未来"的口号,就是要求我们教育要国际化。面对经济全球化教育国际化的大趋势,我们应做出更为积极的反映,使我国的高等教育尽快纳入全球化、国际化的轨道。

二、高校国际化背景下我国留学生素质教育面临的挑战

1. 各招收海外留学生的高校之间存在激烈竞争。虽然来华留学生的人数会逐年增加,但短期内增加幅度不会太大。由于开展外国留学生教育的高校也在逐年增加,对各高校来说生源份额实际并没有增加。所以,各高校必须在管理上下功夫,必须全面提高教学水平、管理水平和服务水平,并加大对留学生教育的硬件设施的投入。

我们郑州大学自开展留学生教育以来,投资兴建了一批留学生教育设施,但随着这几年留学生教育的发展、留学生人数的不断增加,使得我校的教育设施都到达了极限。为了更好地发展留学生教育,学校决定尽快对留学生教育环境以及教育设施等方面加大投入,以便使我校的留学生教育发展上水平、上台阶。

2.目前,我国的来华留学生教育事业发展迅速,学位生、高层次进修生数量增长较快,教学水平和教学质量日益提高,留学生教育正面临着从规模办学到质量办学的转变。特别是一些留学生教育起步较早的国内著名大学,已经在适度控制语言进修生的规模,有计划、有步骤地发展高层次留学生和学位生,并把留学生教学纳入到学校的总体教学规划和质量评估体系中,以提高学校的国际竞争力,争创国内一流、世界知名的大学。因此,留学生教育质量问题日益受到重视。

与此相关,留学生的素质教育问题也日益凸现出来。在经济全球化、教育国际化的大背景下,留学生素质教育已不仅仅是一个语言素质、专业素质等知识能力方面的问题,更重要的是一个文化层面的问题。因此,从文化的层面来探讨留学生素质教育具有十分重要的意义。

3. 在留学生教育发展初期,由于受客观条件(如人数)和主观条件(如认识)等方面的限制,我们一直把留学生作为一个特殊的群体来对待,没有真正把留学生教育纳入到我国高等教育体系中去,使其成为我国高等教育的一个有机组成部分,从而忽视了留学生的素质教育。这也是我们高等教育国际化过程中,留学生教育的一个瓶颈阶段。

三、高校国际化背景下留学生素质教育的内容

1. 留学生素质教育应以人文素质教育为重点

在强调素质教育的今天,我们越来越感到,素质教育的重心已经移到了人文方面,也就是说,在基本知识和基本技能方面的差别相对缩小的基础上,人文素质在素质教育中所起的作用越来越大,在某种程度上可以说,素质教育主要体现在人文素质方面,素质教育有着人文化的趋势。

从留学生教育的角度来看,留学生的素质主要是指身体素质、语言素质、专业素质、文化素质、心理素质、基本道德规范素质等。目前,我国来华留学生教育主要还是集中在语言知识、技能、能力及专业知识方面,这样做有一定的道理,这是因为,留学生教育的目标也是培养具有一定专业知识和能力的人。

但是,留学生的培养目标与本国学生的培养目标又存在着较大的不同,留学生教育服务 于我国的主要方式不仅仅是培养我们所说的国家有用人才,更主要的是侧重于文化、教育等 方面的国际交流。

目前,随着留学生教育的发展,语言水平、知识水平和能力日益提高,达到了较高的水平,而人文素质的教育由于认识不足、措施不力,暴露出的问题比较多,如自我文化优越感、基本道德规范缺失、交际中的自我封闭性、环境与文化认同中的焦虑感、留学生之间交往障

碍等。这些问题带有一定的普遍性,而且已经影响到了留学生教育的进一步发展,因此,我 们必须依靠人文素质的提高来解决这一问题。

2. 坚持以人为本,确立留学生的在素质教育中的主体地位

由于留学生管理工作是一项比较复杂的工作。复杂性主要来自于留学生既是一个特殊的群体,但组成群体的个体之间的差异又很大。他们带着各自不同的文化观念、风俗习惯、学习目的组合到一起。在学校管理要求的一致性和学生要求的个别性之间常常会出现冲突。对待他们,不能简单地依靠法律法规、校纪校规说教或惩治来管理,遇到事情要晓之以理、动之以情,使之心服口服。

当代社会普遍重视"以人为本"的理念,高校也应逐步确立了留学生在教育过程中的主体地位,充分发挥学生的个性,平等沟通互动。不断探索留学生教育管理工作的新特点、研究新课题、摸索新规律、解决新问题,把留学生放在首位,避免了因受经济利益的驱动而影响或损害留学生的利益。

3. 营造多元文化校园,培养国际化人才

经济全球化需要大批既熟悉经济运作又了解各国国情、法律、文化以及科技发展水平与动向的、具有国际意识、国际知识和国际交往能力的"国际人"。在这样的背景下,高等教育已不单单是为获得某一狭义的职业而进行的专业训练,而是转向培养面向世界的通用性、复合性人才。

高等教育要实现这一目标,除了在课程设置、教学内容上下功夫外,如果能让学生生活在一个多元文化校园里,则必然能收到事半功倍的效果。

学校应经常举办有益于身心健康的文体活动和心理咨询校园文化活动。在丰富留学生 学习生活的前提下,让他们在参加活动中增加语言实习的机会,减少留学生跨文化交际中出 现的问题,消除文化误解,加深对中国文化的了解。

我校除课堂教学外还积极开展"第二课堂"活动,例如,积极组织留学生参加学校组织举办的各种文体活动,学习气功、太极拳,参观名胜古迹,进行演讲比赛等。

这样做既有利于留学生了解中国,学习汉语、学习医学和中国文化,又有利于沟通感情,增进理解。这些活动不仅是课堂教学活动的延伸,而且有着课堂教学不可替代的作用。

4. 建立一支稳定的、德才兼备的留学生辅导员队伍,是保证留学生素质教育的关键

辅导员是学生素质教育的主导者,因此建立一支稳定的、专业的辅导员队伍至关重要。 他们不仅要熟悉留学生教育的规律特点,而且应具有较强的事业心和责任感。他们的角色 是多重的,不仅是老师和管理者,还应当是留学生的朋友甚至是亲人。

在工作中,辅导员要真正了解留学生,和他们建立互相理解和信任的关系。要真正了解他们,不但需要以诚相待,还必须保持经常广泛的接触,做个有心人,随时了解他们的喜怒哀乐。

留学生远道来华求学,短时间内很难适应与其本国差异很大的中国文化背景、社会环境、风俗习惯、教育体制等,心理负担较大,情绪容易波动。同时几乎每个留学生平时总要碰到这样或那样的学习和生活上的问题和困难,而一时又不知该怎样解决,情绪就容易低落,这样势必影响学习。这时候留学生辅导员就要及时采取积极疏导的方式,关心他们的学习,缓解他们心中的苦闷,切实帮助他们解决和克服困难,使其树立信心,顺利完成学业。

在经济、文化日益全球化的今天,我国的留学生教育会受到诸多因素的影响,有机遇也有挑战。我们各留学生招生单位都必须针对留学生的特点,遵循其发展规律,全面推进留学生教育质量,使之能够与我国的社会、文化、经济发展和谐发展,更好的促进高等教育的国际化进程。

来华留学生文明行为探究

广西医科大学国际教育学院 李夙云

一、文明及文明行为的涵义

"文明"一词,最早出自于《易经》,从广义上指的是人类社会在历史发展过程中所创造的物质财富总和;也指社会发展到较高阶段和具有较高文化的国家;还被认为是旧时西方现代色彩的风俗、习惯及事物。这里所讨论的文明是指具体的文明行为。文明行为是人类行为最基本道德素养和要求,也是尊重他人和社会的具体表现。一切符合道德原则、规范和要求的行为都属于文明行为。

在现代社会,具体的文明行为主要体现在:语言文明,仪表文明,宴请文明,居家文明,乘车文明,观众文明,旅游文明,卫生文明,购物文明,走路行车文明,爱护公物文明,待客文明, 民风民俗文明,公共活动文明,参加集会活动文明,安全文明等方面的行为规范。

二、文明意识及文明行为关系

正如我们所知,思想意识指导和决定具体行为,文明意识指导着文明行为,文明行为是 文明意识的具体表现和外在表现。个人的文明行为不仅体现个人文明意识水平和综合素质 涵养,也反映了国民的整体素养;同时,在一定程度上反映了高校道德教育的成效。为此,高 校规范学生行为应从增强其文明意识入手,树立文明行为标杆,对学生文明行为潜移默化地 进行教育。

三、留学生不文明行为的现象调查

笔者为了解留学生文明行为现状,以发放问卷形式,随机抽查了广西医科大学 102 名在读留学生;调查的内容主要包括留学生在公共场所的个人文明行为得当性及个人对文明行为教育的看法。

问卷按个人文明行为影响范围将问题进行分类,分别调查留学生在宿舍里、在校园内和校园外的文明行为情况。如留学生在宿舍里曾有过的不文明行为有:8%有过在他人休息或学习时高声说话或大声放音乐等行为,14%和22%的留学生分别有过浪费水电和食物的行为,4%在宿舍养宠物影响他人,8%曾宿舍内高空置物。

在教室和校内的不文明行为:20% 有过开会、上课或参加集体活动迟到的现象,4% 有过不与老师打招呼的情况,13% 上课接听手机或大声喧哗,8% 曾在图书馆所光膀子、穿拖鞋。

9%有过违反交通规则行为:9%曾电动车超速行驶,15%曾闯红灯,逆行,5%乱停乱放车辆,4%电动车在斑马线上不避让。

在公共场所随地叶痰有4%,乱扔垃圾有6%,随地大小便有4%,乱贴广告、乱涂乱画

有 4%,插队有 6%,公车上不让座有 30%,捡到他人物品不归还有 9%,不经他人同意拍照的有 13%,攀爬栏杆和树木有 7%,破坏公共设施有 1%,破坏花草树木有 4%,在禁烟区吸烟有 4%,不帮助老弱病残孕不方便人士有 21%。

四、留学生不文明行为归因

(一)留学生自身的原因

其一,有的留学生在本国没有受到良好的家庭和学校教育,来到中国后仍然我行我素,保持原有的不良言行习惯;

其二,有的留学生来到中国无人管束,又不能自我约束,随心所欲;

其三,由于文化差异,有的留学生崇尚个人自由,缺乏集体观念等。

以上留学生自身的各种问题都会暴露在他们日常的言行中,出现了各种不文明行为。

(二)校园不文明行为的"榜样"

在中国应试教育体制下,不少高校和家长崇尚成绩第一,忽视道德教育,使中国学生无法意识到自身的不文明言行,像浪费水电、纸张和粮食,随地吐痰的情况随处可见,甚至有的教师也存在不文明行为,而这些不文明行为不但给留学生留下不好的印象,也为留学生树立了不良的榜样。

(三)社会的不文明行为的影响

国家和地方法律法规在文明行为方面的缺失,处罚不文明行为执行力不强,导致公共场所有不少不文明行为存在,如随地扔垃圾,禁烟区吸烟,电动车闯红灯等。

社会风气及传媒舆论潜移默化影响着城市里的所居住的人,留学生难免会效仿城市里的所见所闻,成为所谓的"中国通"。

(四)留学生的文明意识和行为教育缺失

在102 名接受调查的留学生中,63% 留学生在母语国常被教育要讲礼貌,63% 的留学生 在本国常注意自己的言行,71% 的留学生觉得应该注意自己的言行对他人的影响,46% 的留 学生来中国以后受到过文明行为教育并觉得有用,有一半以上的留学生来中国后没有受到 文明行为教育或者觉得文明行为教育无实际意义。

留学生在母语国虽然受到了文明行为教育,但是如果教师不能以身作则,如下课不随手 关灯关空调等,留学生平时又受到不同于中国学生的特殊待遇,自然而然,他们不认为这些 行为有什么问题;如果在他们本国也不注意文明行为的话,那就更加不以为然了。

五、留学生文明行为教育的必要性

(一)校园维稳的需要

文明言行是人际关系的润滑剂,缺乏了这种润滑剂可能就会因为不礼貌的言行而激起 矛盾。如本校一名泰国学生因一名中国学生在公共场所说话大声影响了大家,而前去相劝, 但没能制止该中国学生大声喧哗的行为,反倒招来一顿暴打,造成一起不该发生的恶性 事件; 又如,同一宿舍的两个留学生,一个在休息,另一个大声放音乐,两人不为对方考虑,争执不下,导致发生口角。

由于留学生来自不同文化背景的国度,各自习惯可能大相径庭,如果不学会礼让、包容及交际的技巧,像以上这样的摩擦随时都会发生,无疑会破坏校园和谐、团结气氛,不利于校园精神文明建设,更不利于校园的维稳。

(二)城市精神文明建设的需要

市民的文明言行是城市文明的基石,任何一个城市都需要每个市民在法律法规、社会道德的监督和制约下,注意自身的言行是否合乎社会精神文明建设要求,否则每个人因只顾自身的方便而给他人造成了影响,无法与他人的友善相处,进而有碍于社会环境及精神文明建设。

试想,市民不讲卫生,随地扔垃圾、吐痰,即使满大街的清洁员部分昼夜的工作也难以维护城市的清洁形象;同样,留学生在校内外的公共场合里大声喧哗、破坏公共设施等也会成为创建文明城市中不和谐的行为,这不仅对他人有负面影响,也有损于中国人对留学生国家的印象。

(三)高校人才培养目标的要求

国家教育部为适应世界科学技术的迅猛发展,深化对本科人才教育改革,强调全面加强大学生文化素质,要求学生处理好思想与业务、理论与实际、学习与健康等方面关系,要培养良好的思想道德素质、强烈的民族自豪感和社会责任感,又有为社会现代化建设服务的基本本领,还有健全的心理和健康的体魄。(教育部《关于普通高等高校修订本科专业教学计划的原则意见》高教【1998】2号)。教育部针对大学生提出的新要求,不仅是中国学生应该加强的方面,同时也适用于留学生管理及人才培养。

意识决定行为,留学生没有健全的心理和良好道德素养,业务水平再高也不能服务于国人。留学生对自身的文明修养越是重视,越能提高其行为的文明性,学会如何尊重他人,和他人和睦相处,同时也能得到他人的尊重,从而克服在人际交往中排斥外来文化、无法融入集体、无法入乡随俗等问题。

(四)持续性发展的客观要求

可持续性发展已成为当今世界人民共同所应承担的社会责任。任何一个留学生走到任一国家都要清楚的认识到任何资源都不是哪个国家的,而是人类共同拥有的。因此,保护地球资源是任何一个人应有的责任和义务。高校应培养留学生自觉节约水电、保护动植物、保护文物,营造人与自然和谐氛围。

(五)道德教育的重要组成部分

文明行为是道德教育的主要内容之一,个人行为的文明程度所体现出的是个人道德素养高低。高校有担负"育人"的职责,培养的留学生将来应是他们国家栋梁,综合素养在他们今后职业生涯中影响深远。培养留学生综合素养从规范他们生活中点点滴滴的言行开始,逐步习惯于文明言行。

(六)留学生的年龄和心理特点所决定

留学生年龄 17-24 左右,正值青年心智发展重要时期,也是世界观树立的关键阶段;尽

管他们有不同的信仰,但是应有对人类共同面对环境问题、求同存异跨文化交流意识,学会以中庸之道协调不同的利益关系,尤其是不同文化间的沟通。高校应在这个年龄阶段,对留学生加强道德教育,规范其文明行为,这会对他们今后意识和行为影响深远。

六、留学生文明行为教育对策

(一)使留学生熟知道德文明相关的法律法规

留学生在入学时,高校可以整理国家和地方道德文明相关的法律法规告知他们,尤其是与其生活学习相关文明行为规范;

通过在校内粘贴的图册、宣传画,留学生能经常耳染目睹;还可以通过文明行为评选,在全校师生中树立校园文明行为标杆榜样;

同时也要各类曝光不文明行为,留学生能从中学会尊重他人,增强荣辱感。

(二)利用网络宣传和交流

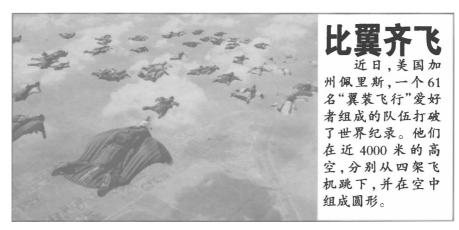
高校可以充分利用网络传媒的作用,组织关于文明行为的评选,演讲等各种践行活动; 留学生辅导员也可以在网上了解留学生思想动向,对个体或群体进行互动交流,教育规范他们的行为。

(三)国家和地方立法,促进社会文明行为有法可依,营造文明社会气氛

国家先后出台了《中国公民国内旅游文明行为公约》和《中国公民出境旅游文明行为指南》规范中国公民出游行为,重视个人或国家在他人或他国的形象;国家 2012 年首次在《中国烟草控制规划(2012-2015年)》提出在公共产所全面禁烟,此后在各地都出台在公共场所禁烟的法规。

这些法律法规为社会文明行为的规范提供了法律保障,并在严格执行这些法律法规过程中,逐步规范市民行为。留学生在就读的城市里感受到市民的文明举止,也会自觉遵守规定。

综上所述,笔者认为来华留学生文明行为教育应重视其践行的有效性,文明行为能成为 留学生们自觉习惯性行为,高校能教育处德才兼备的优秀留学生,在国际上传播文明有礼的 正能量。



来华留学生素质教育探析

中国石油大学(华东)国际教育学院 许琳

随着我国来华留学教育事业的快速发展,留学生教育已进入规模与质量并重的时期。如何提高留学生培养质量,实现留学生综合素质的提升,造就一批"知华、友华"的高水平国际化人才,结合目前留学生教育中暴露出来的一些问题,留学生素质教育的重要性日益凸显。

在教授留学生专业知识技能与语言的同时,素质教育应当得到更多的重视,当然,专业学习与素质教育本身并非割裂,专业学习能力与知识水平素质也是素质教育的一个重要组成部分。在留学生教学与管理中,采取素质教育的方式,对提升留学生综合素质,实现留学生培养目标有重要意义。

一、"以人为本"是实施留学生素质教育的出发点和前提

素质教育是一个综合的概念,它的目标简言之,是先成人,再成才。留学生群体存在特殊性,其素质教育内容涵盖广泛,包括了心理、身体、文化(跨文化学习与理解)、语言交际、道德认知、专业知识技能等多方面的素质。

在留学生教育中,确立"以人为本"的基本出发点,教学和管理环节围绕这一出发点进行,明确学生是学校教育的主体,学生个人综合素质的发展是高等教育的最终目标,这是实施素质教育的前提条件。

"以人为本",从根本上说,即更注重学生个人的丰富性,抛却单一的培养目标,使之成为一个更复杂的、多面合理的体系。不再以显性的考试成绩作为唯一评价标准,而是努力实现包括学生心理健康与人格健全在内的综合发展,使学生通过教育,具备良好的学习能力与思维模式,并在自身的优势与特长方面获得发展。教学手段则应充分体现"因材施教"的特点。

留学生的知识水平差异较大,老师的课堂教学难易程度难以把握。目前我校的做法是教师在开学初,统一讲解中国高中时期的部分知识,从而使下一步的教学能够进行,但这样对一些知识基础较好的学生不公平,浪费了他们的时间。

目前我校正尝试建立预科教育体系,设立入学考试,基础好的学生可以直接入系学习, 有欠缺的学生则按照其水平进行分班学习,通过预科教育,使来校留学生在汉语言知识和能力、英文水平(针对英文授课专业学生)、相关专业知识以及跨文化交际能力等方面达到进入专业阶段学习的基本标准。

在留学生的课堂表现中,同一个班级,有的课程留学生学习的热情很高,少有缺勤的学生。有的课程即便老师进行了考勤,留学生的出勤率也不高,通过留学生反馈,出勤率高的课程,教学形式生动活泼,内容深入浅出,教师在课堂上与留学生保持互动,时刻关注留学生对授课的接受情况,使留学生们对该课程想学,愿意学。

留学生的学习动机与学习目的不同,学习方式与中国学生存在很大差异,教师应多了解留学生的想法,适当地调整教学方式,在学业上对其进行指引,寻找留学生教育教与学的最佳模式。

大学是学生人格丰富的时期,其决定性的塑造过程在之前已经形成。所以,在留学生管理中,应根据留学生自身的情况做积极的导引。如用对中国学生的管理习惯来要求留学生收敛个性,改变风格,常常会收到反效果。又比如如果对留学生进行"保姆式"的管理与服务,甚至在一些政策上为其开绿灯,留学生会将此认为是理所应当,并不领情。

我校留学生来源国集中在中亚、南亚、非洲等地,他们普遍自我意识强,自己民族的学生 非常团结,与其他族群则交流较少,与老师和留管干部之间倾向于平等对话的关系,所以对 留管干部的管理不是"说什么就会去做",管理上存在难度。

留学生相较人情,更信服于法律和学校的规章制度,凡事要求公开公正。所以应从他们的自身特点出发,努力做到管理体制科学化,规章制度健全化,常规工作标准化。

在开学初的新生说明会上,我校便向留学生讲解相关规章制度,并将"留学生手册"(内含学籍教务管理、学生事务管理、公寓管理等方面的规章制度)发给每个留学生。在违纪学生处分公示时,会明确标明该生行为违反了哪部规章的哪一章哪一条。

针对留学生"抱团"的特性,则要做好"重点人"工作,当有突发事件,或产生矛盾时,由某个国家留学生中有威信的学生配合去做说服工作,会有事半功倍的效果。在留学生班干部、留学生会干部等的选拔中,全部采用公开投票的做法。

留学生班主任定期举行班会,走访宿舍以及对校外住宿留学生进行家访,掌握留学生的情况,留学生遇到困难、产生意见等都有一个倾诉、反馈的渠道。

留学生不服从管理,很多时候是因为无法对管理的方式产生认同,而这是由他们在人校前的文化背景、思维习惯和心理定势决定的。施行素质教育,留学生和教师、留管人员之间首先应处于一个环形通道中,和而不同,彼此相通,这是进行素质教育的一个前提,否则真正的交流无法进行,遑论更深层面的素质教育。

留学生进入中国学习,浸润在另一种文化生活中,自觉或不自觉,都要去调整自身,以适应新环境。而从事留学生教育的教师与留管人员,也存在一个思维转换的过程,即尊重差异性,坚持"以人为本",从留学生的自身情况出发,探索符合自身高校实际的国际化教学与管理模式。

二、加强留学生素质教育的途径

1. 加强留学生自主化管理

留学生的个体独立意识虽然强,但身处群体中,也自然会发生相互之间的学习与影响。 我们发现,不同班级之间,在成绩和纪律表现上存在差异。不同国家留学生的情况亦然。这 说明在小群体内部相互之间存在很强的影响力。

有研究者指出,"留学生管理不能长期停留在管,应该充分发挥留学生的主体性,进行自我教育、自我管理、自我服务。"^[1]虽然由老师进行管理会更加直接,但一方面随着学生规模的扩大,留管人员编制有限,工作力度会跟不上学生增加的速度,另一方面,这种群体的自主化管理,具有长期、持久且全面的效力,"于无声处"发挥作用,同时,也为留学生提供了展示才华,锻炼领导能力的平台。

留学生自主化管理蕴含了管理与服务两方面的内容。我校通过尝试设立留学生自治管理委员会,强化留学生班委职能,发挥留学生自治能力。在留学生管理和留学生活动中,促使留学生发挥更多的主动性。

留学生自治管理委员会,通过每年的选举产生一个主席,两个副主席,下设校内留学生管理部、校外留学生管理部、留学生权益保障部、文艺活动部、体育活动部、宣传策划部和校友联络部,意在使留学生自治进入留学生管理与服务的各个层面。在一些留学生政策上,赋予自治管理委员会决策的权力。

通过自治管理委员会主席、副主席、国家代表、以及各部部长提出决议,继而投票通过或 否决决议这样的程序,使自治管理委员会的管理规范化,在留学生中具备威信力。同时,奖 励与激励机制都要跟上,使留学生自主管理成为良性循环。

同时,自主化管理还应重视中国学生在留学生管理中的作用。我校通过在中国学生中聘任留学生班主任,细化班级管理工作。建立中外联谊协会,开展 TPIS(Tutor Program for International Students)项目,在留学生与中国学生之间建立互助学习小组。通过这些自主化管理的举措,改变了留管工作的点对面的关系,扩大为"面"对"面"的,更为全面、深入的管理局面。

素质教育与自我教育、自我管理、自我服务相互连结。素质教育的目标是学生综合素质的提升,而自主化管理使学生由被动地接受教育与管理,变为主动地参与实施,教育的理念、管理的目的,都以一种"润物细无声"的方式进入其中。

当然,留学生自主化管理的建立与实施中会出现问题与偏差,这需要留管人员根据实际情况,进行调整与引导,处理好不同国家代表之间,以及留学生干部与留管人员自身之间的关系。

2. 认真开设道德法律课

提升学生的道德认知水平是素质教育的重要内容。为留学生开设道德法律教育课程, 实质上是一种"国际化的思想政治教育",决定了留学生素质教育的正确方向,也是对"培养 一大批知华、友华的高素质来华留学毕业生"的目标要求的直接体现。

为留学生开设道德法律课,意在使留学生了解中国的法律法规和基本国情,以及对中国的传统文化以及当前社会发展情况有基本的了解。该门课程的内容还包括了学校关于留学生管理的各项规章制度,包括学籍管理规定、公寓管理规定、签证居留许可办理须知、以及违纪处分细则等。

以往这些内容,都分散在新生入学说明会,以及班级的班会中进行。目前,我校将道德 法律课纳入留学生的必修课中,共16个学时,1个学分,课程开设在新生入学后的第一个学 期中。

课程内容是一些与留学生相关的法律法规、政策规章,比较枯燥。所以要求上课的形式丰富活泼,如在 PPT 演示中多展示视频、图片,在讲解规章制度时多列举实例,课堂上可采用情景剧、讨论会这样的形式,使课程具有一定的趣味性与深度,增进任课老师和学生,以及学生与学生间的交流互动,获得更好的教育效果。

3. 加强留学生第二课堂建设

"素质教育主要体现在人文素质方面,素质教育有着人文化的趋势。"[2]在人文教育中,

留学生的第二课堂活动有着课堂教学不可替代的作用,是加强素质教育的重要途径。我校为留学生举办过多样的中华民俗活动,如包饺子、剪窗花、放鞭炮等;端午节组织留学生包粽子、系彩线;组织留学生学下中国象棋、围棋,演奏中国民族乐器葫芦丝,打太极拳,学习书法;参观中国名家书画展,举办中文演讲比赛等一系列的中国文化实践活动。

为使留学生更好地融入中国校园,对于学校举办的文体活动,比如学校运动会、健身节、 艺术节等,都会组织留学生积极参加,并获得了不俗的名次。

第二课堂活动,对于提升留学生包括身体、心理、文化(跨文化学习与理解)以及语言交际在内的综合素质有着直接的作用。基于此,我校为留学生建立了辅助学分制度。每个留学生毕业时须完成10个辅助学分,辅助学分的赋分标准来源于留学生在学术,文体活动、文化活动,以及社会实践活动等多方面的表现,提高留学生参加第二课堂活动的积极性。

我校现有来自67个国家的700多名留学生,来源国众多,意味着留学生的文化与思想背景存在很大的差异。矛盾、冲突与相互间的不理解、不认同通常也都是基于此。

留学生的人文素质教育,通过多种形式的活动向留学生传输人文知识,展示中国的传统文化,传播中国的文明与价值观,对于留学生来讲,无异于在他们自身差异性的文化与价值观之外,架构起一个新的文化平台。

通过第二课堂活动,使留学生受到中国文化的熏陶,并通过这个平台进行交流,达成沟通与理解。

留学生的素质教育须落到实处,教学与管理,课堂授课与课余活动,都是素质教育的阵地。素质教育是一种积极的引导、一种润物细无声式的教化。需要教师与留管人员的耐心与热情,去不断地探索,去扎实地实施。

参考文献:

- [1] 吴晟志. 我校留学生公寓管理中存在的问题及对策分析. 外国留学生工作研究,2014,(24).
- [2] 刘辉. 间性文化观中的留学生素质教育. 中国高教研究,2005,(83).



19日,一个叙利亚小孩在防暴警察前玩耍。大部分来自叙利亚的难民仍被阻于土耳其西部与希腊的边界,这些难民已在高速公路连续露营几天。

主 编:陆应飞

副主编:白松来(兼)

刊名题字:启 功

《外国留学生工作研究》

2015 年第 4 期 (总第 100 期)

主 办:中国高等教育学会

编辑出版:外国留学生教育管理分会 地 址:北京市海淀区学院路15号

发送对象:全国学会会员单位

排 印 者: 北京瑞富峪印务有限公司

印刷日期: 2015年12月1日

印 数: 2200 册

编辑部邮箱: cafsabjb@163.com

学会邮箱: cafsa@china.com

电 话: 010-62319986

传 真: 010-82303760

网 址: www. cafsa. org. cn

邮政编码: 100083